TARTU ÜLIKOOL
1632
UNIVERSITAS TARTUENSIS

Revalscher

Kalender

für das Jahr

1894,

welches ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen ist,

nebst

Adreßbuch für Ehstland.

РЕВЕЛЬ.
Печатано и издано типографіею Наслѣдниковъ Линдфорса.

Дозволено цензурою. — Ревель, 26-го Ноября 1893 г.

Revals denkwürdigste Jahre.

Gründung der Stadt durch Waldemar II. von Dänemark 1219
Einführung des Lübischen Rechts . . 1248
Erste Erwähnung der Olai-Kirche . 1267
Eintritt in den Hansabund 1285
Erste Erwähnung der Nicolai-Kirche 1316
Die Ritter- und Domschule errichtet 1319
Reval kommt unter die Herrschaft des Livländischen Ordens 1346
Das Brigitten-Kloster gegründet . 1407
Zerstörung der Stadt durch Feuersbrünste 1433
Reval eine der Hauptniederlagen der Hansa um 1496
Einführung der Reformation 1524
Große Feuersbrunst 1527
Das St. Catharinen-Kloster („Münchenhof") durch Feuer zerstört . . . 1532
Der Thurm Kiek in die Kök erbaut 1533
Ehstland begiebt sich unter schwedische Herrschaft. Caspar v. Oldenbockum, Statthalter von Reval, capitulirt nach 6 wöchentlicher Belagerung . . 1561
Beschießung Revals durch eine Lübisch-Dänische Flotte 1569
30wöchentliche Belagerung Revals durch die Russen (21. Aug. bis 16. März) . . . . . 1570—1571
Scharmützel mit d. Russen, Zerstörung des Brigitten-Klosters (am 30. Jan.). 1577
Zweite 7wöchentliche Belagerung (vom 23. Jan. bis 11. März) 1577
Pest . . . . . 1591 und 1592
Hungersnoth 1602
Das St. Michaelis-Kloster (im Kloster) wird Gymnasium 1631
Christoph Reusner, erster Buchdrucker (jetzt Lindfors' Erben), vom Rath bestätigt am 30. August 1633
Der Dom durch eine große Feuersbrunst zerstört 1684
Hungersnoth . . . . . 1696—97
Nach der Schlacht bei Narva russische Gefangene in Reval eingebracht 1700
Pest vom Anfang August bis Schluß 1710
Belagerung der Stadt durch General Bauer, am 22. August begonnen. Capitulation zu Hark den 29. Sept. . 1710
Einführung der Statthalterschafts-Verfassung 1783
Aufhebung derselben 1796
Eröffnung der Baltischen Eisenbahn den 24 October 1870
Einführung der Städteordnung 1877
Einführung der neuen Gerichtsinstitutionen am 20. November 1889

Erklärung der Kalenderzeichen.

● Neumond.
☽ Erstes Viertel.
○ Vollmond.
☾ Letztes Viertel.

Abkürzungen.

V. Vormittag, d. h. zwischen Mitternacht und Mittag.
N. Nachmittag, d. h. zwischen Mittag und Mitternacht.
U. Uhr, M. Minuten (mittlerer Revaler Zeit).

Von den vier Jahreszeiten.

Frühlings-Anfang am 8. März, N. um 5 Uhr. Nachtgleiche.
Sommer-Anfang am 9. Juni, N. um 1 Uhr. Längster Tag.
Herbst-Anfang am 11. Septbr., V. um 3 Uhr. Nachtgleiche.
Winter-Anfang am 9. December, N. um 10 Uhr. Kürzester Tag.

Die zwölf Himmelszeichen.

♈ Widder.
♉ Stier.
♊ Zwillinge.
♋ Krebs.
♌ Löwe.
♍ Jungfrau.
♎ Waage.
♏ Scorpion.
♐ Schütze.
♑ Steinbock.
♒ Wassermann.
♓ Fische.

Januar.

Der Name des Herrn ist Jesus. Luc. 2, 21.

S.	1 Neujahr		13 Hilarius

Von Christi Flucht nach Egypten. Matth. 2, 13–23.

S.	2 S. nach Neujahr		14 2. S. n. Ep.
M.	3 Enoch		15 Dietrich
D.	4 Methusalem		16 Giesebrecht
M.	5 Simeon		17 Anton
D.	6 Heil. 3 Könige		18 Franziska
Fr.	7 Julianus		19 Sara
S.	8 Erhard		20 Fab. S.

Das Kind Jesus. Luc. 2, 41–52.

S.	9 1. S. nach Ep.		21 Septuag.
M.	10 Pauli Bek.		22 Magdalena
D.	11 Ephraim		23 Charlotte
M.	12 Reinhold		24 Timotheus
D.	13 Hilarius		25 Pauli Bek.
Fr.	14 Robert		26 Hans
S.	15 Dietrich		27 Chrysostom.

Die Hochzeit zu Kana. Joh. 2, 1–11.

S.	16 2. S. nach Ep.		28 Sexag.
M.	17 Anton		29 Samuel
D.	18 Franziska		30 Adelgunde
M.	19 Sara		31 Virgilius
D.	20 Fab. S.		**1 Februar**
Fr.	21 Agnes		2 Mar. Rein.
S.	22 Magdalena		3 Hanna

Von d. Aussätzigen u. Gichtbrüchigen. Matth. 8, 1-13.

S.	23 3. S. nach Ep.		4 Estomihi
M.	24 Timotheus		5 Agathe
D.	25 Pauli Bekehr.		6 Fastnacht
M.	26 Hans		7 Ascherm.
D.	27 Chrysostom.		8 Salomon
Fr.	28 Carl		9 Apollonia
S.	29 Samuel		10 Pauline

Christus stillt Wind und Meer. Matth. 8, 23–37.

S.	30 4. S. nach Ep.		11 Invocavit
M.	31 Virgilius		12 Eulalia

☽ Erstes Viertel am 3. um 1 Uhr 49 Min. V. M.

○ Vollmond am 9. um 4 U. 51 M. N. M.

☾ Letztes Viertel am 16. um 6 Uhr 30 Min. N. M.

● Neumond am 24. um 11 Uhr 25 M. N. M.

Festtage.

1. Neujahr.
6. Erscheinung Christi.

Schulferien bis 7. Jan.
Gerichtsferien bis 2. Jan.

D.	1 Brigitta		13 Elwine
M.	2 Mariä Rein.		14 Quatember
D.	3 Hanna		15 Faustina
Fr.	4 Veronika		16 Juliane
S.	5 Agathe		17 Constantia

Vom Unkraut unter dem Weizen. Matth. 13, 24—30.

S.	6 5. S. nach Ep.		18 Reminisc.
M.	7 Richard		19 Simon. Ap
D.	8 Salomon		20 Eucharius
M.	9 Apollonia		21 Esaias
D.	10 Pauline		22 Petri St.
Fr.	11 Euphrosine		23 Wilhelmine
S.	12 Eulalia		24 Ap. Matth.

Arbeiter im Weinberge. Matth. 20, 1—16.

S.	13 Septuagesimae		25 Oculi
M.	14 Valentia		26 Nestor
D.	15 Faustina		27 Leander
M.	16 Juliane		28 Mittfasten
D.	17 Constantia		**1 März**
Fr.	18 Concordia		2 Medea
S.	19 Simon. Ap.		3 Kunigunde

Gleichniß vom Säemann. Luc. 8, 4—15.

S.	20 Sexagesimae		4 Lätare
M.	21 Esaias		5 Aurora
D.	22 Petri St.		6 Gottfried
M.	23 Wilhelmine		7 Perpetua
D.	24 Ap. Matth.		8 Cyprianus
Fr.	25 Victor		9 Prudentius
S.	26 Nestor		10 Michäus

Verk. d. Leid. u. Heil. d. Blinden. Luc. 18, 31—43.

S.	27 Quinquages.		11 Judica
M.	28 Justus		12 Gregorius

☽ Erstes Viertel am 1. um 12 Uhr 23 Min. N. M.

○ Vollmond am 8. um 3 Uhr 56 M. V. M.

☾ Letztes Viertel am 15. um 2 Uhr 8 Min. N. M.

● Neumond am 23. um 3 Uhr 58 M. N. M.

Festtage.

2. Mariä Reinigung.

Am 25. und 26. Freitag und Sonnabend in der Butterwoche.

Am 26. Geburtsfest Sr. M. des K. Alexander III

D.	1 Fastnacht	♊	13 Ernst
M.	2 Aschermittw.	♊	14 Zacharias
D.	3 Kunigunde	♋	15 Mathilde
Fr.	4 Adrian	♋	16 Alexander
S.	5 Aurora	♋	17 Gertrud
	Christi Versuchung.		Matth. 4, 1—11.
S.	6 Invocavit	♋	18 Palmsonnt.
M.	7 Perpetua	♌	19 Joseph
D.	8 Cyprianus	♌	20 Olga
M.	9 Buß- u. Bettag Quatember	♌	21 Benedict
D.	10 Michäus	♎	22 Gründonn.
Fr.	11 Constantin	♎	23 Charfreitag
S.	12 Gregorius	♍	24 Casimir
	Vom Cananäischen Weibe.		Matth. 15, 21—28.
S.	13 Reminiscere	♍	25 Ostersonnt.
M.	14 Zacharias	♏	26 Ostermont.
D.	15 Mathilde	♏	27 Gustav
M.	16 Alexander	♏	28 Gideon
D.	17 Gertrud	♐	29 Philippine
Fr.	18 Gabriel	♐	30 Adonis
S.	19 Joseph	♑	31 Detlaus
	Christus treibt den Teufel aus.		Luc. 11, 14—28.
S.	20 Oculi	♑	**1 April**
M.	21 Benedict	♑	2 Pauline
D.	22 Raphael	♒	3 Ferdinand
M.	23 Theodor	♒	4 Ambrosius
D.	24 Casimir	♓	5 Maximus
Fr.	25 Mariä Verk.	♓	6 Cölestin
S.	26 Emanuel	♓	7 Aaron
	Speisung der 5000 Mann.		Joh. 6, 1—15.
S.	27 Lätare	♓	8 Misericord.
M.	28 Gideon	♈	9 Bogislaus
D.	29 Philippine	♈	10 Ezechiel
M.	30 Adonis	♉	11 Leo
D.	31 Detlaus	♉	12 Julius

☽ Erstes Viertel am 2. um 8 Uhr 8 Min. N. M.

○ Vollmond am 9. um 3 U. 51 M. N. M.

☾ Letztes Viertel am 17. um 10 Uhr 7 Min. V. M.

● Neumond am 25. um 5 Uhr 40 M. V. M.

Frühlings-Anfang am 8. März.

Festtage.

Am 2. Fest der Thronbesteigung Sr. Majestät Alexander III.

Am 9. Buß- und Bettag.

Am 25. Mariä Verkündigung.

Fr.	1 Theodora		13 Justinus
S.	2 Pauline		14 Tiburtius

Die nicht von Gott sind. Joh. 8, 46—59.

S.	3 Judica		15 Jubilate
M.	4 Ambrosius		16 Carisius
D.	5 Maximus		17 Rudolph
M.	6 Cölestin		18 Valerian
D.	7 Aaron		19 Timon
Fr.	8 Liborius		20 Jacobine
S.	9 Bogislaus		21 Alexandra

Christi Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1—9.

S.	10 Palmsonntag		22 Cantate
M.	11 Leo		23 St. Georg
D.	12 Julius		24 Albert
M.	13 Justinus		25 Ev. Marcus
D.	14 Gründonnerst.		26 Ezechias
Fr.	15 Charfreitag		27 Anastasius
S.	16 Charisius		28 Vitalis

Auferstehung Christi. Marc. 16, 1—8.

S.	17 Ostersonntag		29 Rogate
M.	18 Ostermontag		30 Erastus
D.	19 Timon		**1 Mai**
M.	20 Jacobine		2 Sigismund
D.	21 Alexandra		3 Chr. Him.
Fr.	22 Cajus		4 Florian
S.	23 St. Georg		5 Gotthard

Christus erscheint den Jüngern. Joh. 20, 19—31.

S.	24 Quasimodog.		6 Exaudi
M.	25 Ev. Marcus		7 Ulrike
D.	26 Ezechias		8 Stanislaus
M.	27 Anastasius		9 St. Nicol.
D.	28 Vitalis		10 Gordian
Fr.	29 Raimund		11 Gordian
S.	30 Erastus		12 Heittere

☽ Erstes Viertel am 1. um 2 Uhr 12 Min. V. M.

☉ Vollmond am 8. um 4 U. 41 M. V. M.

☾ Letztes Viertel am 16. um 5 U. 0 Min. V. M.

● Neumond am 23. um 4 U. 21 M. N. M.

☽ Erstes Viertel am 30. um 8 U. 1 M. V. M.

Festtage.

Am 10. Palmsonntag.

Am 14. Gründonnerst.

Am 15. Charfreitag.

Am 16. Sonnabend in der Marterwoche.

Am 17. Ostersonntag.

Am 18. Ostermontag.

Am 23. St. Georg.

Christus, der gute Hirte. Joh. 10, 12—16.

S.	1 Misericord.	♈	13 Pfingsten
M.	2 Sigismund	♈	14 Pfingstm.
D.	3 † Erfindung	♉	15 Sophie
M.	4 Florian	♉	16 Quatember
D.	5 Gotthard	♊	17 Fanny
Fr.	6 Susanne	♊	18 Erich
S.	7 Ulrike	♊	19 Philipp

Christus tröstet die Jünger. Joh. 16, 16—23.

S.	8 Jubilate	♋	20 Trinitatis
M.	9 St. Nicolaus	♋	21 Arthur
D.	10 Gordian	♌	22 Emilie
M.	11 Pankratius	♌	23 Desiderius
D.	12 Henriette	♌	24 Frohnl.
Fr.	13 Servatius	♍	25 Urbanus
S.	14 Christian	♍	26 Eduard

Christus verheißt den h. Geist. Joh. 16, 5—15.

S.	15 Cantate	♎	27 1. S. n. Tr.
M.	16 Peregrinus	♎	28 Wilhelm
D.	17 Fanny	♎	29 Maximilian
M.	18 Erich	♏	30 Wigand
D.	19 Philipp	♏	31 Petronella
Fr.	20 Erneſtine	♐	**1 Juni**
S.	21 Arthur	♐	2 Marcellus

Christus lehrt in s. Nam. beten. Joh. 16, 23–30.

S.	22 Rogate	♑	3 2. S. n. Tr.
M.	23 Desiderius	♑	4 Darius
D.	24 Esther	♒	5 Bonifacius
M.	25 Urbanus	♒	6 Artemius
D.	26 Christi Him.	♓	7 Lucretia
Fr.	27 Ludolph	♓	8 Medardus
S.	28 Wilhelm	♈	9 Bertram

Verheißung des Tröſters. Joh. 15, 26—16, 4.

S.	29 Exaudi	♈	10 3. S. n. Tr.
M.	30 Wigand	♉	11 Ottomar
D.	31 Petronella	♉	12 Baſilides

🌕 Vollmond am 7. um 6 Uhr 22 M. N. M.

☾ Letztes Viertel am 15. um 9 Uhr 44 Min. N. M.

● Neumond am 23. um 12 U. 36 M. V. M.

☽ Erſtes Viertel am 29. um 2 Uhr 54 Min. N. M.

Feſttage.

Am 1. Mai Apoſtel Philippus und Jacobus.

Am 6. Geburtsfeſt Sr. Kaiſ. Hoheit des Großfürſten Thronfolgers Cäſarewitſch Nikolai Alexandrowitſch.

Am 9. Feſt des heil. Wunderthäters Nikolaus.

Am 15. Krönungsfeſt JJ. KK. MM. Alexander III. und Maria Feodorowna.

Am 26. Chriſti Himmelfahrt.

M.	1 Gottschalk		13 Tobias
D.	2 Marcellus		14 Jenny
Fr.	3 Emma		15 Vitus
S.	4 Darius		16 Justine

Ausgießung des heil. Geistes. Joh. 14, 23–31.

S.	5 Pfingstsonntag		17 4. S. n. Tr.
M.	6 Pfingstmontag		18 Auguste
D.	7 Lucretia		19 Gervasius
M.	8 Quatember		20 Florentin
D.	9 Bertram		21 Rahel
Fr.	10 Flavius		22 Caroline
S.	11 Ottomar		23 Basilius

Christi Gespräch mit Nicodemus. Joh. 3, 1—15.

S.	12 Trinitatis		24 5. S. n. Tr.
M.	13 Tobias		25 Febronia
D.	14 Jenny		26 Jeremias
M.	15 Vitus		27 7 Schläfer
D.	16 Frohnleichn.		28 Josua
Fr.	17 Nikander		29 Peter Paul
S.	18 Auguste		30 Lucina

Der reiche Mann u. Lazarus. Luc. 16, 19–31.

S.	19 1. S. nach Tr.		**1 Juli**
M.	20 Florentin		2 Mar. Hm.
D.	21 Rahel		3 Cornelius
M.	22 Caroline		4 Ulrich
D.	23 Basilius		5 Anselm
Fr.	24 Joh. der Tf.		6 Hektor
S.	25 Febronia		7 Demetrius

Großes Abendmahl. Luc. 14, 16—24.

S.	26 2. S. nach Tr.		8 7. S. n. Tr.
M.	27 7 Schläfer		9 Cyrillus
D.	28 Josua		10 7 Brüder
M.	29 Ap. Peter Paul		11 Eleonore
D.	30 Lucina		12 Heinrich

Vollmond am 6. um 8 U. 46 M. V. M.

Letztes Viertel am 14. um 11 U. 42 M. V. M.

Neumond am 21. um 7 Uhr 25 M. V. M.

Erstes Viertel am 27. um 11 Uhr 55 Min. N. M.

Sommer-Anfang am 9. Juni.

Längster Tag.

Festtage.

Am 5. Pfingstsonntag.

Am 6. Pfingstmontag.

Am 16. Frohnleichnamsfest.

Am 24. Fest Johannis des Täufers.

Am 29. Fest der heiligen Apostel Petrus und Paulus.

Fr.	1 Theobold	♍	13 Margaretha
S.	2 Maria Heims.	♍	14 Lydia
	Vom verlor. Schafe u. Groschen. Luc. 15, 1–10.		
S.	3 3. S. nach Tr.	♍	15 8. S. n. Tr.
M.	4 Ulrich	♎	16 August
D.	5 Anselm	♎	17 Alexius
M.	6 Hektor	♎	18 Rosine
D.	7 Demetrius	♎	19 Friederike
Fr.	8 Kilian	♎	20 Elias
S.	9 Cyrillus	♏	21 Daniel
	Seid barmherzig u. richtet nicht. Luc. 6, 36–42.		
S.	10 4. S. nach Tr.	♏	22 9. S. n. Tr.
M.	11 Eleonore	♐	23 Oscar
D.	12 Heinrich	♐	24 Christine
M.	13 Margaretha	♐	25 Ap. Jacob.
D.	14 Lydia	♐	26 Anna
Fr.	15 Ap. Theil.	♐	27 Martha
S.	16 August	♑	28 Pantaleon
	Petri Fischzug. Luc. 5, 1–11.		
S.	17 5. S. n. Tr.	♑	29 10. S. n. Tr.
M.	18 Rosine	♒	30 Germanus
D.	19 Friederike	♒	31 Christfried
M.	20 Elias	♒	**1 August**
D.	21 Daniel	♒	2 Hannibal
Fr.	22 Maria Magd.	♈	3 Eleasar
S.	23 Oscar	♈	4 Dominicus
	Pharisäer-Selbstgerechtigkeit. Matth. 5, 20–26.		
S.	24 6. S. n. Tr.	♎	5 11. S. n. Tr.
M.	25 Ap. Jacobus	♎	6 Verkl. Chr.
D.	26 Anna	♋	7 Aline
M.	27 Martha	♋	8 Gerhard
D.	28 Pantaleon	♋	9 Romanus
Fr.	29 Beatrix	♍	10 Laurentius
S.	30 Germanus	♍	11 Hermann
	Speisung der 4000 Mann. Marc. 8, 1–9.		
S.	31 7. S. nach Tr.	♌	12 12. S. n. Tr.

● Vollmond am 5. um 11 Uhr 42 M. N. M.

☾ Letztes Viertel am 13. um 10 U. 47 Min. N. M.

● Neumond am 20. um 2 Uhr 4 Min. N. M.

☽ Erstes Viertel am 27. um 11 Uhr 45 Min. V. M.

Festtage.

Am 22. Namensfest Ihrer Maj. der Kaiserin Maria Feodorowna.

Gerichtsferien vom 10. Juli bis 10. August.

M.	1 Petri Kettenf.		13 Hildebert
D.	2 Hannibal		14 Clementine
M.	3 Eleasar		15 Mariä Him.
D.	4 Dominicus		16 Isaak
Fr.	5 Oswald		17 Willibald
S.	6 Verkl. Chr.		18 Helene

Gegen die falschen Propheten. Matth. 7, 15—23.

S.	7 8. S. n. Tr.		19 13. S. n. Tr.
M.	8 Gerhard		20 Bernhard
D.	9 Romanus		21 Ruth
M.	10 St. Laurentius		22 Philibert
D.	11 Hermann		23 Zachäus
Fr.	12 Clara		24 Bartholom.
S.	13 Hildebert		25 Ludwig

Vom ungerechten Haushalter. Luc. 16, 1—9.

S.	14 9. S. n. Tr.		26 14. S. n. Tr.
M.	15 Mariä Him.		27 Gebhard
D.	16 Isaak		28 Augustinus
M.	17 Willibald		29 Joh. Enth.
D.	18 Helene		30 Benjamin
Fr.	19 Sebaldus		31 Rebekka
S.	20 Bernhard		**1 Septbr.**

Zerstörung Jerusalems. Luc. 19, 41—48.

S.	21 10. S. n. Tr.		2 15. S. n. Tr.
M.	22 Philibert		3 Bertha
D.	23 Zachäus		4 Theodosia
M.	24 Bartholomäus		5 Moses
D.	25 Ludwig		6 Magnus
Fr.	26 Irenäus		7 Regina
S.	27 Gebhard		8 Mariä Geb.

Vom Pharisäer und Zöllner. Luc. 18, 9—14.

S.	28 11. S. n. Tr.		9 16. S. n. Tr.
M.	29 Joh. Enth.		10 Albertine
D.	30 Benjamin		11 Ewald
M.	31 Rebekka		12 Syrus

☉ Vollmond am 4. um 2 Uhr 57 M. N. M.

☾ Letztes Viertel am 12. um 7 Uhr 19 Min. V. M.

● Neumond am 18. um 9 Uhr 44 M. N. M.

☽ Erstes Viertel am 26. um 2 Uhr 43 M. V. M.

Festtage.

Am 6. August Verklärung Christi.

Am 15. Mariä Himmelfahrt.

Am 29. Johannis Enthauptung.

Am 30. Namensf. Sr. Kaiserl. Maj. Alexander Alexandrowitsch. — Ritterfest des Ordens des heil. Alexander-Newsky.

D.	1 Egidius		13 Amatus
Fr.	2 Elise		14 † Erhöhung
S.	3 Bertha		15 Nikodemus
	Die Heilung des Taubstummen. Marc. 7, 31–37.		
S.	4 12. S. nach Tr.		16 17. S. n. Tr.
M.	5 Moses		17 Josephine
D.	6 Magnus		18 Gottlob
M.	7 Regina		19 Quatember
D.	8 Mariä Geb.		20 Emil
Fr.	9 Bruno		21 Ap. Matth.
S.	10 Albertine		22 Moritz
	Vom barmherzigen Samariter. Luc. 10, 23–37.		
S.	11 13. S. n. Tr.		23 18. S. n. Tr.
M.	12 Syrus		24 Joh. Empf.
D.	13 Amatus		25 Cleophas
M.	14 † Erhöhung		26 Joh. Theol.
D.	15 Nikodemus		27 Adolph
Fr.	16 Leontine		28 Wenzeslaus
S.	17 Josephine		29 St. Michael
	Von den 10 Aussätzigen. Luc. 17, 11—19.		
S.	18 14. S. nach Tr.		30 19. S. n. Tr.
M.	19 Werner		**1 October**
D.	20 Emil		2 Woldemar
M.	21 Quatember		3 Jairus
D.	22 Moritz		4 Franz
Fr.	23 Elwire		5 Friedebert
S.	24 Joh. Empf.		6 Louise
	Sorget nicht für den andern Morg Matth. 6, 24—34.		
S.	25 15. S. nach Tr.		7 20. S. n. Tr.
M.	26 Joh. Theol.		8 Thomasia
D.	27 Adolph		9 Dionysius
M.	28 Wenzeslaus		10 Arved
D.	29 St. Michael		11 Burchard
Fr.	30 Hieronymus		12 Wallfried

Vollmond am 3. um 6 Uhr 1 M. V. M.

Letztes Viertel am 10. um 2 Uhr 12 Min. N. M.

Neumond am 17. um 7 Uhr 24 M. V. M.

Erstes Viertel am 24. um 8 Uhr 41 Min. N. M.

Herbst-Anfang

am 11. September.

Festtage.

Am 8. Sept. Mariä Geburt.

Am 14. † Erhöhung.

Am 26. Johannes der Theologe.

Am 29. St. Michaelis.

---

5. 12 Uhr Brückscher Kreistag.
6. 1 Uhr Okl.
7. 1 Uhr Ausschuß.
10. 1 Uhr Okth. —

S.	1 Mar. S. u. L.	♑	13	Theresia
	Vom Jünglinge zu Nain. Luc. 7, 11—17.			
S.	2 16. S. Erntef.	♑	14	21. S. n. Tr.
M.	3 Jairus	♑	15	Hedwig
D.	4 Franz	♑	16	Gallus
M.	5 Friedebert	♑	17	Ida
D.	6 Louise	♒	18	Ev. Lucas
Fr.	7 Amalie	♒	19	Leonhard
S.	8 Thomasia	♒	20	Felician
	Von der rechten Sabbath-Heilig. Luc. 14, 1—11.			
S.	9 17. S. nach Tr.	♓	21	22. S. n. Tr.
M.	10 Arved	♓	22	Cordula
D.	11 Burchard	♓	23	Severin
M.	12 Wallfried	♈	24	Salome
D.	13 Theresia	♈	25	Adelheid
Fr.	14 Calixtus	♉	26	Amandus
S.	15 Hedwig	♉	27	Capitolin
	Vom vornehmsten Gebote. Matth. 22, 34—46.			
S.	16 18. S. nach Tr.	♊	28	23. S. n. Tr.
M.	17 Ida	♊	29	Engelhard
D.	18 Ev. Lucas	♊	30	Absalon
M.	19 Leonhard	♋	31	Wolfgang
D.	20 Felician	♋	1	**Novbr.**
Fr.	21 Ursula	♌	2	Aller Seelen
S.	22 Cordula	♌	3	Gottlieb
	Vom Gichtbrüchigen. Matth. 9, 1—8.			
S.	23 19. S. nach Tr. Reform.-Fest.	♌	4	24. S. n. Tr. Otto
M.	24 Salome	♍	5	Blandina
D.	25 Adelheid	♍	6	Caspar
M.	26 Amandus	♎	7	Balthasar
D.	27 Capitolin	♎	8	Claudius
Fr.	28 Sim. Juda	♎	9	Jobst
S.	29 Engelhard	♐	10	Mart. Luth.
	Viele sind berufen. Matth. 22, 1—14.			
S.	30 20. S. nach Tr.	♐	11	25. S. n. Tr.
M.	31 Wolfgang	♐	12	Jonas

☉ Vollmond am 2. um 8 Uhr 20 M. N. M.

☾ Letztes Viertel am 9. um 8 Uhr 35 Min. N. M.

● Neumond am 16. um 7 Uhr 47 M. N. M.

☽ Erstes Viertel am 24. um 4 Uhr 55 Min. N. M.

Festtage.

Am 1. October Mariä Schutz und Fürbitte.

Am 2. Erntefest.

Am 17. Gedächtnißfest zur Errettung J. K. Majestäten bei Borki.

Am 22. Oct. Fest des wunderthätigen Bildes der heiligen Mutter Gottes zu Kasan.

Am 23. Oct. Feier des Reformationsfestes.

Alter St.

November.

D.	1 Aller Heiligen		13 Arkadius
M.	2 Aller Seelen		14 Friedrich
D.	3 Gottlieb		15 Leopold
Fr.	4 Otto		16 Edmund
S.	5 Blandina		17 Hugo

Vom Sohne des Königischen. Joh. 4, 47—54.

S.	6 21. S. nach Tr.		18 26. S n. Tr.
M.	7 Balthasar		19 Elisabeth
D.	8 Claudius		20 Georgine
M.	9 Jobst		21 Mariä Opf.
D.	10 Martin Luther		22 Cäcilie
Fr.	11 Mart. Bisch.		23 Clemens
S.	12 Jonas		24 Leberecht

Vom Schalksknechte. Matth. 18, 23—35.

S.	13 22. S. nach Tr.		25 27. S. n. Tr.
M.	14 Friedrich		26 Conrad
D.	15 Leopold		27 Jeanette
M.	16 Edmund		28 Günther
D.	17 Hugo		29 Eberhard
Fr.	18 Gelasius		30 Andreas
S.	19 Elisabeth		**1 Decbr.**

Vom Zinsgroschen. Matth. 22, 15—22.

S.	20 23. S. nach Tr. Todten-Fest.		2 1. Advent Candidus
M.	21 Mariä Opfer		3 Natalie
D.	22 Cäcilie		4 Barbara
M.	23 Clemens		5 Sabina
D.	24 Leberecht		6 Nicolaus
Fr.	25 Catharina		7 Antonie
S.	26 Conrad		8 Mar. Empf.

Kommen des Herrn z. seinem Volke. Matth. 21, 1-9.

S.	27 1. Advent		9 2. Advent
M.	28 Günther		10 Judith
D.	29 Eberhard		11 Pontus
M.	30 Andreas		12 Ottilie

Vollmond am 1. um 9 Uhr 29 Min. V. M.

(Letztes Viertel am 8. um 3 Uhr 48 Min. V. M.

● Neumond am 15. um 10 Uhr 34 M. V. M.

) Erstes Viertel am 23. um 1 Uhr 55 M. N. M.

Vollmond am 30. um 9 Uhr 25 M. N. M.

Festtage.

Am 14. Nov. Geburtsfest Ihrer Majestät der Kaiserin Maria Feodorowna.

Am 21. Mariä Opferf.

Am 20. Nov. Todtenfeier.

D. 5 Dec. 1894 Mittag 1 Uhr

D.	1	Arnold	13 St. Lucia
Fr.	2	Candidus	14 Nikasius
S.	3	Natalie	15 Johanna

Kommen des Herrn zum Gerichte. Luc. 21, 25—36.

S.	4	2. Advent	16 3. Advent
M.	5	Sabina	17 Ignatius
D.	6	St. Nicolaus	18 Christoph
M.	7	Antonie	19 Quatember
D.	8	Mariä Empf.	20 Abraham
Fr.	9	Joachim	21 Ap. Thomas
S.	10	Judith	22 Beate

Wer ist der Herr. Matth. 11, 2—10.

S.	11	3. Advent	23 4. Advent
M.	12	Ottilie	24 Adam, Eva
D.	13	St. Lucia	25 Weihnacht
M.	14	Quatember	26 Stephan
D.	15	Johanna	27 Joh. Evang.
Fr.	16	Eveline	28 Unsch. Kind.
S.	17	Ignatius	29 Noah

Der Herr der Herrlichkeit ist nahe. Joh. 1, 19—28.

S.	18	4. Advent	30 S. n. Weihn.
M.	19	Loth	31 Sylvester
D.	20	Abraham	**1 Jan. 1895**
M.	21	Ap. Thomas	2 Abel, Seth
D.	22	Beate	3 Enoch
Fr.	23	Dagobert	4 Methasala
S.	24	Adam, Eva	5 Simeon

Von Christi Geburt. Luc. 2, 1—14.

S.	25	Weihnacht	6 Heil. 3 Kön.
M.	26	St. Stephan	7 Julianus
D.	27	Joh. Evang.	8 Erhard
M.	28	Unsch. Kind.	9 Beatus
D.	29	Noah	10 Pauli Eins.
Fr.	30	David	11 Ephraim
S.	31	Sylvester	12 Reinhold

☾ Letztes Viertel am 7. um 12 Uhr 55 M. N. M.

● Neumond am 15. um 4 U. 0 M. V. M.

☽ Erstes Viertel am 23. um 9 U. 32 M. V. M.

○ Vollmond am 30. um 8 Uhr 29 M. N. M.

Winter-Anfang am 9. Dec.

Festtage.

Am 6. Dec. Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronfolgers Cäsarewitsch Nikolai Alexandrowitsch. — H. Nikolaus d. Wunderthäter.

Am 25. Geburt Christi.

Am 26. zweiter Weihnachtsfeiertag.

Schulferien vom 23. Dec. bis 7. Jan.

Gerichtsferien vom 23. Dec. bis 2. Jan.

Die Planeten.

Vier innere: Merkur. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 88 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 1 Tag 5 Min. — Venus: Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 225 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 23 Stunden 21 Min. 22 Sec. — Erde: Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 365 T. 5 St. 48 M. 48 S. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 23 St. 56 M. 4 S. — Der Mond läuft um die Erde in 27 T. 8 St — Mars. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 1 Jahr 322 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 1 Tag 37 Min. 20 Sec. — 282 mittlere, deren Umlaufszeit zwischen 3 und 9 Jahren liegt:

Ceres, Pallas, Juno, Vesta, Asträa, Hebe, Iris, Flora, Metis, Hygiea, Parthenope, Victoria, Egeria, Irene, Eunomia, Psyche, Thetis, Melpomene, Fortuna, Massalia, Lutetia, Kalliope, Thalia, Themis, Phokäa, Proserpina, Euterpe, Bellona, Amphitrite, Urania, Euphrosyne, Pomona, Polyhymnia, Circe, Leukothea, Atalante, Fides, Leda, Lätitia, Harmonia, Daphne, Isis, Ariadne, Nysa, Eugenia, Hestia, Aglaja, Doris, Pales, Virginia, Nemausa, Europa, Kalypso, Alexandra, Pandora, Melete, Mnemosyne, Concordia, Elpis, Danae, Echo, Erato, Ausonia, Angelina, Cybele, Maja, Asia, Leto, Hesperia, Panopea, Niobe, Feronia, Clytia, Galatea, Eurydice, Freia, Frigga, Diana u. s. w.

Vier äußere: Jupiter. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 11 J. 315 T. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 9 St. 56 M. 27 S. — Saturn. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 29 J. 167 T. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 10 St. 29 Min. 17 Sec. — Uranus. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 84 J. 6 T. — Neptun. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 164 Jahre 225 Tage.

Von den Sonnen- und Mondfinsternissen im Jahre 1894.

In diesem Jahre ereignen sich zwei Sonnenfinsternisse und zwei Mondfinsternisse, von denen hier indessen nur die erste Sonnenfinsterniß und die zweite Mondfinsterniß zum Theil sichtbar sein werden. — Die erste Mondfinsterniß ist eine partielle und findet in den Nachmittags- und Abendstunden des 9. März statt. Sie wird bei uns nicht sichtbar sein. — Die erste Sonnenfinsterniß ist eine ringförmige und ereignet sich in den Morgenstunden des 25. März. In den Ostseeprovinzen, wo die Finsterniß sehr unbedeutend ist, geht die Sonne schon zum Theil verfinstert auf. — Die zweite Mondfinsterniß ist eine partielle und findet in den Morgenstunden des 3. September statt. Sie kann im größeren westlichen Theile Europas, im westlichen Afrika und in Amerika gesehen werden. In den Ostseeprovinzen geht der Mond bald nach dem Beginn der Finsterniß unter. — Die zweite Sonnenfinsterniß ist eine totale und findet in den Morgenstunden des 17. September statt. Sie ist bei uns nicht sichtbar.

Sonnen-Auf- und Untergang in Reval im Jahre 1894,

angegeben in mittlerer Revaler Zeit, alter Styl.

Monat.	Aufg.	Untrg.	Monat.	Aufg.	Untrg.	Monat.	Aufg.	Untrg.
Jan. 1.	8,50.	3,29.	Mai 1.	3,35.	8,19.	Sept. 1.	5,24.	6,27.
„ 11.	8,33.	3,52.	„ 11.	3,13.	8,42.	„ 11.	5,47.	5,56.
„ 21.	8,11.	4,18	„ 21.	2,57.	9, 0.	„ 21.	6,11.	5,26.
Febr. 1.	7 46	4,46.	Juni 1.	2,46.	9,14.	Oct. 1.	6,34.	4,57.
„ 11.	7.19.	5,11.	„ 11.	2,45.	9,19.	„ 11.	6,59.	4,29.
„ 21.	6,49.	5,34.	„ 21.	2,52.	9,15.	„ 21.	7,25.	4, 2.
März 1.	6,22.	5,59.	Juli 1.	3, 7.	9, 3.	Nov. 1.	7,52.	3,37.
„ 11	5,52.	6,22.	„ 11.	3,26.	8,45.	„ 11.	8,18.	3,14.
„ 21.	5,22.	6,46.	„ 21.	3,48.	8,23.	„ 21.	8,39.	3, 1.
April 1.	4,54.	7, 9.	Aug. 1.	4, 9.	7,59.	Dec. 1.	8,53.	2,56.
„ 11.	4,26.	7,34.	„ 11.	4,36.	7,27.	„ 11.	9, 1.	2,58.
„ 21.	3,59.	7,55.	„ 21.	4,58.	6,58.	„ 21.	9, 3.	3 7,

Das russische Kaiserhaus.

Seine Kaiserliche Majestät, Herr und Kaiser **Alexander Alexandrowitsch,** Selbstherrscher des Russischen Reiches, geboren den 26. Februar 1845 (Namensfest 30. August).

Ihre Kaiserliche Majestät, Herrin und Kaiserin **Maria Feodorowna,** geboren den 14. November 1847 (Namensfest 22. Juli; vermählt den 28. October 1866. Tochter des dänischen Königs Christian IX. und Seiner Gemahlin, Königin Louise.

Seine Kaiserliche Hoheit, Thronfolger, Cäsarewitsch und Großfürst Nikolai Alexandrowitsch, geb. den 6. Mai 1868 (Namensfest 6. December);

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Georg Alexandrowitsch, geb. den 27. April 1871 (Namensfest 26. November);

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Michael Alexandrowitsch, geb. den 22. November 1878 (Namensfest 22. November);

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Xenia Alexandrowna, geb. den 25. März 1875 (Namensfest 24. Januar);

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Olga Alexandrowna, geb. den 1. Juni 1882 (Namensfest 11. Juli).

Die Erhabenen Brüder Sr. Majestät des Kaisers:

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Wladimir Alexandrowitsch, geb. den 10. April 1847 (Namensfest 15. Juli). Seine Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit Maria Pawlowna, geb. den 2. Mai 1854 (Namensfest 22. Juli). Deren Kinder: Ihre Kaiserlichen Hoheiten: Großfürst Kyrill Wladimirowitsch, geb. den 30. September 1876 (Namensfest 11. Mai); Großfürst Boris Wladimirowitsch, geb. den 12. November 1877 (Namensfest 2. Mai); Großfürst Andrei Wladimirowitsch, geboren den 2. Mai 1879 (Namensfest 30. November); Großfürstin Helene Wladimirowna, geb. den 17. Januar 1882 (Namensfest 21. Mai).

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Alexei Alexandrowitsch, geboren den 2. Januar 1850 (Namensfest 20. Mai).

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Sergei Alexandrowitsch, geboren den 29. April 1857 (Namensfest 5. Juli). Seine Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Jelisaweta Feodorowna, geboren den 20. October 1864 (Namensfest 5. September).

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Paul Alexandrowitsch, geboren den 21. September 1860 (Namensfest 29. Juni); war verm. mit Ihrer Kaiserlichen Hoheit Alexandra Georgiewna († 12. Sept. 1891). Seine Kinder: Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Dmitri Pawlowitsch, geb. den 6. Sept. 1891 (Namensfest 21. September); Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Maria Pawlowna, geboren den 6. April 1890 (Namensfest 22. Juli).

Die Erhabene Schwester Sr. Majestät des Kaisers:

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Maria Alexandrowna,

geboren den 5. October 1853 (Namensfest 22. Juli); vermählt mit Sr. Königl. Hoheit, dem Prinzen Alfred Ernst Albert von Groß-Britannien, Herzog von Edingburg.

Die Erhabenen Onkel und Tanten Sr Maj. des Kaisers:

Ihre Kais. Hoheit, Großfürstin Alexandra Josephowna, geb. den 26. Juni 1830 (Namensfest 23. April); war verm mit Seiner Kaiserlichen Hoheit, dem Großfürsten Konstanttn Nikolajewitsch († 13. Januar 1892).

Ihre Kinder:

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Nikolai Konstantinowitsch, geb den 2 Februar 1850 (Namensfest 6. December,;

Seine Kais. Hoheit, Großfürst Konstantin Konstantinowitsch, geboren den 10. August 1858 (Namensfest 21. Mai). Seine Gemahlin, Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin Elisaweta Mawriewna, geboren den 13. Januar 1865 (Namensfest 5. September). Deren Kinder: Ihre Hoheiten, ·ürst Iwan Konstantinowitsch, geboren den 23. Juli 1886 (Namensfest 24. Juni); Fürst Gawril Konstantinowitsch, geboren den 3. Juli 1887 (Namensfest 13. Juli); Fürst Konstantin Konstantinowitsch, geboren den 20. December 1890 (Namensfest 21 Mai); Fürst Oleg Konstantinowitsch, geboren den 15. November 1892 (Namensfest 20. September); Fürstin Tatiana Konstantinowna, geboren den 11. Januar 1890 (Namensfest 12. Januar);

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst Dmitry Konstantinowitsch, geboren den 1. Juni 1860 (Namensfest 21. September);

Ihre Königliche Hoheit, Großfürstin, Königin der Helleneo Olga Konstantinowna, geb. den 22. August 1851 Namensf. 11. Juli'; vermählt mit Seiner Hoheit, dem König der Helenen Georg I.;

Ihre Kais. Hoheit, Großfürstin Wera Konstantinowna, geb. den 4. Februar 1854 (Namensf. 17. Septemb.); Wittwe Seiner Königl. Hoheit, des Herzogs Wilhelm Eugen von Würtemberg.

Ihre Kais. Hoheit, Großfürstin Alexandra Petrowna, geb. den 21. Mai 1838 (Namensfest 23. April); Wittwe Seiner Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Nikolai Nikolaewitsch des Aelteren († 13. April 1891).

Ihre Kinder:

Seiner Kais. Hoheit, Großfürst Nikolai Nikolaewitsch, geb. den 6. November 1856 (Namensfest 27. Juli);

Seine Kais. Hoheit, Großfürst Peter Nikolaewitsch, geb. den 10. Januar 1864 (Namensfest 29. Juni). Seine Gemahlin, Ihre Kais. Hoheit, Großfürstin Miliza Nikolajewna, geb. den 14. Juli 1866 (Namensfest 19. Juli).

Deren Kinder:

Ihre Hoheit, Fürstin Maria Petrowna, geb. den 28. Februar 1892 (Namensfest 28. Februar).

Seine Kais. Hoheit, Großfürst Michael Nikolaewitsch, geb. den 13. October 1832 (Namensfest 8. November); war vermählt mit Ihrer Kais. Hoheit, Großfürstin Olga Feodorowna († 31. März 1891).

Seine Kinder:

Seine Kais. Hoheit, Großfürst Nikolai Mihailowitsch, geb. den 14. April 1859 (Namensfest 6. December);

Seine Kais. Hoheit, Großfürst Michail Michailowitsch, geb. den 4. October 1861 (Namensfest 8 November);

Seine Kais. Hoheit, Großfürst Georg Michailowitsch, geb. den 11. August 1863 (Namensfest 26. November);

Seine Kais. Hoheit, Großfürst Alexander Michailowitsch, geb. den 1. April 1866 (Namensfest 30. August);

Seine Kais. Hoheit, Großfürst Sergei Michailowitsch, geb. den 16. September 1869 (Namensfest 25. Sept.);

Seine Kais. Hoheit, Großfürst Alexei Michailowitsch, geb den 16. December 1875 (Namensfest 20. Mai);

Ihre Kais. Hoheit, Großfürstin Anastasia Mihailowna, geb. den 16. Juli 1860 (Namensfest 22. December); vermählt mit Seiner Königlichen Hoheit, Groß-Herzog Friedrich Franz von Mecklenburg-Schwerin.

Ihre Kais. Hoheit, Großfürstin Katharina Michailowna, (Tochter des Großfürsten Michael Pawlowitsch und der Großfürstin Helene Pawlowna), geb. den 16. August 1827 (Namensfest 24. Nov.); Wittwe Sr. Großherzoglichen Hoheit, des Herzogs Georg von Mecklenburg-Strelitz.

Postverbindungen Ehstlands.

Die Postcomptoirs sind an folgenden Tagen vollständig geschlossen: an den Namenstagen JJ. KK. MM., Neujahr, Hl. 3 Könige, am 1. u. 2. Oster-, 1. Pfingst- u. 1. Weihnachtsfeiertag. — Die Annahme und Ausgabe jeglicher Postcorrespondenz findet im Rev. Post- u. Telegraphen-Comptoir nur von 8—11 U., in den anderen Postanstalten von 8—10 U. Morg. statt an folgenden Tagen: Mariä Reinig. (2. Febr.), Mariä Verk. (25. März), Palmsonntag, 3 Osterfeiertag, Himmelfahrtstag, Verkl. Christi (6 Aug.), Mariä Himmelf. (15. Aug.), Mariä Geburt (8. Sept.), Kreuzes-Erhöhung (14. Sept.), Mariä Opfer (21. Nov.), 2. Weihnachtsfeiertag und an allen Sonntagen.

A. Des Revalschen Post- u. Telegraphen-Comptoirs.

Geldbriefen. Packete, die 3 St., recomm. Briefe, die 2, einfache Briefe, die ½ St. vor Abgang der Posten abgegeben worden, werden mit ders. Post expedirt.

1) Annahme von Geldbriefen, Werthpapieren, recommandirten Briefen und Packen **täglich** von 8 bis 2 Uhr. Recommandirte Briefe auch noch von 2—6 Uhr N. 2) Annahme von simplen Briefen **täglich** von 8—8 U. 3) Ausgabe sämmtlicher Correspondenz **täglich** von 8—2 U. 4) Ankunft der Posten: von St. Petersburg, Pleskau, Warschau, Riga und Baltischport nach Ankunft der Eisenbahnzüge; von Weißenstein am Dienstag, Mittwoch,

Freitag und Sonnabend über Rakke; von Hapsal und Leal am Dienstag, Donnerstag und Sonntag; von Pernau am Sonntag, Montag, Donnerstag und Freitag; von Arensburg am Donnerstag und Sonntag. 5) Die Abfertigung geschieht: a) nach St. Petersburg, Warschau, Riga, Pleskau u. Dorpat **täglich** mit dem Abendzuge; b) nach Weißenstein am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag über Rakke mit dem Abendzuge; c) nach Merjama und Pernau am Sonntag, Dienstag, Mittwoch und Freitag 4 Uhr Nachm.; d) nach Hapsal und Leal am Montag, Mittwoch und Sonnabend 1 Uhr Nachm. und Freitags mit simpler Correspondenz um 4 Uhr Nachm.; e) nach Baltischport **täglich** um 11 Uhr Vorm.; f) nach Arensburg am Mittwoch und Sonnabend um 1 Uhr Nachm.

B. Der Jeweschen Post-Abtheilung.

1) Annahme von Geldsummen ꝛc. täglich von 8—2 U.; von simplen Briefen von 8—2 u. 5—7 Uhr Abds. 2) Die Ausgabe geschieht: von 8—2 Uhr Nachm., der einfachen Corresp. von 8—2 u. 5—7 Uhr Abds. 3) Ankunft der Posten: täglich mit dem Zuge.

C. Des Wesenbergschen Post- u. Telegraphen-Comptoirs.

1) Annahme jeglicher Correspondenz täglich von 8—2 U. 2) Annahme der simplen Correspondenz von 8—2 u. 5—7 U. Abds. 3) Ausgabe jeglicher Correspondenz täglich von 8—2 U., die der simplen Correspondenz von 8—2 u. 5—7 U. 4) Ankunft u. Abfertigung der Posten: täglich mit dem Zuge.

D. Des Weißensteinschen Post- u. Telegraphen-Comptoirs.

1) Annahme von Geldbriefen, Werthpapieren, Packeten und recomm. Briefen täglich v. 8—2, der einf. Corresp. v. 8—2 u. 5—8 Uhr Abds. 2) Ausgabe von Werthpacken ꝛc. täglich von 8—2, der einf. Correspondenz von 8—2 und von 5—7 Uhr Abends. 3) Ankunft der Posten aus Rakke Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag und Sonnabend 2 Uhr Nachm. Abfertigung nach Rakke Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 3 Uhr Nachm.

E. Des Hapsalschen Post- u. Telegraphen-Comptoirs.

1) Annahme jeglicher Correspondenz täglich von 8 bis 2 Uhr, der einfachen Correspondenz von 5 bis 7 Uhr Abends. 2) Ausgabe jeglicher Corresp. von 8 bis 2 Uhr, der einfachen noch von 5 bis 7 Uhr Abends. 3) Ankunft der Posten Mont., Mittw., Freit. u. Sonnabend. 4) Abfertigung Montag, Mittwoch und Sonnabend 6 Uhr Nachm., Freitag pr. Estafette. Während der Sommerzeit, d. h. v. 15. Mai bis 15. Sept., tägliche Verbindung.

F. Der Lealschen Post- u. Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. nach dem In- und Auslande tägl. v. 8—2

Uhr, der einf. noch v. 5—7 Uhr Nachm. 2) Ausg. von 9—2, der einfachen täglich von 9—2 Mittags und 5—7 Uhr Nachm.

G. Der Merjamaschen Post- und Telegraphen-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. v. 8—2, die der einf. v. 8—2 u. 5—7 U. Abds. 2) Ausgabe. jegl. Corresp. von 8—2 u. 5—7 Uhr Nachm.

H. Der Baltischportschen Post-Abtheilung.

1) Annahme jegl. Corresp. tägl. von 8 bis 2 Uhr, die der simplen Corresp. v. 8—2 u. 5—7 U. 2) Ausgabe tägl. von 8—2 U. Nachm. 3) Ankunft und Abfertigung der Posten täglich mit dem Zuge.

I. Der Postabtheilung Aß.

1) Annahme jeglicher Correspondenz täglich von 8—2 Uhr, der einfachen noch von 5 bis 7 Uhr Nachm. 2) Ausgabe jeglicher Art Correspondenz von 9 Uhr Morgens bis 2 Uhr Mittags, der simplen von 9 Uhr Morgens bis 2 Uhr Mittags und von 5 bis 7 Uhr Nachm.

K. Der Postabtheilung Rakke.

1) Annahme und Ausgabe jegl. Art Corresp. von 8—2 Uhr Mittags, der einfachen noch von 5—7. 2) Ankunft der Posten aus Weißenstein am Montag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag um 8 U. A., mit der Eisenbahn tägl. 3) Abfertigung (Montag einspännige Post) Dienstag, Mittwoch, Freitag und Sonnabend um 9 Uhr Morgens nach Weißenstein, mit der Bahn täglich.

L. Annahme und Ausgabe simpler Correspondenz auf den Stationen der Baltischen Eisenbahn täglich.

M. Der übrigen Poststationen:

Annahme u. Ausg. simpler Corresp. täglich v. 8 U. Morg. bis 8 U. Ab

Verzeichniß der Poststationen nebst Progonberechnung.

Von Reval nach Pernau und Fellin:	Werst	Auf den Stationen zu zahlen	Auf den einzelnen Stationen zu zahlen für 2 Pferde Rbl.	Kop.	Anzahl der Pferde.
Von Reval bis Friedrichshoff	19¼	4 Kop. pr. Werst u. Pferd.	1	54	36
„ Friedrichshoff bis Runafer	28½		2	28	30
„ Runafer bis Söttküll	25		2	—	24
„ Söttküll bis Jeddefer	19½		1	56	18
„ Jeddefer bis Hallik	17¾		1	42	14
„ Hallik bis Pernau	25		2	—	17
	135				
„ Pernau bis Surri	18½		1	48	22
„ Surri bis Kurkund	19¼		1	54	18
„ Kurkund bis **Quellenstein** 15½ W. f. 2 Pferde = 1,24 C.					
„ Kurkund bis Moisekül	23¾		1	90	18
„ Moisekül bis Radi	17¼		1	36	18
„ Radi bis **Fellin**	24¾		2	24	28
	103½				
zusammen	238½				
Ueber die Eisenbahnstation Kegel: Von Reval nach Kegel per Eisenbahn.					
„ Kegel „ Runafer	30		2	40	
Von Reval nach Hapsal, Pernau, Werder und Arensburg:					
Von Reval bis Friedrichshoff	19¼		1	54	36
„ Friedrichshoff bis Liwa	25¾		2	6	38
„ Liwa bis Risti	20½		1	64	32
„ Risti bis Hapsal	33		2	64	30
Ueber die Eisenbahnstation Kegel: Von Reval nach Kegel per Eisenbahn.	98½				
„ Kegel „ Liwa	26		2	48	
„ Hapsal bis Vogelsang	26		1	76	
„ Vogelsang bis Pernau	73		5	84	
„ Leal bis Raja	28¾	4 Kop. pr.	2	30	22
„ Raja bis Pernau	26¾		2	14	16
Nach Arensburg:					
Von Risti bis Turpel	19½		1	56	16
„ Turpel bis Leal	24¾		1	98	14
„ Leal bis Werder	21½		1	72	16
Von Werder über den gr. Sund bis Kuiwast	7¼		—	58	18
„ Kuiwast bis Wachtna	19		1	52	10

Von Wachtna über den kl. Sund bis Orrisaar - - - -	3	Werst u. Pferd.	—	24	8
„ Orrisaar bis Neu-Lewel - -	29		2	32	14
„ Neu-Lewel bis Arensburg	26		2	8	14
	150				
Von Reval nach Arensburg - -	215½				
Von Werder nach Pernau:					
Von Werder bis Leal - - - -	21½				
„ Leal bis Raja - - - -	28¾				
„ Raja bis Pernau - - -	26¾				
	77				

Verbindungsweg zwischen Hapsal, Pernau und Weißenstein.

Von Tois bis Reval ..... 31½ Werst.
„ „ Runafer ..... 22½ „
„ „ Friedrichshoff ..... 28¼ „
„ „ Liwa ..... 28 „
Von Runafer bis Liwa ..... 13½ „
„ Turpel nach Söttküll ..... 24¾ „
„ „ Jeddefer 31

Von Reval über Rakke nach Weißenstein:

Von Rakke nach Marien-Magdalenen ... 16 Werst 1 Rbl. 28 Kop.
„ Marien-Magdalenen bis Weißenstein 31½ „ 2 „ 50 „

Von Reval über Charlottenhof nach Weißenstein:

Von Charlottenhof bis Arrawet ..... 20 Werst 1 Rbl. 20 Kop.
„ Arrawet bis Weißenstein ..... 33 „ 2 „ 64 „

Von Reval über Taps nach Weißenstein:

Von Taps bis Arrawet ..... 22 Werst 1 Rbl. 32 Kop.
„ Arrawet bis Weißenstein ..... 33 „ 2 „ 64 „

Außer der Progon wird auf jeder Poststation noch 10 Kop. pro Pferd Kronsgebühr erhoben.

Kirchspiels-Posten.

Cournal und **Rosenhagen**: Handlung von G. Florell am alten Markt.
Nehhat: Handlung von R. Graf, Lehmstraße.
Fachna: Breitstraße, im Hause Baron Stackelberg.
Die **Kappasche** Kirchspielspost: Breitstraße, im Hause Haase.
Groß-Sauß: Langstraße, im Comptoir Grünberg u. Co.
Strandhof, Murras, Nappel u. **Wait**: Handl. v. Kupberg, Goldschmiedestr.
Cautel, Johannishof, St. Jürgens, Maart u. **Moick**: Handl. Rotermann.

Einfache mit Marken versehene Briefe können in die am Posthause, am Bahnhofsgebäude, in der Langstraße, Neugasse, Baltischportschen, Pernauschen, Dörptschen und Narvschen Straße, vor der Karripforte, am großen Markte, Lindenstraße, Westbatterie, Haus Toll bei der Karls-Kirche, auf dem Dom, im Hafen beim Zollhause u. im Post-Comptoir, sowie im Sommer beim Bade-Salon u. Hotel de France in Catharinenthal ausgestellten Briefkasten gelegt werden.

Auszug aus dem Postreglement.

Die mit der Post zu versendende Correspondenz wird getheilt in „einfache" und „versicherte". Zur einfachen Correspondenz gehören: einfache und offene Briefe, Briefe mit der Aufschrift „заказное", Banderolen, Packen ohne Werth; zur versicherten Correspondenz: Geldbriefe, Werthpackete.

I. a. **Simple Briefe.** 1. Zu diesen gehören: auswärtige und städtische. 2. Das Porto für jedes Loth eines frankirten inländischen (bis 5 Pfd. schwer) beträgt 7 Kop, für je 15 Gramm (1 1/6 Loth) eines frankirten internationalen Briefes 10 Kop., das für einen Stadtpostbrief, bis 1 Pfd. schwer, 3 Kop. 3. Für jedes Loth eines unvollständig frankirten inländischen und für je 15 Gramm eines unfrankirten internationalen Briefes, sowie für einen Stadtpostbrief wird das doppelte Porto vom Empfänger erhoben.

b. **Briefe mit der Aufschrift** „заказное", „Récommandée". 5. Als solche können geschlossene (bis 5 Pfd.) und offene Briefe und Kreuzbandsendungen versandt werden. 6. Für diesen Brief werden erhoben: für inländische 7 Kop. Gewichtgeld für's Loth (ausl. 10 K.) und 7 Kop. (ausl. 10 K.) für den заказъ. 7. Sollte ein solcher Brief auf der Post verloren gehen, so hat der Absender das Recht, eine Entschädigung von 10 Rbl. pro Brief zu beanspruchen. 8. Die Zahlung für solchen Brief geschieht durch das Aufkleben von Postmarken auf die Seite der Umhüllung, auf der die Adresse steht. 9. Wenn diese Briefe dem Gewichte nach nicht vollständig bezahlt sind oder auf der Adresse sich Correcturen bemerkbar machen, so werden dieselben als simple Briefe weiter befördert. 10. Für das Recepisse des Adressaten bei internationaler Correspondenz sind 10 Kop. zu zahlen.

II. **Offene Briefe.** 11. Der Inhalt eines offenen Briefes darf nicht gegen die Gesetze der Ordnung und des Anstandes verstoßen und keine beleidigenden Worte enthalten. 12. Für die Versendung werden 3 Kop., ins Ausland 4 Kop. erhoben.

III. **Banderolirte (Kreuzband-) Sendungen.** 13. Das Porto beträgt 2 Kop. für je 4 Loth einer inländischen oder je 500 Gramm einer internationalen Sendung mit Geschäftspapieren, Drucksachen und Waarenproben, wobei der Minimal-Portosatz für Geschäftspapiere mit 7 K. (Ausl. 10 K.) und für Waarenproben mit 3 K. (Ausl. 4 K.) normirt ist. 14. Das Maximalgewicht für banderolirte Sendungen ist folgendes: bei Drucksachen und Geschäftspapieren 128 Loth (4 Pfd.) für inländische, 2000 Gramm (2 Kilogr.) für internationale Correspondenz; bei Waarenproben 20 Loth für inländische und 250 Gramm für internationale Correspondenz, wobei der Umfang der Sendungen mit Waarenproben nicht überschreiten darf: 4 Werschok Länge, 2 W. Breite und 1 W. Höhe bei inländischen, oder 20 cm. Länge, 10 cm. Breite und 5 cm. Höhe bei internationalen Sendungen. 15. Banderolirte Sendungen dürfen weder Briefe noch etwas Handschriftliches enthalten. 16. Als Geschäftspapiere werden angesehen: alle handschriftlichen oder gezeichneten (ganz oder zum Theil) Documente und Gegenstände, welche nicht den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz tragen, als: gerichtliche Papiere aller Art, notarielle und andere

derartige Acten, Frachtbriefe oder Connoissemente, Facturen, verschiedene Documente von Assecuranz-Compagnien, Copien oder Excerpte von Privatacten, welche auf Stempel- oder gewöhnlichem Papiere geschrieben sind, handschriftliche Notenblätter oder Partituren, besonders versandte Manuscripte von Werken 2c. 17. Als Drucksachen werden angesehen: Zeitungen und andere periodische Schriften, broschirte oder gebundene Bücher, Broschüren, Musiknoten, Visiten- u. Adreßkarten, Correcturen von Drucksachen mit oder ohne Manuscript, Gravüren, Photographien, Zeichnungen, Pläne, geographische Karten, Kataloge, Preis-Courante u. Ankündigungen aller Art, gedruckt, gravirt, lithographirt oder autographirt, überhaupt allerlei typographische Abzüge und Vervielfältigungen auf Papier, Pergament oder Pappe, welche durch Lithographie oder ein anderes leicht kenntliches Verfahren hergestellt sind, mit Ausnahme durch die Hand oder Copirpresse hergestellter Abdrücke. Im internationalen Weltpostverkehr können auch die auf polygraphischem, hektographischem 2c. Wege hergestellten Drucksachen laut dem für Banderolen mit Drucksachen festgesetzten ermäßigten Preise versandt werden, wenn dieselben in den Postanstalten selbst, in einer Anzahl von nicht weniger als 20 völlig gleichen Exemplaren, wenn auch an verschiedene Adressen abgegeben werden. Zu dem ermäßigten Portosatz werden nicht befördert Marken und Frankaturzeichen, ob für den Gebrauch geeignet oder nicht, und überhaupt alle gedruckten Reproductionen, welche die Bedeutung von Werthzeichen haben. — Als den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz tragend werden nicht angesehen: Unterschriften des Absenders oder Angabe von Namen, Firma und Stand, der Zeit und des Ortes der Absendung; handschriftliche Widmungen oder Dedicationen des Autors, Striche oder Zeichen, welche nur den Zweck haben, die Aufmerksamkeit auf gewisse Stellen des Textes zu leiten, Preisnotirungen auf Börsenanzeigern oder Markt-Preiscouranten und Bemerkungen auf Correcturen von Druck- und Musikerzeugnissen, welche sich auf den Text oder die Ausstattung beziehen. 18. Als Waarenproben werden angesehen nur Gegenstände, welche keinen Verkaufswerth haben und aus Abschnitten oder Bruchstücken von Gegenständen, aus Geweben, Körnern, Samen, Mehl 2c., aber in so geringer Quantität bestehen, daß sie nicht als Waarensendung angesehen werden können. Die Waarenproben dürfen nichts Handschriftliches enthalten, mit Ausnahme des Namens und der Firma des Absenders, der Adresse des Empfängers, des Fabrik- oder Handelszeichens, der Nummern und Preise, und müssen in Säckchen, Kisten, Schachteln oder bewegliche Hüllen geschlossen sein. 19. Es dürfen Waarenproben, Drucksachen und Geschäftspapiere in einer Sendung vereinigt werden, jedoch nur unter der Bedingung, daß jede Art der Sendung, einzeln genommen, das für dieselbe festgesetzte Maximum an Gewicht und Umfang und das Gesammtgewicht der ganzen Sendung 4 Pfd. in der inländischen und 2 Kilogramm in der internationalen Correspondenz nicht übersteigt.

IV. Packen ohne Werth und Werthpacken. 20. Packen müssen in Kasten, Leder, Wachstuch oder Leinwand abgeliefert werden. Packen bis 5 Pfd. zur Versendung zwischen Orten, die an der Eisenbahn belegen sind, können auch in starkes Papier unter Kreuzband von Wachstuch oder

Leinewand verschlossen sein. 21. Jeder Packen muß mit einer starken Schnur, aus einem Stück, kreuzweise umwunden sein und mit Namen und Wohnort des Absenders bezeichnet sein. 22. Packen können auf die Post gegeben werden mit oder ohne Angabe des Werthes. 23. Das Gewicht darf 3 Pud nicht übersteigen. 24. Packen ohne Werth oder im Werthe von nicht über 10 Rbl. und nicht schwerer als 5 Pfund können dem Adressaten gegen Zahlung von 15 Kop. in's Haus getragen werden (in Petersburg und Moskau im Werthe von nicht über 25 R. und nicht schwerer als 15 Pfd. gegen eine Zahlung von 20 Kop.). Wenn die Zustellung bei der Aufgabe des Packens bezahlt wird, dann muß auf dem Packen bemerkt stehen „доставка на домъ уплачена". Solche Packen können dem Empfänger auf seinen Wunsch in's Haus gebracht werden, in welchem Falle auf die Anzeige „Прошу доставить на домъ" mit dem Namen (ohne Beglaubigung) zu schreiben und dieselbe ohne Postmarken in einen Briefkasten zu legen ist, worauf beim Empfange 15 Kop. zu zahlen sind. Werthpacken müssen die Aufschrift „цѣнная" tragen und der Werth muß in vollen Rubeln mit Buchstaben bezeichnet sein. 25. Für die Versendung von Packen wird erhoben: bis 500 Werst 5 Kop., bis 1000 Werst 10 Kop., bis 2000 Werst 20 Kop. pr. Pfund; für jede weitere 1000 Werst 10 Kop. Das niedrigste Porto für Packen beträgt 20 Kop. Die Entfernungen werden berechnet von der Gouvernementsstadt des Aufgabeorts bis zur Gouvernementsstadt des Bestimmungsorts resp. bis zur russischen Grenz-Postanstalt. 26. Ueber den Empfang von Packen auf der Post werden Quittungen zu 5 Kop. ertheilt. 27. Die Packen werden bei ihrer Ausgabe nur geöffnet, wenn begründeter Verdacht vorliegt, daß verbotene Gegenstände sich darin befinden. 28. Für das Verlorengehen von Packen ohne Werth verantwortet die Post nicht. 29. Für Werthpacken wird der angegebene Preis dem Absender wiedererstattet. 30. Packen über 5000 Rbl. Werth werden zur Versendung nicht angenommen.

Anmerk. Zum Nähen der Umhüllung der Packen darf nur einerlei Zwirn benutzt werden; bei in's Ausland bestimmten Packen darf die Naht nicht auswendig sein.

V. **Geldpackete.** 31. Unter „Geldpacketen" werden verstanden: Briefe mit Einlagen von Creditbilleten und klingender Münze, Reichsschuldscheinen, Tresorscheinen, Actien, Obligationen, Coupons und Talons, unbeschriebenem Stempel- und Wechselpapier. Die zu versendenden Geldsummen und Werthpapiere unterliegen der Zahlung der Assecuranz. 32. Klingende Münze darf in Briefen versandt werden: Kupfer bis zu $9^3/_4$ Kop., Silber bis zu 1 Rbl. und Gold bis 21 Rbl. 33. In Geldbriefe können offene Briefe und andere Papiere hineingelegt werden. 34. Geldbriefe müssen offen auf die Post gegeben werden. 35. Wenn Werthpapiere als Geldbriefe versandt werden, mit oder ohne Beilage von Geldsummen, so muß einer solchen Einlage vom Absender ein Verzeichniß in russischer Sprache mit seiner Unterschrift, unter namentlicher Angabe der Anzahl der abzufertigenden Papiere, je nach deren besonderer Bezeichnung ihres Werthes und der Summe des baaren Geldes, beigefügt sein. Die Summe aller Werthe muß

in Ziffern und mit Buchstaben angegeben werden. In dem Verzeichnisse dürfen keine Radirungen oder Abänderungen vorkommen. Anmerk. Bei Uebersendung von Baarsummen allein ist kein Verzeichniß nothwendig. 36. Die Umhüllung eines Geldpackets muß dem Gewichte entsprechend aus starkem dauerhaften Papier, Wachstuch oder Leinewand bestehen. 37. Die Umhüllung eines Geldpackets im Gewichte bis zu einem Pfunde kann von Papier sein; im Gewicht bis zu 5 Pfunden von Papier, welches auf Lein geklebt ist; im Gewichte von über 5 Pfund aber muß die Umhüllung durchaus aus Wachstuch oder Leinewand bestehen. 38. Auf der Adreßseite muß die Angabe „Geldeinlage" (денежный) stehen, unter Angabe der Summe aller eingeschlossenen Werthe mit Buchstaben. 39. Für Geldbriefe werden erhoben: an Gewicht: 7 Kop. (in's Ausl. 10 K.) für's Loth; an Assecuranz: a) von 1 bis 600 Rbl. $^1/_2$ Kop. vom Rubel, b) von 600 bis 1600 R. $^1/_4$ K. vom Rubel unter Zuschlag von 1 R. 50 K. für die ganze Sendung, c) über 1600 R. $^1/_8$ K. vom Rubel, unter Zuschlag von 3 R. 50 K. für die ganze Sendung. Außerdem sind für die Bestellung 7 K (für's Ausl. 10 K.) zu vergüten. Die Assecuranz beträgt 3 Kop. pro 75 Rbl. für Deutschland, Oesterreich-Ungarn, Rumänien, die Türkei, Schweden und Norwegen, und 7 Kop. pro 75 Rbl. für Belgien, Bulgarien, Brasilien, Dänemark, Spanien, Italien, Luxemburg, die Niederlande, Portugal, Serbien, Frankreich, die Schweiz u. s. w. 40. Klingende Münze in geringer Quantität muß derart in Papier eingeschlossen sein, daß sie sich nicht hin- und herbewegen kann. 41. Klingende Münze in größeren Quantitäten muß zuvor in starke Leinewand und hierauf in Leder verpackt sein. Die Adresse wird auf den Beutel geschrieben. 42. Für die Versendung von klingender Münze wird erhoben: das Gewichtgeld nach der Taxe für Packen, die Assecuranz nach der Taxe für Geldsummen und für die Quittung 5 Kop. 43. Das Gewicht eines Geldpackets darf nicht 20 Pfund und das eines Beutels nicht 60 Pfund übersteigen. 44. Bei Sendungen von Werthpapieren kann der Absender den Werth derselben bestimmen; doch darf dieser nicht unter dem Nominalwerthe angegeben sein oder das Doppelte des Nominalwerthes übersteigen. 45. Der Halbimperial ist zu 5 Rbl. 15 Kop. zu berechnen. 46. Für ein verloren gegangenes Geldpacket leistet die Krone vollen Ersatz.

VI. Werthpackete. 47. Packete mit Werthpapieren können entweder geschlossen oder offen auf die Post gegeben werden. 48. Ein geschlossenes Packet darf nicht mit weniger als 5 gleichen Siegeln verschlossen sein. 49. Auf der Adresse muß notirt stehen „Werthpacket" (Цѣнный), der Werth selbst aber in Rubeln mit Buchstaben ausgeschrieben sein. 50. Auf geschlossenen Couverts muß der Name des Absenders und dessen Wohnort verzeichnet stehen. Außerdem muß der Post ein besonderes Papier mit einem Abdruck desselben Lacksiegels mit welchem das Packet versiegelt worden, und mit dem Namen und dem Wohnort des Absenders, sowie der Adresse des Empfängers eingereicht werden. Alle Aufschriften auf dem Packet und dem Papier müssen von einer und derselben Hand und mit derselben Tinte geschrieben sein. 51. Jedem Werthpackete ist in

russischer Sprache ein Verzeichniß der in demselben befindlichen Werthpapiere, welche der Assecuranz unterliegen, mit der Unterschrift des Absenders beizufügen. 52. Die Summe des Werthes der Papiere ist in Rubeln (ohne Kopeken) in Ziffern und mit Buchstaben anzugeben. Dabei dürfen weder Radirungen noch Verbesserungen oder Abänderungen vorkommen. 53. In einem offenen Werthpackete dürfen Werthpapiere bis zum Betrage von 15,000 Rbl. (Kupfer bis 9¾ Kop., Silber bis 1 Rbl. Gold bis 21 Rbl., Scheine bis 1000 Rbl.), in einem geschlossenen aber nicht über 500 Rbl. versandt werden. 54. Bei der Versendung von Werthpapieren steht es dem Absender frei, jedes beliebige Document, selbst Bankbillete oder 100rublige Prämienscheine, ganz nach seinem Wunsche über oder unter deren Werth zu versichern und zwar von 1 R. bis zu 15,000 R. S. 55. Das Gewicht eines offenen Werthpackets darf nicht 20 Pfd., das eines geschlossenen nicht 10 Pfd. übersteigen. 56. Für die Versendung eines Werthpackets werden erhoben: 7 K. (für's Ausl. 10 K.) pr. Loth Gewichtgeld, die Assecuranz nach der Geldtaxe und 7 K. resp. 10 K. für die Bestellung. 57. Für den Fall des Verlorengehens eines Werthpackets oder einzelner Papiere aus demselben ersetzt die Krone den fehlenden Betrag. 58. Das Postressort verantwortet für die Unversehrtheit der Siegel des ihm zur Versendung übergebenen geschlossenen Werthpackets. Dem entsprechend ist Adressat berechtigt, die Annahme eines ihm etwa mit beschädigten Siegeln übergebenen Couverts zu verweigern.

VII. **Allgemeine Regeln bei der Versendung von Correspondenzen.** 59. Brennbare, ätzende und leicht entzündbare Stoffe dürfen nicht durch die Post versandt werden. 60. In simplen Briefen dürfen weder Geldsummen, noch Werthpapiere versandt werden, in Packen weder Geldsummen, noch Werthpapiere oder geschlossene Briefe. 61. Die Versendung von unschädlichen Flüssigkeiten in größeren Quantitäten ist nur gestattet, wenn solche in Flaschen von dickem Glase sich befinden, die sorgfältig verkorkt, in hermetisch verschlossene Metallgefäße gelegt und wenn letztere von einem starken hölzernen Kasten umgeben sind. 62. Für Documente und Papiere (mit Ausnahme des Maculaturpapieres), die in Packen sich vorfinden, wird 1 Rbl. pr. Loth Strafe erhoben. 63. Die in Packen vorgefundenen Geldsummen werden zum Besten der Krone confiscirt. 64. Für die Versendung nicht erlaubter Gegenstände unter Kreuzband wird 1 Rbl. pr. Loth Strafe erhoben. 65. Sollten in Packen unbanderolirter Tabak, Cigarren oder Papyros vorgefunden werden, so sind solche nur in dem Falle dem Empfänger auszuliefern, wenn er ein Patent darüber vorweist, daß ihm der Handel mit solchen Waaren gestattet ist. Kann er darüber keinen Ausweis liefern, so unterliegt der Packen der Confiscation. 66. Den Behörden und Beamten ist es gestattet, ohne Zahlung des Gewichtgeldes zu versenden: simple officielle Briefe, Packen ohne Werth, Geldpackete. 67. Auf allen unter Angabe des Werthes durch die Post zu befördernden geschlossenen Werthpacketen und Packeten muß der Name und Wohnort des Absenders verzeichnet stehen. 68. Zurückgesandte recom-

mandirte Briefe, Geld- und Werthpackete und Packen werden dem Absender nur gegen Rücklieferung der Empfangsquittung ausgehändigt. 69. Für den Fall, daß Geld- oder Werthpackete auf der Post verloren gehen, steht den Absendern im Laufe zweier Jahre das Recht zu, den Wiederersatz von Seiten der Krone zu reclamiren. Nach Ablauf dieser Frist hat er alle Ansprüche darauf verloren. 70. Wenn Jemand die an ihn adressirte Correspondenz nicht persönlich, sondern durch bevollmächtigte Personen von der Post zu erhalten wünscht, ist er verpflichtet, schriftlich um die Ausfertigung eines Billets bei derjenigen Postanstalt einzukommen, von wo er seine Correspondenzen abholen zu lassen beabsichtigt. In dem Gesuche muß speciell die Art der Correspondenz, welche dem Vorzeiger auszuliefern ist, bezeichnet sein, ob simple Correspondenz oder Postanzeigen, recommandirte Briefe, Geldpackete, Werthpackete, Packen ohne Werth oder Werthpacken. Die Unterschrift des Bittstellers muß durch die örtliche Polizeibehörde oder für Dienende von der Obrigkeit attestirt sein. Das Billet wird dem Adressaten nur für das laufende Jahr ausgestellt. Auf den Anzeigen hat Adressat den Namen desjenigen anzugeben, dem das Werthobject auszuhändigen ist und solches durch seine Unterschrift zu bescheinigen. Wünscht Adressat persönlich seine Werth-Correspondenz zu empfangen, so hat er auf der Anzeige nur seinen Namen zu verzeichnen. 71. Wenn ein Billet verloren geht oder unbrauchbar wird, kann ein neues gegen Zahlung von 25 Kop. ertheilt werden. Ueber das Verlorengehen muß der örtlichen Postverwaltung schriftliche Anzeige gemacht werden. 72. Sollten alle drei Seiten des Billets bereits beschrieben sein, so muß ein neues Billet gegen Erhebung von 25 Kop. ausgegeben werden. Das Anheften von Blättern ist nicht gestattet. 73. Der Preis eines Billets in den Gouvernementsstädten ist auf 1 Rubel 50 Kopeken, in den Kreisstädten auf 1 Rubel festgestellt. 74. Wenn der eine Postanzeige vorzeigende Adressat dem Postbeamten unbekannt ist, so muß er eine polizeiliche Attestation über die Authenticität seiner Person unter Beidrückung des Kronssiegels (Lacksiegels) oder einer dem Postbeamten bekannten Persönlichkeit einreichen. Die Vollmachten auf den Postanzeigen müssen ebenfalls bescheinigt sein. Attestationen über die Authenticität dienender Personen oder die Richtigkeit der Unterschrift können auch von deren Obrigkeit unter Beidrückung des Kronssiegels gegeben werden. 75. Für retour- oder weitergesandte Packen wird das Gewichtgeld von Neuem erhoben. 76. Correspondenzen, die wegen Nichtermittelung des Adressaten nicht haben abgeliefert werden können, werden auf der Post 6 Monate aufbewahrt. 77. Correspondenzen mit der Aufschrift „Poste restante", „До востребованія" werden 6 Monate aufbewahrt. 78. Zurückgesandte Correspondenzen werden in den betreffenden Postanstalten 3 Monate aufbewahrt. 79. Ein unvollständig bezahlter Brief kann dem Abgeber gegen die dem Gewichte entsprechende Zuzahlung zurückgegeben werden.

VIII. **Nachnahmesendungen.** 1. Mit Nachnahmezahlungen im Betrage bis zu 200 R. können recommandirte Briefe, recommandirte Ban-

derole-Sendungen, Werthpackete und sonstige Sendungen belegt werden. In's Ausland sind solche nicht zulässig. 2. Der Absender von Nachnahmesendungen ist verpflichtet: a) auf der Adressenseite oben die zur Nachnahme bestimmte Summe mit Buchstaben und Ziffern: „Mit Nachnahme von — R — K." (Съ наложеннымъ платежемъ въ — р. —к.) und b) seine volle und genaue Adresse auf dem Brief anzugeben. 3. Für eine Correspondenz mit Nachnahme wird vom Absender außer dem Porto eine besondere Commissionsgebühr von 2 K. pro R. der Nachnahme in baarem Gelde erhoben (Minimum 10 K.) 4. Alle Nachnahmesendungen werden im Postbureau selbst aufgegeben. In den Postkasten vorgefundene werd n nicht weiter befördert. 5. Ueber die Nachnahme erhält der Absender eine Quittung. 6. Am Bestimmungsort erhält der Adressat eine Anzeige über das Eintreffen der Nachnahme-Sendung, worauthin derselbe die letztere in dem Postbureau selbst, nachdem er die Nachnahme voll bezahlt (Theilzahlungen sind nicht zulässig) und über den Empfang und die geleistete Zahlung quittirt hat, ausgeliefert erhält. 7 Die Nachnahme wird von der Post als Geldbrief an den Aufgabeort abgesandt, worauf der Absender eine Postanzeige erhält, auf welche hin er diesen Geldbrief unter Rückgabe der bei der Absendung empfangenen Quittung ausgehändigt erhält. 8. Das Post- und Telegraphenressort übernimmt keine Verantwortung dafür, daß die Nachnahmezahlung vom Adressaten bezahlt wird. Dasselbe haftet für das Geld nur von dem Moment an, wo es in seinen Besitz gelangt ist. Die Nichtbezahlung der Nachnahme seitens des Adressaten giebt kein Recht auf den Anspruch einer Rückzahlung der Commissionsgebühr. Wenn der Adressat die Entgegennahme der Nachnahmesendung verweigert, so wird dieselbe ohne Verzögerung an den Ort, wo sie aufgegeben war, behufs Rückgabe an den Absender zurückgesandt. 9. In allem Uebrigen haben auch bei Nachnahmesendungen die allgemeinen Regeln Anwendung

IX. **Ueber die Versendung periodischer Zeitschriften.** Für die Versendung in Rußland erscheinender periodischer Zeitschriften werden von dem von der Expedition incl. der Versendungskosten festgesetzten Abonnementspreise erhoben: a) für Zeitschriften, die erscheinen: nicht mehr als einmal monatlich 10% (niedrigste Zahlung 40 Kop. jährlich); b) nicht mehr als zweimal monatlich 12% (niedrigste Zahlung 60 Kop.), c) nicht mehr als einmal wöchentlich 14% (niedrigste Zahlung 80 Kop.), d) nicht mehr als zweimal wöchentlich 16% (niedrigste Zahlung 1 Rbl.), e) nicht mehr als einmal täglich 18% (niedrigste Zahlung 1 Rbl. 20 Kop. jährlich).

X. **Sparkasse.** Geöffnet bis 2 Uhr M. Einlagen werden zu 25, 50, 75 Kop. und in ganzen Rubeln angenommen und mit 4 pCt. jährlich verzinst.

Zum internationalen Postverein nicht gehörige Länder, nach denen die Sendung offener Briefe nicht gestattet ist:

1) Afrika: Ascension, Capland, Betschuanaland und Natal, St. Helena, Transvaal, Oranje-Freistaat.

2) Australien: West- und Süd-Australien, Victoria, Neu-Süd-Wales, Queensland und Neu-Seeland, Tasmania (Vandiemensland), die sonstigen britischen Colonien und unabhängigen Inselgruppen außer Hawaii und dem Schutzgebiet der deutschen Neu-Guinea-Compagnie.

Telegraphenwesen.

Auszug aus dem Telegraphen-Reglement.

Telegramme werden im Revalschen Post- u. Telegraphencomptoir zu jeder Tages- und Nachtzeit entgegengenommen. Sie müssen mit Tinte deutlich auf einer Seite des Blattes geschrieben sein und dürfen nicht ungebräuchliche Wortverbindungen und Abkürzungen enthalten. Die Unterschrift kann weggelassen werden. Die Folgen einer ungenauen oder unvollständigen Adresse hat der Aufgeber zu tragen. — Das Comptoir verantwortet nicht für die Folgen, welche durch ungenaue Uebergabe eintreten und übernimmt nicht die Bestellung zu einem vorher bestimmten Termin. — Wenn der Aufgeber für Rückantwort zu bezahlen wünscht und zwar für 10 Worte, so schreibt er über der Adresse des inländischen Telegrammes „Antwort bezahlt", in ausländischen Telegrammen „RP", welches letztere als ein Wort gezählt wird. Verlangt er eine größere oder kleinere Rückantwort, so muß die Zahl der Worte genannt sein, z. B. „Antwort 20 bezahlt". „RP 20 mots". Die Zahlung für Rückantworten auf Telegrammen, die nach Eisenbahnstationen oder in's Ausland adressirt sind, darf den Preis eines Telegrammes von 30 Worten nicht übersteigen. — Dem Adressaten oder Empfänger des Telegrammes mit bezahlter Rückantwort wird eine 6 Wochen giltige Quittung über die vom Aufgeber für die Antwort eingezahlte Summe ausgeliefert, welche Antwort alsdann in einem beliebigen Telegraphencomptoir des Inlandes und an eine beliebige Telegraphenanstalt des In- und Auslandes aufgegeben werden kann. Will der Empfänger eine Antwort geben, welche den auf der Quittung angegebenen Gebührensatz übersteigt, so muß er das Fehlende zuzahlen, entgegengesetzten Falls wird ein Rest nicht zurückgezahlt. — Auf Eisenbahnstationen wird das von dem Aufgeber für die Antwort eingezahlte Geld dem Adressaten ausgezahlt. — Telegramme werden nach der Reihenfolge ihrer Einlieferungszeit übergeben; wünscht der Aufgeber jedoch, daß sein Telegramm vor allen andern Privat-Telegrammen übergeben und bestellt wird, so macht er über der Adresse den Vermerk „Dringend" und entrichtet das Dreifache des gewöhnlichen Preises. Dergleichen Telegramme können an alle Telegraphencomptoirs des russischen Reiches adressirt sein, außerdem nach Deutschland, Rumänien, Serbien, Frankreich, Belgien, den Niederlanden, Spanien, Portugal, Italien, Griechenland, Oesterreich-Ungarn, Türkei, Dänemark, Schweden, Luxemburg, Bosnien-Herzegowina, Tunis u. Japan. — Der Aufgeber kann seine Depesche vollständig collationiren lassen, zu welchem Behuf er über der Adresse die Bemerkung „Collation bezahlt", in ausländischen Depeschen „TC" hinschreibt. In solchem Falle erhöht sich der Preis für die Depesche um ein viertel. — Ist ein Telegramm an mehrere in demselben Ort wohnhafte Adressaten gerichtet, so wird den-

selben von dem Adreßbureau je ein Exemplar des Telegrammes mit der betreffenden Adresse zugeschickt und hat der Aufgeber für jede Copie 20 Kop. extra zu entrichten. — Telegramme können mit beglaubigter Unterschrift aufgegeben werden. — Telegramme, welche nach Ortschaften geschickt werden sollen, welche keine Telegraphenverbindung haben, werden an das nächstliegende Telegraphencomptoir adressirt und von da per Post, Estafette oder Boten weitergeschickt. — Für Weiterbeförderung von Depeschen im Inlande per Post wird 7 Kop., für Estafette oder Boten aber laut den in den Telegraphencomptoirs befindlichen Tabellen vom Aufgeber erhoben. Ist dem Comptoir der Preis für derartige Weiterbeförderung nicht bekannt, so giebt der Absender die Entfernung in Werften auf und deponirt 10 Kop. pro Werst. Erweist es sich, daß der Aufgeber für Weiterbeförderung zu wenig Geld deponirt hat, so zahlt er nach, im entgegengesetzten Falle bleibt das Telegramm unbefördert liegen, und dem Aufgeber wird das ursprünglich zu wenig deponirte Geld zurückgezahlt. Hat er zu viel deponirt, so wird ihm der Rest zurückgezahlt. Soll die Weiterbeförderung von Eisenbahnstationen erfolgen, so muß seitens des Absenders mit dem Vorsteher der Eisenbahnstation eine Uebereinkunft darüber getroffen sein. Die Gebühr für Weiterbeförderung von Eisenbahnstationen ist vom Aufgeber der Depeschen nicht zu erheben. — Bei ausländischen Depeschen wird die Weiterbeförderungsgebühr vom Empfänger erhoben. — Erweist es sich, daß bei der Annahme eines Telegramms zu wenig Gebühr erhoben ist, so hat der Absender nachzuzahlen. Irrthümlich zu viel erhobenes Geld wird zurückgezahlt. — Die Absender von Telegrammen können behufs Zurückhaltung oder Vervollständigung derselben an das Adreßcomptoir telegraphiren. Ebenso können Empfänger telegraphische Berichtigungen von ihnen erhaltener Depeschen verlangen. Solche Depeschen werden zu den amtlichen Telegrammen gerechnet, müssen bei der Aufgabe bezahlt werden und wird das Geld für Berichtigungs-Telegramme nur dann zurückgezahlt, wenn das ursprüngliche Telegramm durch ein Versehen des Telegraphen verstümmelt ist. — Die Absender von Privatdepeschen können auf Wunsch bei gehöriger Legitimirung, z. B. Beilage der Depeschenquittung, beglaubigte Copien von ihren Depeschen erhalten. Sie haben deshalb an das Comptoir schriftliche Eingabe unter Beischluß von zwei Stempelmarken zu 80 Kop. zu machen. Für die Copie wird 20 Kop. erhoben. — Ist der Adressat einer Depesche nicht zu Hause und Niemand im Quartier, dem gegen Quittung das Telegramm übergeben werden kann, so wird dem Adressaten eine Meldung hinterlassen, das Telegramm in das Telegraphencomptoir zurückgebracht, woselbst es dem Adressaten, sobald er sich meldet, ausgehändigt wird. Wenn ein unbestelltes Telegramm innerhalb 6 Wochen nicht abgeholt wird, so wird es vernichtet. Ist wegen Unauffindbarkeit des Adressaten ein Telegramm nicht bestellbar, so wird der Absender desselben davon amtlich benachrichtigt. — Alles vom Aufgeber Geschriebene und zur Uebergabe Bestimmte, einschließlich aller Bemerkungen über bezahlte Antwort, Collation, Beglaubigung, Art der Weiterbeförderung u. s. w., unterliegt der Taxe. Jeder getrennt stehende Buchstabe oder jede getrennt stehende Ziffer und jeder durch

Apostrophe getrennte Worttheil gilt als 1 Wort. — Privattelegramme in Geheimschrift sind mit Ausnahme kaufmännischer Handelsmarken verboten. — Für die Bezeichnung „Eigenhändig abzugeben" genügt der Vermerk MP. — Bei der Anwendung von verabredeten Worten (im kaufmännischen Verkehr) brauchen letztere nicht mehr in Klammern gesetzt zu werden; in solchen gemischten Telegrammen wird jedes Wort von mehr als 10 Buchstaben gleich zwei resp. mehr Worten gerechnet. — Die Länge eines Wortes ist in den Grenzen Europas auf 15 Buchstaben, bei dem außereuropäischen Verkehr auf 10 Buchstaben festgesetzt. Hat ein Wort mehr Buchstaben, so gilt es für 2 Worte, ebenso wird jedes unterstrichene oder in Klammern oder zwischen Anführungszeichen gesetzte Wort als 2 Worte gezählt. Je 5 Ziffern werden im europäischen Verkehr als 1 Wort gezählt, im außereuropäischen 3 Ziffern. Ein Punkt, Komma oder Strich zwischen den Ziffern einer Zahl, sowie der Bruchstrich bei Brüchen zählt für eine Ziffer. Im Uebrigen werden Interpunctionen beim Tarifiren nicht in Anschlag gebracht.

Die Gebühren für Depeschen inländischer Correspondenz bestehen aus einer Grundtaxe und einer Zahlung für jedes Wort. Die Grundtaxe für das ganze russische Reich beträgt 15 K. Die Taxe pro Wort beträgt: für Stadttelegramme 1, für Telegramme nach dem europäischen Rußland incl. Kaukasus 5, für Telegramme nach dem asiatischen Rußland 10 K.

Wort-Tarif nach dem Auslande:

Nach Rumänien 7 Kop.. Deutschland u. Oesterreich-Ungarn 10, Serbien u. Bulgarien 14, Belgien, Bosnien, Herzegowina, Niederlande, Montenegro, Schweden u. Schweiz 16, Dänemark 15, Norwegen 17, Frankreich 14, Italien 17, Spanien 20, Portugal 21, Groß-Britannien 20, Griechenland 24, Türkei 24, Algier, Tunis 18, Annam 2,48, Arabien 1,89, Birma 1,66, Egypten 59, Ostindien 1,58, China von 1,89 bis 3,69, Korea 3,85, Cap der guten Hoffnung 4,44, Persien 39—51, Senegal 1,42, Siam 2,87, Singapore 3,3—4,21 Tonking 3,13, Japan 3,23—5,34.

Von Reval nach den Vereinigten Staaten und Canada für jedes Wort je nach den verschiedenen Staaten von 69—1,05, nach Westindien 5,37 bis 6,29, Mexico 65—1,99, Südamerika 4,29—4,65, Columbien, Peru 5,79 bis 7 15, Brasilien 3,56—4,48.

Baltische Eisenbahn.

(Verwaltung der Baltischen und Riga-Pleskauschen Krons-Eisenbahnen in St. Petersburg, Galernaja Nr. 32.)

Chef der Baltischen Bahn: Ing. der Wasser- u. Wege-Communication Alexei Pawlowitsch v. Glasenapp.

Secretair: Silow.
Hauptbuchhalter: Zwetkow.
Chef d. Commerzabtheilung: Petschke.
Chef d Material-Abth.: Kondratjew.

Statistische Abtheilung.
Chef: E. Müller.

Medicinische Abtheilung.
Oberarzt: Dr. Romanow in Petersburg. Aerzte: Dr. A. Orlow in Reval. Dr. Pawlikowski in Gatschina. Dr. Rinne in Narva. Dr. Krüger in Jurjew (Dorpat).

Remonte-Dienst.

Chef: Ing. Iwanow. Gehilfe: Ing. Sumarokow. Aelt. Techniker: A. Meybaum. Strecken-Ingenieure: Ingenieure der Wasser- und Wege-Communication: v. Lange in Reval. Jakowlew in Narva. Wassiljew in Gatschina. Wiktorow in Wolossowo. Borissow in Petersburg. Susarew in Jurjew (Dorpat).

Betriebs-Dienst.

Chef d. Betr.-Dienstes: Alexejew. Gehilfe: Ing. d. Wasser- u. Wege-Com. Pschenetzki. Geschäftsführer: Rudnikow. Betriebsrevisore: Gurjanow in Reval, v. Ritterholm in Taps. Gehilfe des Betriebschefs für die Waaren-Abtheil. in Reval: Green.

Maschinendienst.

Chef d. Maschinen-Dienstes: Ing.-Techn. Klemm. Geh. dess.: Ing.-T. Wonifantjew. Chef der Hauptwerkstätte in Reval: Ing.-T. Paroschin. Geh. dess.: Ing.-T. Elkin. Abtheilungs Chefs: Ing.-T. Schischko in Reval. Ing.-T. Pukarew in Narva. Ing.-T. Sorgenfrei in Wesenberg. Ing.-T. Koschewnikow in Gatschina. Ing.-T. Matwei in Petersburg.

Telegraphen-Abtheilung.

Chef: Seest.

Stations-Vorsteher.

Baltischport: Leimann.
Lodensee: Gorski.
Kegel: Simonowitsch.
Reval: Gribanow.
Laakt: Smijewski.
Rasick: Kauson
Halbst. Kedder: v. Müller
Charlottenhof: Silizki.
Halbst. Lechts: Pormann.
Taps: Glaudan.
Catharinen: Erler.
Wesenberg: Sedack.
Kappel: Kopf.
Halbst. Sonda: Tamberg.
Isenhof: Petroff.
Halbst. Kochtel: Boyanowski.
Jewe: Romm.
Waiwara: Goräjew.
Korff: Peschin.
Narva: Petrow.
Halbst. Sala: Tscherepninow.
Jamburg: Faidisch.
Halbst. Weimarn: Kornilow.
Moloskowizi: Gladheim.
Wruda: Jegorow
Wolosowo: Archangelski.
Kikerino: Nerwin.
Jelisawetinskaja: Beck.
Halbst. Gorwitz: Lowtschanowski.
Gatschina, Waarenst.: Borissoglubski.
Halbst. Wladimirska: Semenow.
Lissino: Kapustin.
Tosno: Nurko.
Gatschina, Passagierstat.: Kaskelaine.
Taitz: Iwanow.
Krasnoje-Selo: Bassin.
Ligowo: Dronow.
St. Petersburg: Scheer.
Sergiewo: Wagin.
Strelna: Osmolowski.
Neu-Peterhof: Slawotinsky.
Alt-Peterhof: Kraubner.
Oranienbaum: Chotinsky.
Tamsal: Sion.
Aß: Drosschin.
Halbst. Rakke: Lobatsch
Weggewa: v. Rehren.
Laisholm: Koljo.
Tabbifer: Baron Pahlen.
Dorpat: Litwinow.

Gensdarmerie-Verwaltung.

Chef: Gen.-Major Timofejew in Petersburg. Abtheil.-Chefs: Rittmeister Krasnogorski in Reval, Rittm. Fedorow in Gatschina, Rittm. Gorlenko in Petersburg.

Stationen der Baltischen Bahn mit Angabe der Entfernungen und des Fahrpreises incl. Kronszuschlag.

1. Cl. R. K.	2. Cl. R. K.	3. Cl. R. K.	Werst.	Stationen.
—	—	—	—	Baltischport.
0 45	0 34	0 17	12	Lodensee Eschenrode (Hst.)
0 75	0 56	0 29	20	Kegel. Friedrichshof (Hst.) Nömme (Hst.)
1 69	1 26	0 64	45	Reval. Von Reval:
0 53	0 40	0 21	14	Laakt (Hst.)
1 05	0 79	0 40	28	Rasick.
1 39	1 04	0 53	37	Kedder (Hst.)
1 99	1 49	0 76	53	Charlottenhof.
2 48	1 86	0 95	66	Lechts (Hst.)
2 74	2 05	1 05	73	Taps.
—	—	—	87	Tamsal (Hst.)
3 60	2 70	1 38	96	Aß.
4 01	3 01	1 54	107	Rakke (Hst.)
4 35	3 26	1 67	116	Wäggewa.
5 03	3 78	1 93	134	Laisholm.
5 93	4 45	2 28	158	Tabbifer.
6 71	5 04	2 58	179	Dorpat.
3 23	2 43	1 24	86	Catharinen.
3 68	2 76	1 41	98	Wesenberg.
4 31	3 24	1 66	115	Kappel.
4 69	3 51	1 79	125	Sonda (Hst.)
5 06	3 80	1 94	135	Isenhof.
5 40	4 05	2 07	144	Kochtel (Hst.)
5 89	4 41	2 25	157	Jewe.
6 53	4 90	2 51	174	Waiwara.
6 83	5 13	2 62	182	Korff (Hst.)
7 39	5 54	2 83	197	Narva.
7 84	5 88	3 00	209	Sala (Hst.)
8 21	6 16	3 15	219	Jamburg.
8 66	6 50	3 32	231	Weimarn (Hst.)
9 11	6 84	3 50	243	Moloskowizi. Tiesenhausen.
9 60	7 20	3 68	256	Wruda (Hst.)
9 98	7 49	3 83	266	Wolosowo.
10 31	7 74	3 96	275	Kikerino (Hst.)
10 61	7 96	4 07	283	Jelisawetino.
11 03	8 28	4 23	294	Woiskowizi.
11 36	8 53	4 36	303	Gatschina.
11 81	8 86	4 53	315	Taitzi (Hst.)
12 11	9 09	4 65	323	Krasnoje-Selo
12 53	9 40	4 81	334	Ligowo.
13 01	9 76	4 99	347	Petersburg.
11 85	8 89	4 54	316	Wladimirskaja (Hst.)
12 19	9 14	4 67	325	Lissino.
—	—	—	343	Tosno (Baltische Bahn).
12 90	9 68	4 95	344	Tosno (Nicolai-Bahn).
				Von St. Petersburg:
0 50	0 38	0 23	13	Ligowo.
0 69	0 50	0 29	18	Sergiewo.
0 81	0 63	0 35	21	Strelna.
1 06	0 81	0 40	28	Neu-Peterhof.
1 19	0 88	0 46	31	Alt-Peterhof.
1 50	1 13	0 58	39	Oranienbaum

Regelmäßige Dampfschiff-Verbindungen Revals.

Es vermitteln den Verkehr:

1) die Dampfschiffe **„Alexander II.“**, **„Constantin“** und **„Riga“** jeden Mittwoch und Sonnabend 9 Uhr Morgens mit Riga (Hapsal, Kuiwast und Arensburg anlaufend). 2) jeden Donnerstag und Sonntag mit St. Petersburg. Auskunft ertheilen in Reval: Carl F. Gahlnbäck, in Riga: die Rigaer Dampfschifffahrtsgesellschaft, in St. Petersburg: R. Dahl, in Hapsal: L. Holmberg, in Arensburg: R. Wildenberg; 3) die Finska Angfartygs Aktiebolags Dampfschiffe **„Uleaborg“**, **„Wasa“**, **„Torneo“**, **„von Döbeln“** mit Stockholm und St. Peters-

burg (Helsingfors, Wiborg, Hangö und Abo anlaufend) und finden Passagiere, aus Reval kommend, am selben Tage, spätestens am folgenden Tage Anschluß nach Stockholm. 4) der elegant eingerichtete Schnelldampfer „Norra Finland" nach Stettin. Auskünfte wegen Fracht- und Passagiergelegenheiten Reval—Kopenhagen via Helsingfors mit Schnelldampfern ertheilt Carl F. Gahlnbäck; Reval—Libau (Windau anlaufend) unregelmäßig Dampfer „Cito" u. „Wilhelm Tell"; 5) die finnl. Dampfschiffe „Storfursten" und „Linnea" mit Reval, Helsingfors und Lübeck. Auskunft bei Grünberg & Co.; 6) die finnl. Dampfschiffe „Oulu" und „Aavasaksa" zwischen Reval und Helsingfors. Auskunft bei Carl F. Gahlnbäck. Dampfer „Hebe" mit Helsingfors, Hangö, Abo, Björneborg u. s. w.; 7) der Dampfer „Constantin" der Gesellschaft Osilia mit Baltischport, Hapsal, Moonsund, Arensburg, Riga; 8) englische Dampfer mit Hull und London. Auskunft ertheilen in Reval Bailey & Leetham.

Anmerk. Bei der Landungsbrücke im Revalschen Hafen stehen vereidigte mit Nummern versehene Gepäckträger zu Diensten der Reisenden; nach der Taxe kostet der Transport eines Koffers über die Landungsbrücke bis zum Schiffe 5 K.

Ueber die Stempelsteuer.

Die Stempelsteuer ist entweder eine einfache od. eine der Summe des Actes proportionale. Die einfache Steuer wird im Betrage von 80, 60, 15, 10 oder 5 K. für jeden Bogen erhoben u. unterliegen derselben: a) zu **80** Kop.: Gesuche u. Eingaben jegliche Art, welche bei amtlichen Personen od. Regierungs-Institutionen eingereicht werden, nebst den Beilagen zu denselben; Resolutionen, Abschriften, Attestate u. Bescheinigungen, welche von den genannten Personen u. Institutionen ausgereicht werden; Vollmachten, Testamente, Fideicommisse und Legate; Kaufbriefe, Bürgschaften, Quittungen über Depositen und Handgeld, Actien, Obligationen, Interimsscheine u. s. w. aller Handels-, Industrie- und Credit-Gesellschaften und Anstalten, wenn sie über eine Summe von nicht weniger als 50 Rbl. ausgegeben werden; Policen, Quittungen und Abmachungen in Bezug auf Versicherungen aller Art, sowie Maklerrechnungen, wenn die Summe der Prämien oder der Courtagegelder nicht weniger als 15 Rbl. beträgt; schriftliche Abmachungen über Wohnungsmiethen in den Städten (auch in der Form von Quartierbüchern) bei einer Jahresmiethe von nicht mehr als 500 Rbl.; b) zu **60** Kop.: Pässe, Reisebillete, Verbleibscheine ꝛc.; c) zu **15** Kop.: Bescheinigungen von Behörden und amtlichen Personen über den Empfang von Gesuchen, Geld, Documenten und anderen Gegenständen; Maklernotizen über Tratten und Rimessen; Kaufbriefe, Bürgschaften, Quittungen über Depositen und Handgeld, Actien, Obligationen, Interimsscheine u. s. w. oben angegebener Gesellschaften und Anstalten, wenn sie über eine Summe von weniger als 50 Rbl. ausgegeben werden; Quittungen und Einlagescheine der Creditanstalten jeglicher Art (mit Ausnahme der Leih- u. Sparkassen) über Einlagen im Betrage von mehr als 50 Rbl.; Documente in

Bezug auf Versicherungen aller Art und Maklerrechnungen, wenn die Summe der Prämien oder der Courtagegelder weniger als 15 Rbl. beträgt; d) zu **10 Kop.**: Branntweins- und Tabaks-Transportscheine; Manifeste, Connoissemente, Frachtbriefe; monatliche Reisebillete u. d. m.; e) zu **5 Kop.**: Zahlungsquittungen u. Rechnungen, welche den Empfang von Geld, Waaren od. anderen Vermögensobjecten bescheinigen, wenn die Summe des Geldes od. der in denselben angegebene Werth mehr als 5 R. beträgt; dergl. Documente sind also bis 5 Rbl. incl. von der Stempelsteuer befreit; Acte u. Documente über alle vermögensrechtlichen Abmachungen im Betrage von weniger als 50 R.

Die proportionale Stempelsteuer wird nach der in den nachstehenden Tabellen angegebenen Norm erhoben und unterliegen derselben: 1) Wechsel, Leihbriefe ohne Verpfändung von beweglichem Vermögen, von den Schuldnern durch Unterschrift acceptirte Rechnungen und überhaupt alle Acte und Documente bei persönlichen Schuldverschreibungen (cf. Tabelle I); 2) Acte u. Documente über alle vermögensrechtlichen Abmachungen überhaupt, wenn dieselben über Summen von nicht weniger als 50 Rbl. vollzogen werden (cf. Tab. II).

Steuer zum Besten des Ressorts der Anstalten der Kaiserin Maria: Von allen öffentlichen Vergnügungen und Schaustellungen, die gegen ein Entrée veranstaltet werden, wird zum Besten genannter Anstalten eine Steuer erhoben, und zwar: von Billeten bis zu 50 Kop. — 2 Kop., von 50 Kop. an bis 1 Rbl. — 5 Kop., von 1 Rbl. u. theurer — 10 Kop.

Anmerk. Die ausführlichen Bestimmungen hinsichtlich der Stempelsteuer sind enthalten im Regl. über die Stempelsteuer (Bd. V. der Reichsgesetze, Ausg. v. J. 1886) u. in den am 19. Mai u. 15 Juni 1887 Allerh. best. Reichsr.-Gutachten.

I. Wechsel-Stempelpapier.

	Werth d. Bog.		Werth d. Bog.		Werth d. Bog.
bis 50 Rbl.	10 Kop.	bis 900 Rbl.	1 15 Kop.	bis 10,000 Rbl.	11 40 Kop.
„ 100 „	15 „	„ 1 000 „	1 20 „	„ 12,000 „	13 80 „
„ 200 „	30 „	„ 1,500 „	1 90 „	„ 5,000 „	15 60 „
„ 300 „	40 „	„ 2,000 „	2 50 „	„ 20,000 „	21 — „
„ 400 „	55 „	„ 3,200 „	3 70 „	„ 25,000 „	27 60 „
„ 500 „	70 „	„ 4,000 „	5 15 „	„ 30,000 „	33 60 „
„ 600 „	80 „	„ 6,400 „	6 80 „	„ 40,000 „	42 — „
„ 700 „	90 „	„ 8,000 „	9 — „	„ 50,000 „	54 — „
„ 800 „	1 — „				

II. Acten-Stempelpapier.

	Werth d. Bog.		Werth d. Bog.		Werth d. Bog.
bis 50 R.	(s. oben).	bis 7500 R.	28 — Kop.	bis 30,000 R.	103 „
„ 300 „	1 25 Kop.	„ 9000 „	31 — „	„ 45,000 „	156 „
„ 900 „	3 10 „	„ 10,000 „	36 — „	„ 60,000 „	211 „
„ 1500 „	5 40 „	„ 12,000 „	41 — „	„ 90,000 „	312 „
„ 2000 „	7 10 „	„ 13,000 „	48 — „	„ 120,000 „	415 „
„ 3000 „	11 — „	„ 15,000 „	53 — „	„ 150,000 „	519 „
„ 4500 „	15 65 „	„ 18,000 „	63 — „	„ 225,000 „	781 „
„ 6000 „	20 30 „	„ 21,000 „	71 — „	„ 300,000 „	1031 „

Aus der Feuerlösch-Ordnung.

1) Die Stadt Reval zerfällt in 4 Brandbezirke; der 1. Bezirk: der Dom und die Unterstadt, der 2. Bezirk: vom Hafen bis zur Dörptschen

Straße, der 3. Bezirk: von der Dörptschen Straße bis zur Pernauschen Straße, der 4. Bezirk: von der Pernauschen Straße bis zum Meere. 2) Der hörbare Alarmmodus wird dergestalt geregelt, daß die Polizeisoldaten mit ihren Hupppen zunächst durch 8 bis 10 kurze Töne den Alarm im Allgemeinen zu blasen u. dann nach einer kleinen Pause durch einen Ton resp. durch zwei, drei bis vier Töne den Bezirk, in welchem sich das Schadenfeuer befindet, zu annonciren haben. 3) Der sichtbare Alarmmodus wird dadurch bewerkstelligt, daß am Thurme des Spritzenhauses am Tage rothe Kugeln, in der Nacht rothe Laternen in der Zahl aufgezogen werden, daß hieraus der bezügliche Brandbezirk ersichtlich wird.

Die Feuermeldestellen sind folgende: 1) beim Polizeimeister, 2) im Feuerwehrhause; ferner bei nachbenannten Chargirten der Frw. Feuerwehr: 3) beim Hauptmann N. Schröter, Ritterstr. im eigenen Hause, 4) beim Hauptmannsgehülfen J. Winogradow, Narvsche Str., im eig. Hause; bei den Zugführern: 5) des Steiger-Corps Ed. Hindreus, Goldschmiedestr., eig. Haus, 6) der Wassermannschaft Jürgensohn im Spritzenhause; 7) der 1. Colonne Poulsen, Narvsche Straße im eig. Hause; 8) der 2. Colonne C. Meder, Lehmstraße, Haus Husen; 9) der 3. Colonne Haenlein, Kompaßstr., eig. Haus; 10) der 4. Colonne M. Frey, am kurzen Domberge; 11) der 6. Colonne O. Müller, Neugasse, Haus Stempel; 12) der 7. Colonne G. Hindreus, Apotheke Bienert; 13) der 8. Colonne Bachmann, Lindenstraße, eig. Haus; 14) in der Frw. Feuerwehrstation im Ritterhause; 15) desgl. am Bahnhofe; 16) bei Fleischermeister Auger in der br. Sandstraße; 17) bei dem Zugführer der Dampfspritzen-Colonne.

I. Taxe für die Revalschen Droschkenfuhrleute.

A. Zeitfahrten:

bis zu ¼ Stunde m. 2 Pferden 20 Kop., m. 1 Pf. 15 Kop.; bis zu ½ St. 35, resp. 25 Kop.; bis zu ¾ St. 45, resp. 35 Kop.; bis zu 1 St. 50, resp. 40 Kop.; für jede weitere Stunde 40, resp. 30 Kop.

Tourfahrten:	mit 2 Pferden,	mit 1 Pferde
für jede Fahrt in der Stadt . . .	15 Kop.	10 Kop.
a. d. Stadt zum Bahnhof und umgekehrt	20 „	15 „
a. d. Vorstadt zum Bahnhof und umgekehrt	40 „	25 „
a. d. Stadt in den Hafen . . .	20 „	15 „
vom Hafen in die Stadt u. in die Vorstädte	50 „	30 „
nach Catharinenthal und umgekehrt:		
a) a. d. Stadt u. in die Stadt .	30 „	20 „
b) von der Lehmpforte u. bis zu derselben	25 „	15 „
für Begleitung einer Leiche nach Ziegelskoppel und zurück	100 „	80 „
aus der Stadt zum Petersburger Laksberge	40 „	30 „
bis Strietberg	50 „	35 „
nach Kosch	120 „	85 „
zum Erbeschen Höfchen . . .	60 „	40 „
nach Schwarzenbeck . . .	60 „	40 „

Tourfahrten:	mit 2 Pferden,	mit 1 Pferde
nach Liberty	120 Kop.	85 Kop.
„ Ziegelskoppel u. Moik . .	70 „	50 „
„ desgl. hin und zurück mit halbstündigem Aufenthalte . .	100 „	80 „
„ Löwenruh u Umgegend . .	60 „	40 „

Für die Rückfahrt mit demselben Fuhrmann von Strietberg, Kosch, Schwarzenbeck, Liberty, Löwenruh und Umgegend und vom Erbeschen Höfchen ist die Hälfte der Taxe für die Hinfahrt zu entrichten. — Für das Warten erhält der Zweispänner 40, der Einspänner 30 Kop. pr. Stunde. — Bei Nachbestellungen tritt ein Zuschlag von 25 Proc. zur Taxe ein, welche für die Hinfahrt zu erlegen ist. — Für Fahrten auf den Dom und umgekehrt erfolgt ein Zuschlag von 5 Kop. zur Taxe.

Benutzen 3 oder 4 Personen die Equipage, so ist die Hälfte der Taxe mehr zu bezahlen, wobei indeß Kinder nicht in Anschlag kommen. Für Kisten und Koffer sind pr. Stück 10 Kop. zuzuzahlen. Handsäcke, Hutschachteln und leichtes Handgepäck werden nicht besonders berechnet. Eine Ueberzahl von Passagieren, sowie auch sehr schwere Kasten und verunreinigende Gegenstände ist der Miethkutscher zurückzuweisen berechtigt.

Für Fahrten in der Zeit von 11 Uhr Abds. (vom 1. Mai bis 1. Sept. von 12 Uhr ab) bis 7 Uhr Morgens tritt eine Erhöhung der Taxe um die Hälfte ein. — Klagen über die Fuhrleute sind bei der Polizei anzubringen.

II. Taxe für Lastwagen.

Für den Transport von Waaren aus der Stadt in den Hafen und umgekehrt wird für jede Fuhre mit 1 Pferde 17 Kop. und mit 2 Pferden 34 Kop. gezahlt. Das Miethen von Lastwagen zu anderen Zwecken bleibt der freien Uebereinkunft überlassen.

Jahrmärkte.

In Ehstland.

Annia, Kirchsp. St. Johannis, beim Sobelschen Kruge, 20. u. 21. April.
Baltischport, 2. u. 3. Febr., 21. u. 22. Sept. Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
Fickel, Kirchspiel gl. N., 9. u. 10. Sept. u. 15—16. Novbr. Flachsmarkt.
Fegefeuer, Kchsp. St. Johannis, 20. u. 21. Febr. Kram- u. Viehmarkt.
Hapsal, 10. u. 11. Januar, 8. u. 9. October.
Illuk, Kirchsp. Jewe, 20. u. 21. März u. 20. u. 21. November.
Jeglecht, Kchsp. gl. N., 11. Januar u. 8 Tage nach Michaelis
Jerwakant, Kirchsp. Kappel, 23. u. 24. April und 10. u. 11. Sept.
Jewe, Kchsp. gl. N., 15. u. 16. Febr. und 4. u. 5. October Kram-, Vieh- u. Pferdem.
Keblas, Kchsp. St. Michaelis, 3. u. 4. Febr. und am 29. u. 30. Sept. Flachsmarkt.
Kege, Kchsp. gl. N., Montag und Dienstag nach Oculi, 29. Sept.
Kullina, Kirchsp. St. Jacoby, 24. Febr. u. 19. u. 20. October.
Ladigfer, Kirchsp. Simonis, 9.—10. März u. 9. u. 10. October.
Leal, 1.—3. Februar, 4. u. 5. Tag in der Osterwoche, 24.—26. September.
Lechtigall, Groß-, 4. u. 5. Febr, 2. u. 3. Oct.
Lohde (Schloß), Kchsp. Goldenbeck, 17—18. Januar und 4. u. 5. October.
Merjama, Kirchspiel gl. N. bei der Kirche, 11.—13. December Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
Neuenhoff, Kchsp. Kosch, b. Kuiwajöggischen Kruge, am 3. Dienstag und Mittwoch im September, Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt.
Nissi, Kirchsp. gl. N., bei der Kirche, 22. u. 23. October.
Oise, Kirchsp. Burgel, 20. und 21. Februar Pferde- und Flachsmarkt, 1. u. 2. September Krammarkt.
Palms, Kirchsp. Katharinen, beim Witna-

schen Kruge, einen Tag nach Ostern, Mitte Juni und Mitte September.
Kaskamois, Kirchspiel Ampel, bei Ampel, 3. u. 4. März, 22. u. 23. November.
Kappel, Kirchspiel gl. N., beim Labamjäschen Kruge, am 1. Montag im März u. am 1. Freitag nach Michaelis.
Reval, 20. Juni bis 1. Juli Kramm., 27. Juni bis 3. Juli Wollm., 26.—28. September Viehmarkt.
Rosenthal, Kchsp. Merjama, 7. u. 8. Januar Kram-, Vieh- u. Pferdem., 18. u. 19. Sept.
Sitz, Dorf Wasokülk, 5. u. 6. April und 7. u. 8. October.
Soinitz, Kirchspiel Goldenbeck, 12. April u. 12. October.
Sutlem, Kirchsp. Haggers, beim Haggersschen Kruge, 23. u. 24. Febr., 25. u. 26. Sept.
Wattel, Kirchspiel Karusen, 9. u. 10. März und 15. u. 16. September.
Weißenstein, 6. u. 7. Febr., 15. u. 16. März, 20. und 21. Juni, 10. und 11 September Kram- u. Viehmarkt, 10. u. 11. November Flachsmarkt, 16. u. 17. December.
Wesenberg, 28. u. 29. Jan., am Montag u. Dienstag 8 Tage nach Ostern, 17. u. 18. Juni und 2., 3. u. 4. October.
Wichtisby (Sirenitz), 10. März u. 1. Dec.

In Livland.

Arensburg, 10—22. Juli Pferdem., 15—17. September Waarenmarkt, 1. October.
Dorpat, 7—28 Jan., 4—5. Febr. Flachsmarkt. 29—30. Juni, 8—10., 29. September bis 1. October, 1—2. November Flachsmarkt.
Fellin (Schloß), 2—10. Febr., 15—17. Febr. Flachsm., 8 Tage nach Gründonnerstag. 22. Juni, 24—25. Sept., 25—27. Nov. Flachsm.
Lemsal, 27—28. Febr. Flachsmarkt, 10. August, 9—10. October Flachsmarkt.
Pernau, 25—27. Jan., 2—3. Juli, 20. Juli bis 9. August, Montag und Dienstag vor Michaelis, und Montag und Dienstag nach dem 3. Advent-Sonntag.
Riga, 7—9. Jan. Hopfenm., 15—22. Jan. Pferde- und Jahrmarkt unter dem Namen „Paulsmarkt", 20. Juni bis 10. Juli Krammarkt, 20—22. Juli Wollmarkt, 10. Decbr. bis 10. Jan. Christmarkt.
Schlock, 20—22. Febr., 12—20. Juli, 20—22. September.
Walk, 8—9. Februar, 7. Juni, 10. August, 29. September, 20—21. Nov. Flachsm. 27. December bis 5. Januar.
Wenden, 15—16. Febr. Flachsm., 11—18. Juni Kramm., 16—17. Octbr. Vieh- und Pferdem., 10—11. Decbr. Flachsmarkt.
Wastemois am 24. August.
Werro, 7—9. Jan. Flachsm., 2. Februar Victualien- und Pferdem., 22—29. Febr. Kramm., 26. Juni u. 24—25. September Viehmarkt, 9—11. October Flachsmarkt 10—11. November Viehmarkt.
Wolmar, 25—30. Jan. Flachsm., 21. Septbr. 28.—30 Oct., 25—27. Novbr. Flachsmarkt.

In Kurland.

Bauske, 24. Februar, 2. Donnerstag nach d. 8. September (Mar. Geb.) oder am 1. Donnerstag nach dem Mitauschen Markte, am 1. Montag nach dem ebräischen Michaelis-Feiertage (Francisci-M.).
Durben, 7. Januar, Freitag nach Christi Himmelfahrt, 17. September.
Dünaburg (Gouv. Witebsk), 5—20. Juni, 24. December bis 4. Januar.
Ekau (Groß-), Kchsp. gl. N., 10. August, 1. Septbr. Pferdem., an den Freitagen nach Ostern, Pfingsten und Weihnachten.
Friedrichsstadt, 3. Febr. Flachsmarkt, Montag nach dem 24. Juni, 8. u. 29. Sept., 6. Oct. 1—4. November Flachsm., Montag nach dem 10. November und jeden Donnerstag Wochenmarkt.
Goldingen, am letzten Montag vor Pfingsten, 17. Sept., 29—31. Oct. Getreide, Flachs und Gartenfrüchte.
Grobin, 10. September und 10. November.
Hasenpoth, 24. April, 23. Juni, 8. October.
Jakobstadt, 7. Jan., 3. Februar, vom Freitag in der Butterwoche 8 Tage, 9. September, 1—8. December Flachsmarkt.
Illurt, 6—7. Januar, 2. Febr., 13. Juni u. an jedem Donnerstage Wochenmarkt.
Libau, 1. Donnerstag nach dem 14. Juli.
Mitau, Donnerstag bis Sonnabend nach dem 8. und 29. September.
Neuenburg, Kchsp. gl. N., 19. Aug., 29. Sept.
Polangen, 2. Jan., 1. April, 2. Juli, 2. Oct.
Schönberg, Kchsp. Bauske, an den Montagen: nach dem 21. Januar, nach dem 4. Fastnachts-Sonntage, nach dem 5. Sonntage nach Ostern, nach dem 17. Septbr., nach dem 2. November und nach dem letzten Trinit.-Sonntage. 2 Tage vor dem 1. Sonntag im Monate August Kanapen-Markt.
Tuckum, am Montag nach dem 1. August, 1. September, 1. October.
Windau, im Juni am Donnerstag nach Alt-Trinitatis und am 5. October.

Anmerkung. Nach hochobrigkeitlicher Verordnung darf kein Jahrmarkt an einem Sonntag, Sonnabend oder Festtag gehalten werden, sondern wird auf den nächstfolgenden Werkeltag verschoben.

Adreßbuch für Ehstland.

Ressort des Ministeriums der inneren Angelegenheiten.

I.

Der Gouverneur mit den ihm zugeordneten Beamten.

Gouverneur Geheimrath und hoher Orden Ritter Fürst Sergei Wladimirowitsch Schachowskoy.

Beamte desselben zu besonderen Aufträgen:

Aelt.: Gouv.-S. M. B. Murawjew.
(stellv.) Coll.-Secr. u. R. S. K. Rebrow.
Aelt. (außeretatm.): Coll.-Secr. A. N. Charusin.
Jüng.: stellv. N. J. Fern.
(außeretatm.): N. N. Charusin.

Kanzlei desselben:

Dirigirender der Kanzlei: Hofrath u. R. Felician St. Eissymont.
Gehülfen desselben:
Aelterer: Gouv.-Secr. P. Sudakow.
Jüng.: (stellv.) Gouv.-S. A. Kupffer.
Registrator: A Glybin.
Kanzleibeamter: G. Wistas.

II.

Die Gouvernements-Regierung nebst den ihr untergeordneten Administrations- und Polizei-Instanzen.

A. Die Gouvernements-Regierung.

Die allgemeine Session.

Präses: Der Gouverneur.
Vice-Gouverneur: Kammerjunker a. H. Sr. Maj. C.-R. u. R. S. N. Dirin.
Reg.-Rath: Hofrath u. Ritter P. P. Schawerdow.
Reg.-Rath: Tit.-R. u. R. A. K. Werigin.
Reg.-Rath: (stellv.) Coll.-Secr. A. K. Ratschinski.
Der Gouvern.-Medicin.-Insp. Hofrath Dr. R. Krusenstiern.
Gouv.-Ing.: Wirkl. Staatsrath und Ritter R. G. Knüpffer.
Gouvernements-Architekt: Staatsr. u. Ritter C. R. Bernhard.

Kanzlei derselben.

Secr.: (stellv.) J. W. Nisontow.
Beamter f. d. Executor- u. Rechnungsfach: Hofrath u. Ritt. A. v. Schwartz.
Redacteur der Gouvernements-Zeitung: Tit.-R. Carl Fehst.
Gehilfe dess.: (stellv.) Coll.-Reg. L. Melnikow.
Registrator: Gouv.-S. L. Raskall.
Geh. dess.: B. Panow.
Kanzleibeamte: Tit.-R. C. Jermakow, Gouv.-Secr. N. Maydell u. Coll.-Reg. W. J. Perski.
Archivar: Tit.-R. R. Thal.
Gehilfe dess.: Zacharias.

1) Erste Abtheilung.

Chef derselben: Tit.-Rath u. Ritter A. K. Werigin.

Tisch I.

Geschäftsf.: Tit.-Rath S. J. Umanetz.

Gehilfe dess.: Reserve-Garde-Stabs-Rittm. K. F. Ogarew.

Tisch II.

Geschäftsf.: Coll.-Secr. A. M. Dworkowitsch.

Gehilfe dess.: C.-S. K. S. Chudynzew.

Tisch III.

Geschäftsf.: Tit.-R. u. R. A. Kolibrin.

Geh. dess.: W. G. Rüthel.

2) Zweite Abtheilung.

Chef derselben: (stellv.) Coll.-Secr. A. K. Ratschinskt.

Tisch IV.

Aelt. Geschäftsführer: Tit.-Rath Th. J. Tarunzow.

Gehilfe dess.: W. P. Sokolow.

Tisch V.

Geschäftsf.: (stellv.) Coll.-Reg. A. C. Offenberg.

Gehilfe dess.: Rej.-Lieut. Blagowidow.

3) Dritte Abtheilung.

Chef ders.: C.-A. u. R. P. Schawerdow.

Tisch VI.

Geschäftsf.: Coll.-Secr. W. P. Nikitin.

Gehilfe dess: G. A. Kudrjäwzew.

Tisch VII.

Geschäftsführer: G.-S. Al. A. Teslow.

Gehilfe dess.: C. J. Meri.

4) Die Medicinal-Abtheilung.

Inspector: Hofrath u. Ritter Dr. N. E. Krusenstiern.

Gehilfe dess.: Coll.-Rath u. Ritter Dr. C. Sprenshin.

Etatm. Pharmac.: C.-A. Mag. R. Fick.

Geschäftsf.: Hofr. u. R. C. F. Küßner.

Gehilfe dess.: Tit.-Rath W. J. Jesenko.

Arzt des Ehstl. Gouv.-Gefängnisses: Staatsrath Dr. E. Clever.

Practisirende Aerzte in Reval.

Adelheim, Dr., Poststr. eig. Haus. Sprechstunde von 1—2.

Bätge, C.-Rath Dr., Arzt d. Realschule, Lehmpf., H. Bar. Girard. 4—5.

Blacher, C., Staatsrath, große Arewjewstraße Nr. 313. 3—5.

Borg, Hofrath Wilh. v. d., Langstr. im eigenen Hause. 8—9, 6—7.

Bondarenko, Stadtarzt, Narvsche Str., H. v. z. Mühlen.

Clever, Dr. med., Staatsrath (älterer Revalscher Kreisarzt), Langstraße, Haus Kotzebue. Bis 1/2 10. 3—5.

Dirne, Dr., Narvsche Str., Haus Haase. 2—3.

Fick, Dr. J., Ritterstr. H. Schröter. 9—1/2 11.

Frese, Hofr. u. R. Dr., Operateur, Ordinator am Militär-Lazareth, Gymnasialarzt, Rüststr., H. Frese. 3—4, Sonntags ausgenommen.

Greiffenhagen, Dr. W., (Chirurgische, Nasen-, Ohren- u. Halskrankheiten.) gr. Rosenkranzstr., H. Brosse. 3—5.

Haller, Staatsrath u. Ritter Dr., Poststraße 172. 2—3.

Hansen, Hofrath E., Karrikstr., Haus Pfaff. 2—3.

Heidenschild, Dr. W., Breitstraße im eig. Hause. 12—1.

Höppener, Coll.-Rath Dr., Ordinator d. Hospitals d. Coll. allg. Fürsorge. Nicolaistr., H. v. Brevern. 2—3,

Hoffmann, Dr. Th., Breitstr., H. Dr. Seidlitz. 9—10, 1—2 1/2.

Isaschik, S., kl. Dörptsche Str., Haus Tetjew. 9—11, 4—5.

Karstens, Arzt beim Hospital des Collegiums der allg. Fürsorge.

Knüpffer, Dr. W., Karrikstr., H. Kreß. 2—3.

Kobsarenko, C., Oberarzt d. Hosp. d. Coll. allg. Fürs., Neugasse, Haus Brisinsky.

Köhler, Dr. G., Lehmstraße, Haus Greim. 10—11, 3—4.

Krusenstiern, Dr., Medicinal-Inspector, kl. Pernausche Str., H. Malm.

Kusick, Dr., Lehmstraße, H. Trummer, 9—11, 4—5.

Landesen, Dr. O. v., Schmiedestr., Haus Mann. 10—11, 5—6.
Maydell, Dr. Baron, Langstr., Haus Müller. 12—2.
Middendorff, Dr. M. v., gr. Rosenkranzstr., H. Brosse. 9—½11, 2—3.
Meder, L., Schmiedepf., H. Teslow. 1—2.
Plotnikow, Hofr. Dr., Schmiedestr., H. Nafthal (jüng. Arzt der Revaler Flott-Halb-Equipage). 4—5.
Rennenkampff, Dr. v., Königstraße, Haus Dehio. 3—4.
Rogenhagen, Coll.-R. Dr., Neugasse, Haus Gahlnbäck. 10—11.
Rosenthal, Staatsrath u. R., (ält. Arzt der Revaler Flott-Halb-Equipage) Brokusberg, H. Gebert. 11—12.
Samson, Dr. Ed. v., Langstraße, Haus v. d. Borg. 2—3.
Seegrün, Dr. med., Schmiedestraße, Haus Jäksch. 9—11. 4—5.
Scheibe, R., gr. Dörptsche Straße, Haus Langeberg. 3—5.
Tannebaum, P., Lehmstraße, Haus Demin. 12—1, 5—6.
Thomson, L., Breitstr., H. Differt. 2—3.
Wenndrich, v., Karls-Kirchen-Boul. Haus v. Wenndrich. 1—2. 4—5.

Dentisten:

Aug. Witas-Rhode, Mundtenstraße, Haus Gonsior.
Wilh. Finkbeiner sen., Langstr. im eigenen Hause.
Kusmanoff, Dunkerstraße, Haus v. Brevern.
W. Finkbeiner jun., Langstraße, Haus Finkbeiner.
A. v. Ritter, Lehmstraße, H. Pnewsky.

Chirurgen:

Stadt-Chir.: R. Feldhuhn, Rüststraße, Haus Demin.
Aelt. Kreis-Discipel: G.-S. Sewerin Pawlowsky, Raderstr., H. Treumann.

Veterinäre:

Gouv.-Veterinär: Coll.-A. J. Jürgenson, Rüststraße, Haus Kühne. ½9—11 u. ½4—5.
Veterinär-Feldscherer: Pikkat.

Apotheker und Apotheken:

Lehbert, R., am großen Markt.
Fick, Richard, Nicolaistraße.
Bienert, E., Königsstraße.
Oppermann, Hugo, Lehmpf.
Oppermann, H., Filiale in Catharinenthal für die Badezeit.
Linde, Pernauer Vorstadt.
Scheibe, R., Dörptsche Straße.
Sternfels in Leal.
Jesper in Merjama.
Bergfeldt in Hapsal.
Endelin, C., in Baltischport.
Kusmanoff in Rappel.
Kossow in Ampel.
Brasche in Weißenstein.
Dehio in Wesenberg.
Raikas in Jewe.
Schröter in Merrekül u. Hungerburg.
Stein in Marien-Magdalenen.
Johannson in Kosch.
Jürgenson in Goldenbeck.
Schmidt in Klein-Marien.
Ellrich in Haggers.
Sarmo in Kegel.
Järban in Kusal.
Raikas in Sirenetz.
Apotheke bei der Dago-Kertellschen Tuchfabrik.
Hinrichsen in Simonis.

Hebammen:

Frau M. Orlow, geb. Makarow, ältere Kreishebamme.
Frau B. Volkmar, jüng. Kreisheb., Ecke der kl. Karri- u. Mauerstraße, Nr. 398, Haus Hagen.
„ Jacobson, Neugasse, H. Galachow
„ Lintrop, Mauerstr., H. Kotzebue.
„ Reisberg, Apothekerstr. 231.
„ Grünling, Makerstr. 270.

Frau Treuhold, Langstr. H. Spiegel.
„ Thamberg, Apothekerstr., Haus Erlenheim.
„ Steinbach, kl. Arewjewstr. 304.
„ F. Jantzen, kl. Strandpf. 364.
„ Hansen, alte Poststr., H. Adelheim.
„ Freyberg, Langstr., H. Bebrens.
„ Thalheim, gr. Rosenkranzstr., Haus Salzmann.
„ Mehlmann, Bahnhofstr., Haus Andresen.
„ Tommingas, Tatarenstr. 105.
„ Treuhof, Neugasse, H. Reuter.
„ Fick, Gonsiorstr. 278.
„ Paul, Schmiedestr., H. Stahlberg.
„ Graß, Schmiedestr., H. Rechtlich.
Frl. Muscat, Narvsche Str., Haus Burmeister.
Frau Eisler, Breitstr., H. Bar. Maydell.
„ Laasi, Kloster, H. Bar. Uexküll.
„ Rosenthal, Breitstraße Nr. 17.
„ Graufeld, Karristr., H. Knüpffer.
„ Jegorow, Coll. allg. Fürsorge.
„ Palm, Arewjewstr. Nr. 419.
„ Reinwald, gr. Dörptsche Str. 335.
„ Schwartz-Schultz, k. Domberg, Haus Frey.
„ Einehr, Mauerstr. 392, H. Desen.
„ Bienert, Makerstraße Nr. 355.
„ Gontscharenko, Karristr. Nr. 442, Haus Baron Stackelberg.
„ Reimann, kl. Jurjewsche Straße, Haus Spiegel.
„ Rosenberg, Brokusberg, Haus Matthun.
„ Paulson, Dom Nr. 64.
„ Christjansen, Dr. Dsirnes Frauenklinik, gr. Pernausche Str. 444.

Massenen:

Fr. Dr. Frey, k. Domberg, H. Schröter.
Fr. A. Möbrke, gr. Karristr. Nr. 445, H. Schachow, Qu. 6.

Aerzte in den Kreisstädten.

In Wesenberg.

Revalscher Kreisarzt: Coll.-A. P. W. Timofejew.
Wesenbergscher Stadtarzt: J. Rudnitzski.
Freipr. Aerzte: Coll.-Rath E. Pezold. Dr. E. Hoffmann. Dr. v Hirschhausen. Staatsrath Voß.
Kreis-Veterinärarzt: Treumann.

In Weißenstein.

Weißensteinscher Kreisarzt: Coll.-Rath Dr. Maurach.
Stadtarzt: C.-Rath Dr. W. Grohmann.

In Hapsal.

Hapsalscher Kreisarzt: Arzt S. P. Rossinewitsch.
Stadtarzt, zugleich Director d. Hapsalschen Abth. d. Gefängniß-Comités: Hofrath Dobroslawsky.
Badearzt: (stellv.) Dobroslawsky.
Freipractisirende Aerzte: Abels, Coll.-Rath Hoffmann, Dr. med. v. Gernet.
Kreis-Veterinärarzt: Mick.

In Baltischport.

Stadtarzt: C.-Rath u. R. Dr. Ed. Fick.

Aerzte in den Kreisen:

1. Rappel: Coll.-Rath Dr. med. Kusmanoff.
2. Haggers: Arzt Collins.
3. Jewe: Collegien-Rath Dr. med. Swirski.
4. Port-Kunda: Dr. med. Luig.
5. Krähnholm: Dr. med. Hoffmann u. Arzt Sommer.
6. Hungerburg: Arzt Klemptner.
7. Ampel: Aerzte Kupffer u. Vogelsang.
8. Mar.-Magdal.: Arzt Waldner.
9. Merjama: Dr. med. Hoffmann.
10. Leal: Arzt Haudelin.
11. Dago: Dr. med. Masing.
12. Kl.-Marien: Dr. med. Tomberg.
13. Simonis: Dr. med. v. Baer.
14. Neuenhof, Kirchspiel Kosch: Dr. v. Bunge.
15. Kolk: Hörschelmann.
16. Kosch: Lezenius.
17. Turael: Utt.

5) Bau-Abtheilung.

Chef ders.: Wirkl. Staatsrath u. Ritter R. G. Knüpffer.

Gouvernements-Architekt: Staatsr. u. Ritter E. Bernhard.
Jüng. Ingen.: Hofr. N. A. Cheraskow.
Jüng. Arch.: vacant.
Geschäftsf.: C.-A. M. S. Blaschkewitsch.
Gouv.-Mechaniker: N. Kotowitsch.

B. Die unter der Gouvernements-Regierung stehenden Administrations- und Polizei-Behörden und Autoritäten.

1) Auf dem Lande:

Bauer-Commissäre für das Gouvernement Ehstland.

Revaler Kreis:
Coll.-Ass. Al. M. Andrijaschew u Tit.-Rath M. P. Paul.

Wesenbergscher Kreis:
Gouv.-Secr. R. S. Ossipow u. Coll.-Secr. R. R. Kokujew.

Weißensteinscher Kreis:
J. W. Dunzow.

Hapsalscher Kreis:
Tit.-Rath D. G. Wareß, Tit.-Rat P. J. Kartaschew u. K. Teirich

Verzeichniß der Grenzen der Districte für die Bauer-Commissäre in Ehstland

I. Hapsalscher Kreis.

1) Dagoscher District (Sitz in Dago).
Commissär: Tit.-Rath Kartaschew.
Kirchspiele: Dago u. Worms.

2) Hapsalscher District (Sitz in Hapsal).
Commissär: D. G. Wareß.
Kirchspiele: Ruckoe, Pönal, Röthel, Martens u. Goldenbeck.

3) Lealscher District (Sitz in Leal).
Commissär: Teirich.
Kirchsp.: Leal, Kirrefer, Michaelis, Karusen, Hanehl-Werpel, Fickel u. Merjama.

II. Revalscher Kreis.

1) Revalscher District (Sitz in Reval).
Commissär: C.-A. Al. Andrijoschew.
Kirchsp.: Matthias-Kreuz, Kegel, Jürgens, Jeglecht, Johannis u. Kusal.

2) Rappelscher District (Sitz in Rappel).
Commissär: Tit.-R. M. P. Paul.
Kirchspiele: Nissi, Haggers, Rappel, Jörden u. Kosch.

III. Weißensteinscher Kreis.

1. Weißensteinscher District (Sitz in Weißenstein).
Commissär: J. W. Dunzow.
Kirchspiele: Ampel, Turgel, Weißenstein, St. Petri u. Annen, St. Matthäi, Johannis, Marien-Magdalenen.

IV. Wesenbergscher Kreis.

1) Wesenbergscher District (Sitz in Wesenberg).
Commissär: Coll.-Secr. R. Kokujew.
Kirchspiele: Catharinen, Haljal nebst dem Gute Addinal im Maholmschen Kirchspiele, Wesenberg, Klein-Marien, Jacobi u. Simonis.

2) Jewescher District (Sitz in Jewe).
Commissär: Gouv.-S. R. S. Ossipow.
Kirchspiele: Maholm (ohne Addinal), Luggenhusen, Jewe, Isaak und Waiwara.

Die Kreis-Polizeiverwaltungen:

1. Revalsche Kreis-Polizei.
Kreischef: Gouv.-S. u. Ritter Graf Al. F. Rehbinder.
Aelt. Gehilfe dess.: Coll.-Secr. u. Ritter W. Timofejew.

Jüngere Gehilfen:
1. District: Coll.-Secr. u. Ritter W. J. Nieländer.
2. District: Tit.-R. O. F. Malsch.
3. District: Coll.-Ass. u. R. A. A. Schpanow.
Secr.: Coll.-S. K. Walden.
Tischvorsitzer: H. Sallun u. Coll.-Secr. P. N. Pachomow.
Registrator: C.-S. u. R. W. Illberg.
Kanzleibeamter: vacant.
Polizei-Aufseher in Baltischport: S. W. Wassiljew.

2. Wesenbergsche Kreis-Polizei.
Kreischef: C.-Rath A. K. Sawtschenko-Belski.
Aelt. Gehilfe dess.: Hofrath und Ritter G. v. Ramm.
Jüngere Gehilfen:
1. District: C.-Reg. K. Monkewitsch.
2. District: Coll.-Secr. Brandt.
3. Distr.: G.-S. u. R. J. N. Utkin.
4. District (Hungerburg): E. Baron Schilling.
Secr.: Coll.-Ass. Michailowski.
Tischvors.: Gouv.-S. L. Parnickel u. A. Peterson.
Registrator: C.-S. V. Mutowosow.
Pristaw in Krähnholm: J. Rennebaum.
Stellv. Polizeiaufseher in Wesenberg: Stenfeld.

3. Weißensteinsche Kreis-Polizei.
Kreischef: Staatsrath u. R. N. Stankewitsch.
Aelt. Geh. dess.: Tit.-R. Ed. Louis.
Jüngere Gehilfen:
1. Distr.: T.-R. F. Bar. Stackelberg.
2. Distr.: Coll.-Secr. R.-Lieut. A. Baron Wrede.
Secretair: Coll.-Reg. N. Rajewski.
Tischvorsitzer: (stellv.) J. Pritzel.
B. L. Milkowski.
Registrator: J. Molnik.

4. Hapsalsche Kreis-Polizei.
Kreischef: Coll.-Ass. u. R. N. Gräschischtschew.
Aelt. Geh. dess.: (stellv.) Coll.-Secr. N. N. Tschichatschew.
Jüngere Gehilfen:
1. District: (stellv.) Reserve-Lieut. Michailow.
2. District: Coll.-A. Bar. Arth. Maydell.
3. District: Stabs-Capt. Tit.-Rath G. Girin.
4. District: Stabs-Capt. Anikejew.
Secretair: (stellv.) C.-R. A. Rajewski.
Tischv.: W. Oblack u. F. Wantschikow.
Registrator: (stellv.) Coll.-S. G. Johannson.
Polizei-Pristaw in Hapsal: A. Schmidt.

2) In den Städten.

Reval.

Stadt-Waisengericht.

Präsident: Stadth. B. Baron Maydell.
Glieder. J. Hoeppener, M. Oldekop, A. Meyer, W. Demin.
Secretair: R. Höppener.

Die Steuer-Verwaltung.

Präses: L. Daugull.
Glieder: M. Gawrilow. T. Soans.
Schriftführer: N. Otschakow.
Buchhalter: E. Anderson.
Buchh.-Geh.: A. Kruberg.
Paß-Expeditor: P. Archarow.
Kanzlisten: P. Igruschkin, C. Mathiesen.
Ministerial: H. Rataskepp.

Das Schwarzenhäupter-Corps.

Erkorene Aelteste:
Reinhold Malmgren, Rittmeister.
Georg Meyer.
Hugo Goensen.
G. Florell.

Die große Gilde.

Aeltermann am Wort: E. Baron Girard de Soucanton.

Die St. Canuti-Gilde.

Aeltermann am Wort: N. Schröter.

Die Domgilde.

Aeltermann: F. Holm.
„ C. Lemberg.
Beisitzer: L. Daugull.
W. Borstät.

Revalsche Stadt-Polizei-Verwalt.

Polizeimeister: C.-R. A. F. v. Rottbeck.
Secretaire: Coll.-Ass. Iwan Samarin u. Coll.-Secr. W. Sokolow.
Tischvorsteher: Coll.-S. A Nickeborn u. N. Otschakow.
Kanzlist: V. Sokolow.
Pristaw bei der Stadtpolizei: (stellv.) J. Troitzky.
Pristaw d. I. Stadtth.: C.-R J. Janitz
Dessen Geh.: M. Schpanow.
Pristaw d. II. Stadtth.: Coll.-Ass. A. Pawlow.
Dessen Geh.: R. G. Trompet.
Pristaw d. III. Stadtth.: Coll.-Ass. Herm. Nieländer.
Dess. Geh.: K. Bachtejew.
Pristaw d. IV. Stadtth.: K. Allas.
Dessen Geh.: Hischnjakoff.
Pristaw d. V. Stadtth.: Coll.-Reg. N. Ostroshnikow.
Dessen Geh.: Sidoroff.
Pristaw d. VI. Stadtth.: Coll.-Ass. K. Brisinsky.
Dessen Geh.: (stellv.) N. Allas 2., J. Iwanow.

Hapsal.

Das Hapsalsche städtische Waisengericht.

Präsident: L. Holmberg.
Glied a. d. Kfm.-St.: P. Anderson.
Glied a. d. Bürger-St.: W. Dadajew.
Glied a. d. Handw.-St.: F. Ellerberg.

Die Steuer-Verwaltung.

Vorsitzer: W. Dadajew.
Beisitzer: C. Jacobson.
Beisitzer: C. Brandt.
Notair: Hofrath J. Mühlenkamp.

Bürgerältermann:

Kaufmann A. Jacobsonn.

Kaufmannältester:

G. Hollberg.

Kirchenvorsteher:

J. L. Michelsen. Hofrath La Coste.

Polizei:

Polizei-Pristaw: C. Schmidt.

Weißenstein.

Das Stadt-Waisengericht.

Präsident: Stadthaupt G. Weber.
Glieder: Apotheker R. Brasche, Kaufmann H. Kull, R. Findeisen.
Secretair: Coll.-Secr. J. Schroeder.

Die Steuer-Verwaltung.

Vorsitzer: C. Raas.
Glieder: A. Stamm, A. Findeisen.
Notär: A. Luik.

Die Lazareth-Verwaltung.

Das Stadtamt.
Stadtarzt: Dr. Grohmann.
Aufseher: Ed. Jürgen.
Aelterer Kreis-Disc.: N. Grigorjew.
Jüngerer Kreis-Discipel: Ed. Jürgen.

Wesenberg.

Waisengericht.

Präsident: Stadtrath C. Weberg.
Glieder: A. Sidron, J. Naermann u. D. Lallberg.

Kirchhofsvorsteher:

Des lutherischen Kirchhofes: C. Weberg und C. Gustavson.
Des griechisch-orthodoxen Kirchhofes: D. Jurkow.

Die Steuer-Verwaltung.

Vorsitzer: Iwan Rosnikow.
Beisitzer: Aug. Malmberg.
— J. Krupp.
Notär: C. Weberg jun.

Lazareth-Verwaltung.

Das Stadthaupt, der Stadtarzt.
Dr. v Hirschhausen. C. Weberg.

Roßcanton-Vorsteher:

P. Wilujeff.

Baltischport.

Städtisches Waisengericht.

Vorsitzer: N. Demin.
Glieder: P. Bauer.
C. Grönholm.

Die Steuer-Verwaltung.

Vorsitzer: G. Hinrichson.
Beisitzer: vacant.
„ J. Streimann.
Notär: G. Sörensen.

Kirchenvorsteher:

der lutherischen St. Nicolai-Kirche: Apotheker C. Endelin.
der orthod.-russ. St. Georgien-Kirche: Hausbesitzer W. Smirnow.

III.

Die Verwaltungs-Organe der Städte nach der neuen Städte-Ordnung.

1. Die Gouvernements-Session in Stadtangelegenheiten.

Präses: Der Gouverneur.
Glieder: Der Vice-Gouverneur.
Der Dirigirende des Cameralhofs.
Der Procureur des Bezirksgerichts.
Vorsitzender der Friedensrichter-versammlung.
Das Stadthaupt von Reval.
Secretär (stellv.): Gouv.-Secr. M. V. Murawjew.

2. Für Reval.

a) Die Stadtverordneten-Versammlung.

1893—1896.

R. v. Antropoff. E. Bätge. O. Benecke. L. Berting. G. Birck. C. Blacher. J. Burland. K. Christiansen. E. Dehio. W. Demin. H. Ebro. A. Eltz. H. Engelberg. E. Erbe. J. Fischer. G. Florell. D. Galuschin. M. Gawilow. E. Baron Girard de Soucanton. M. Gorschkow. C. Gräbner. Chr. Großmann. G. Hamann. A. Hahn. H. Hindreus. A. Höppener. J. Höppener. Edw. Hörschelmann. A. v. d. Hoven. J. v. Hueck. A. Isberg. Th. Jacobson. Ed. Johannson. J. Kesker. G. Kleesmann. J. Kurnim. Fr. Langeberg. Chr. Luther H. Baron Maydell. Alex. Meyer. A. Moller. N. Müller. A. Närmann. E. v. Nottbeck. A. Nüchter. K. v. Ritter. D. Sawinow. T. Saarmann. N. Schmidt. N. Schröter. G. Siispol. W. v. Straelborn. N. Thamm. P. Treumann. A. Tschumikow. J. Wasmuth. R. Weiß. P. Wellberg. J. Winogradow. A. Wollow. Deputirter der Rechtgläubigen Geistlichkeit Priester K. Tisik.

Candidaten: W. Adamson. W. v. d. Borg. A. Braun. M. Espenberg. R. Fick. C. Forsmann. J. Haller. P. Heil. J Herms. J. Korck. Al. Kuyberg. H. Nickeborn. R. Baron Rosen. F. Siefarth. G. Steinberg. Th. Tosio. J. Wannari. Fr. Baron Wrangell.

b) Das Stadthaupt.

V. Baron Maydell.

c) Das Stadtamt.

Vorsitzer: Stadthaupt Bar. Maydell.
Mitglieder: Stadtr., stellv. Stadthaupt E. Bätge. P. Wellberg. E. Erbe. A. v. d. Hoven.
Substitute der Glieder des Stadtamts: v. Hueck, Chr. Luther, A. Meyer, Jacobson.
Stadt-Secr.: O. Benecke.

d) Die Executiv-Commissionen.

Oekonomie-Amt.

Präses: Stadtrath E. Erbe.
Mitglieder: Stadtverordnete: E. Debio. v. Rottheck. A. Meyer. v. Hueck. R. Schmidt. J. Wasmuth.

Gensior-Stiftung (ressortirt dem Oekonomie-Amt).

Curatorium: Präses: Stadtrath Erbe.
Mitglieder: Pastor A. Haller. Pastor Luther. A. Elfenbein. Wirkl. Staatsrath Dr. Falck. Staatsr. Dr. Haller. Dim. Gymnasialdirector A. Berting. Staatsrath J. Spreckelsen. Dr. Bätge. Aelterm. R. Schröter. R. v. Antropoff.

Bau- und Wege-Commission.

Präses: Stadtrath v. d. Hoven.
Mitglieder: Stadtverord.: L. Berting. R. Schröter. A. Hahn. G. Birck. Ch. Luther. Stadting. C. Jacoby. H. Baron Maydell.
Oberaufseher, zugl. Zahlm.: Roß.

Hafen-Commission.

Präses: Stadtrath Erbe.
Mitglieder: Stadtverord.: E. Baron Girard de Soucanton. Ch. Luther E. Debio. A. Hahn. W. Demin. C. Gräbner.
Hafenaufseher: Kirschmann.
Ordnungsaufseher f. den Verkehr auf den Brücken, zugl. Hafenaufs.-G.: Tröll.

Quartier-Commission.

Präses: Stadtrath P. Wellberg.
Mitglieder: Stadtverord.: Th. Jacobson. J. Wasmuth. v. Antropoff. A. v. d. Hoven.
Geschäftsführer: E. v. Stauden.
Wachtmeister: Treumann.

Gas- und Wasser-Commission.

Präses: Stadtrath, stellv. Stadthaupt E. Bätge.
Mitglieder: Stadtverordnete: John Höppener. R. Schmidt. H. Baron Maydell. R. Schröter. Stadting. C. Jacoby.
Betriebsdir.: Ing. Trompeter.
Buchhalter: R. Fohlmeister.
Eincass.: Linden.
Maschinenmeister: Reimann, Adamson, Böök.

Promenaden-Commission.

Präses: Stadtrath, stellv. Stadthaupt E. Bätge.
Mitglieder: Stadtv.: J. v. Hueck. J. Fischer. E. v. Rottbeck. A. Isberg.
Stadtgärtner: H. Walcker.

Siechen-Commission.

Präses: Stadtrath A. v. d. Hoven.
Mitglieder: Stadtverord.: A. Moller. W. Demin. A. Wolkow. Dr. Blacher. R. Thamm.
Aufseher d. Johannis-Siechen-Anstalt: Rinkel.
Aufseher der Stadt-Siechen-Anstalt: Heinrichsen.

Feuerlösch-Commission.

Präses: Stadtrath P. Wellberg.
Mitglieder: Stadtv.: R. Schröter. G. Engelberg. J. Winogradow. Th. Jacobsen. C. Christiansen.
Aufseher d. Spritzenhauses (gleichz. d. Markthalle) u. Oberzugführer der Communal-Feuerwehr: Muscat.
Spritzenmeister: A. Piemsen.

Central-Abschätzungscommission

Präses: stellv. Stadthaupt C. Bätge.
Mitglieder: Stadtv.: J. v. Hueck. C. Christiansen. A. v. d. Hoven. C. Kesker.
Schriftführer: Lippe.

Sanitäts-Commission.

Präses: Stadth. V. Bar. Maydell.
Glieder: Dr. Clever, Polizeimeister A. v. Rottbeck, Dr. Hoffmann, A. v. d. Hoven, J. Fischer, Sanitätsarzt Dr. W. Heidenschild.

Sänitäts-Assistenten:
I. Stadttheil: Martinsen, Heyl, Gienemann, Pajus.
II. Stadttheil: Engelberg, Schwan, Kattler, Mag. Fick.
III. Stadttheil: Birck. Riesmer. Porre, Birkenberg, Wirtberg, Forsmann.
IV. Stadttheil: v. Ritter, Mähle, Johannson.
V. Stadttheil: Kork, Neu, Waßmuth, Beth, Isberg, Ruwal.
VI. Stadttheil: Hartmuth, Romberg, Greim, Müller

Preis-Bureau.

Präses: Stadth. V. Bar. Maydell.
Mitglieder: Stadtverord. A. v. Hoyen. Ch. Luther. E. Debio. Stellv. Mtgl.: Stadtverordnete M. Gawrilow. G. Florell. A. Moller.
Schriftführer: O. Nieberg.

Handelsdeputation.

Kaufl. A. Kuyberg. H. Hindreus. N. Thiel. J. Tobies. E. Groré. L. Schoppe. M. Gorschkow.

Budget- u. Revisions-Comm.

Stadtv.: A. Höppener. J. v. Hueck. E. v. Nottbeck. A. Meyer. Jacobson. Revidenten des Gas- u. Wasserwerks: E. Hörschelmann. O. Sawinow. O. Galuschin. N. Schmidt. J. Höppener.

Schul-Commission.

Präses: Stadth. V. Baron Maydell.
Mitgl.: Stadtv. Erbe u. A. Höppener

Commission zur Repartition der Krons-Immobiliensteuer.

Präses: Stadtbt. V. Bar. Maydell.
Mitglieder: Für den V. Stadtth.: die Hausbesitzer Treumann u. Eltz. Für den VI. Stadtth.: die Hausbesitzer Fischer u. Florell. Für den I. Stadttheil: die Hausbesitzer Bachmann u. Eylandt. F. d. II. Sadtth.: d. Hausb. Nörmannn. H. Bocke. F. d. III. Stadtth.: d. Hausb. Hamann u. Gorschkow. F. d. IV. Stadtth.: die Hausbesitzer Burlandt u. Kurnim.

Städt. Delegirter in das Collegium d. allgem. Fürsorge.

Stadtverordneter L. Berting.

e) Kanzlei des Stadtamtes und der Stadtverordneten-Vers.

Geschäftsführer: O. Nieberg.
Kanzlisten: E. Juckum, E. Treu, Sardes.
Expeditor: O. Pinna.
Ministerial: H. Beckmann.

f) Verschiedene städt. Beamte.

Stadtarchivar: G. v. Hansen.
Stadt-Ingenieur: E. Jacoby.
Stadt-Revisor: A. Mickwitz.
Stadtphysikus: Dr. Hoffmann.
Stadtchirurg: R. Feldhuhn.
Buchhalter d. Stadtkasse: A. Willig.
Kassirer d. Stadtkasse: J. v. Husen.
Stadtuhrmacher: E. Romm.
Stadtförster: F. Müller.
Marktinspector: O. Strecker.
Buchhalter d. Comptoirs z. Einhebung d. Lastengelder v. d. Schiffen u. d. Procentst. v. d. Waaren: W. Kirschmann.

3. Für Hapsal.

a) Die Stadtverordneten-Versammlung.

Th. Büll. S. Freymuth. A. Messer. Rich. v. Gernet. Rud. v. Gernet. L. Fristrau. G. Hollberg. M. Lao. F. Ausberg. H. Nieberg. A. Reimann. R. Schulz. Dr. Hoffmann. F. Ellerberg. P. Anderson. F. Blumfeldt. R. Bedmann. W. Dadajew. A. Jacobsonn. Leop. Holmberg. G. Matwei. R. Piepenberg. J. L. Michelsen. A. Heinzen. E. Dehn. E. v. Rinne. F. Palmberg.

b) Das Stadthaupt.

J. L. Michelsen.

c) Das Stadtamt.

J. Michelsen, Stadthaupt. A. Messer. G. Hollberg (stellv. Stadth.). Stadt-Secr.: A. Berg.

Revisions-Commission:

R. v. Gernet, M. Lao, G. Matwei u. L. Holmberg

Candidaten: F. Büll, A. Jacobson F. Ellerberg.

4. Für Weißenstein.

a) Die Stadtverordneten-Versammlung.

J. Adamsohn. C. Aerfeldt. R. Brasche. N. Eckart. R. Findeisen. N. Grube. M. Koik. H. Kull. O. Kull. F. Lebedeff. L. Lemberg. G. Leinberg. D. Müller. R. Ottenberg. F. Predel. C. Raas. A. Rohde. H. Schönhard. J. Schroeder. A. Seidelberg. E. Silsky. A. Stamm. F. Thiel. G. Weber.

b) Das Stadthaupt.

G. Weber.

c) Das Stadtamt.

Präsident: G. Weber, Stadthaupt. Glieder: stellv. Stadth. D. Müller. Stadt-Secr.: J. Schroeder.

Handelsdeputation:

J. Kull, M. Koik.

5. Für Wesenberg.

a) Die Stadtverordneten-Versammlung.

Allametz. G. Babin. C. v Bremen. E. Buhre. W. Christiansen. N. Dehio. Iw. Duschkin. Alfr. Ellram. A. Friedrichs. C. Gustavson. Dr. v Hirschhausen. Dr. Hoffmann. E. Jegorjew. D. Jurkow. N. Jürgens. A. R. Jürgenson. G. Kuhs. Fr. v. Muldau. A. Malberg. J. Naermann. B. Nuhde. Dr. E. Pezold. H. Rall. A. Rose. J. Roßnikow. C. v. Samson. W. W. Trellin O. Tiwas. Dr. Voß. C. Weberg.

b) Das Stadthaupt.

vacant.

c) Das Stadtamt.

N. Dehio. C. Weberg, stellv. Stadth. Fr. v. Muldau. Substitute: v. Samson u. Naermann. Stadt-Secr.: W. v. Malsch.

Handelsdeputation:

C. Gustavson. W Trellin. Naermann. Stadt-Secr. Malsch.

Krons-Steuer-Repartitions-Commission:

C. Gustavson. Naermann. Muldau Jürgenson.

Bau-Commission:

Weberg, Naermann, Modi.

Quartier-Commission:

Allametz, Schner.

Hospital-Commission:

Stellv. Stadth. Weberg, Dr. Hirschhausen.

Wege-Commission:

Duschkin, Christiansen u. Rose.

Sanitäts Commission:

Dr Voß, Petzold Hirschhausen. Hoffmann.

Revisions-Commission:

Dr. Hirschhausen, Kus, Gustavson.

Verwalter des Stadt-Waldes:

Ruhde u. Allametz.

Verwalter der Stadt-Weide:

Kuhs u. Friedrichs.

6. Für Baltisch-Port.

a) Die Stadtverordneten-Versammlung.

A. Adler. Th. Allmann. G. Bauer. P. Bauer. N. Demin. Th. Fabian. Dr. E. Fick. C. Grönholm. J. Heck. G. Hinrichson. M. Janberg. M. Lemberg. W. Nikitin. O. Reichardt. J. Sal-

mann. A. Sarmann. W. Smirnow. J. Streimann. A. Treugut. O. Ubl. J. Wenzel. T. Willmer.

b) Das Stadthaupt.

N. Demin.

c) Das Stadtamt.

N. Demin, Stadth., Dr. Fick, Stadtr. vacant.
Stadt-Secr. vacant.

d) Die Executiv-Commissionen.

Bau- u. Wege-Commission:

Vors.: vacant. Glieder: M. Janberg. A. Treugut. Th. Willmer.

Sanitäts-Commission:

Vorsitzer: Dr. E. Fick. Glieder: J. Wenzel. Th. Altmann.

Schul-Commission:

Vors.: N. Demin. Glied.: O. Ubl. vacant.

Immob.-Taxationscommission.

Vors.: vacant. Glieder: C. Grönholm, M. Janberg, J. Streimann, A. Treugut.

Handelsdeputation.

Vors.: N. Demin. Glieder: A. Adler, C. Grönholm, O. Reichardt.

IV.

Das Collegium allgemeiner Fürsorge.

Session.

Präses: Der Gouverneur.
Gl.: Der Ehstld. Ritterschs.-Hauptm.
Perm. Mitgl.: Staatsrath N. v. Myller.
Delegirter der Stadtverwaltung: Stadtverordneter L. J. Berting.

Kanzlei:

Geschäftsf.: (stellv.) Iwan Iw. Loß.
Buchh.: Beamter a. d. Kanzlei d. Gouv. M. Schutow.

Beamte bei den Anstalten des Collegii allg. Fürsorge.

Oberarzt: Arzt C. Kobsarenko.
Aufseher d. Hosp.: (stell.) Coll.-Reg. F. Mikow.
Dessen Gehülfe: Sigismund Tribulski.
Jüngerer Arzt: Coll.-R. u. R. L. Karstens.
Außeretatm. Arzt: Coll.-R. u. Ritter Dr. O. Hoeppener.
Apotheker: Provisor Richard Scheibe.
Schriftf. des Hosp.-Comptoirs und des Verwaltungsraths: A. Kikaion.

Curator des Hospitals:

Kaufmann N. W. Korablew.
Feldscherer: C. Kalisma.

Dem Collegium allgemeiner Fürsorge unterstellt:

Der Verwaltungsrath der Gouvernements-Krankenanstalten.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder: der Revalsche Kreis-Mil.-Chef.
Das permanente Mitglied des Collegii allgem. Fürsorge.
Der ehstl. Medicinal-Inspector.
Der Oberarzt d. Anstalten d. Collegii.
Das Stadthaupt.

V.

Das ehstländische evangelisch-lutherische Consistorium.

Präses: Kammerh. Bar. E. v. Maydell.
Vice-Präses: der General-Superintendent L. Hörschelmann.
Weltliche Assessoren:
Coll.-Secr. E. Graf Igelstroem.
A. Baron Fersen.
Geistliche Assessoren:
Propst W. Kentmann, Pastor zu Kusal.
Propst W. Girgensohn, Pastor zu Ruckoe.
Secr.: Cand. jur. R. v. Hueck.

Notär: Gouv.-Secr. Alfred Rimme.
Die unter das ehstländische Consistorium sortirenden Prediger.

Die Ritter- und Dom-Kirche:
Oberpastor: Gen.-S.L. Hörschelmann.
Diaconus: Hermann Hesse.

Die ehstn. Dom-Karls-Kirche:
Pastor: Joh. Heinr. Brasche.
Pastor-Adjunct: Oscar Tomberg.

Die Stadt-Prediger.
a) An der St. Olaikirche.
Pastor: A. H. Haller.
Pastor: T. Hahn.
Pastor-Adjunct: Cand. O. Wirén.
b) An der St. Nikolaikirche.
Oberpastor: F. Luther.
Diakonus: Pastor J. Lenz.
c) An der St. Johanniskirche.
Pastor: A. Aßmuth.
Pastor: Woldemar Grohmann.
Pastor-Adj.: vacant.
d) An der Schwed. St. Michaelis-Kirche.
Pastor: John Gustafsson.
e) an der heil. Geist-Kirche.
Pastor: C. Bergwitz.
f) am Diakonissenhause.
Pastor: H. Hesse.

Propstei Westharrien.

Propst: Carl Malm.
1. Das Kirchspiel Kegel.
Pastor: Max v. Fick.
2. Das Kirchspiel Nissi.
Pastor: Emil Bruhns.
3. Das Kirchspiel St. Matthias.
Pastor: Paul Hirsch.
4. Das Kirchspiel Kreuz.
Pastor: William Grohmann.
Derselbe besorgt auch die Filiale Klein-Rogoe, Groß-Rogoe, Newe.
5. Das Kirchspiel Haggers.
Pastor: Const. Thomson.
6. Das Kirchspiel Rappel.
Pastor: C. Malm, Propst i. Westharrien.
7. Baltischport.
Pastor: Ernst Sokolowski.

Propstei Ostharrien.

Propst: Woldemar Kentmann.
1. Das Kirchspiel Jeglecht mit den Filialen Randfer und Wrangelsholm.
Pastor: Paul Loppenove.
2. Das Kirchspiel Kusal mit den Filialen Loxa und Jumida.
Pastor: Woldemar Kentmann, Propst in Ostharrien.
3. Das Kirchspiel St. Johannis in Harrien.
Pastor: Alfred Christoph.
4. Das Kirchspiel Jörden.
Pastor: Carl Hasselblatt.
5. Das Kirchspiel Kosch.
Pastor: Christfr. Hörschelmann.
6. Das Kirchspiel St. Jürgens.
Pastor: Rudolph v. Winkler.

Propstei Wierland.

Propst: Hugo Hoffmann.
1. Das Kirchspiel St. Simonis.
Pastor: Eduard Paucker.
2. Das Kirchspiel Wesenberg.
Pastor: Leonhard Pallon.
Hülfsprediger: Pastor R. v. Hirschhausen.
3. Das Kirchspiel St. Catharinen.
Pastor: Johannes Luther.
4. Das Kirchspiel Haljall mit den Filialen Esko, Kasperwiek und Wainopäh.
Pastor: Constantin Willingen.
5. Das Kirchspiel Klein-Marien.
Pastor: Paul Eberhard.
6. Das Kirchspiel St. Jacobi.
Pastor: Hugo Wilh. Hoffmann, Propst in Wierland.

Propstei Allentacken.

Propst: Frommhold Hunnius.
1. Das Kirchspiel Maholm.
Pastor: Frommhold Hunnius, Propst in Allentacken.
2. Das Kirchspiel Waiwara mit der Filiale St. Petri und der

Alexander-Kirche in Joachimsthal.
Pastor: Christoph Tomberg.
Pastor-Adjunct: Rich. v. Paucker.
3. Das Kirchspiel Jewe mit der Filiale Pühajöggi.
Pastor: Theodor Christoph.
4. Das Kirchspiel Luggenhusen.
Pastor: Ferdinand Walther.
5. Das Kirchspiel Isaack mit der Filiale Tuddolin.
Pastor: Albert Intelmann.

Propstei Jerwen.

Propst: G. F. Rinne, Pastor z. St. Petri.
1. Das Kirchspiel St. Johannis.
Pastor: Ferdinand v. Gebhardt.
2. Das Kirchspiel Weißenstein und St. Annen.
Pastor: Carl Rall.
3. Das Kirchspiel Turgel.
Pastor: Robert Landesen.
4. Das Kirchspiel Ampel.
Pastor: Johannes Willberg.
5. Das Kirchspiel St. Marien-Magdalenen.
Pastor: Adolph Haller.
6. Das Kirchspiel St. Petri.
Pastor: G. Rinne, Propst in Jerwen.
7. Das Kirchspiel St. Matthäi.
Pastor: Franz Nerling.

Propstei Landwiek.

Propst: Carl Aug. Pezold.
1. Das Kirchspiel Merjama.
Pastor: Carl Aug. Pezold, Propst in der Landwiek.
2. Das Kirchspiel Fickel.
Pastor: Christoph v. Mickwitz.
3. Das Kirchspiel Goldenbeck.
Pastor: Wilhelm Kentmann.
4. Das Kirchspiel St. Michaelis.
Pastor: Hermann Lezius.
5. Die vereinigten Kirchspiele Leal und Kirrefer.
Pastor: Wilh. Pezold.

Propstei Strandwiek.

Propst: Immanuel Rinne.
1. Das Kirchspiel St. Martens.
Pastor: Oskar Törne.
2. Das Kirchspiel Pönal.
Pastor: Carl Michelson.
3. Das Kirchspiel Röthel.
Pastor: Franz Sintenis.
4. Das Kirchspiel Karusen.
Pastor: Immanuel Rinne, Propst in der Strandwiek.
5. Die Stadt Hapsal.
Pastor: Leopold Rödder.
6. Das Kirchspiel Hanehl mit der Filiale Werpel.
Pastor: Max Krause.

Propstei Insularwiek.

Propst: Wilhelm Girgensohn.
1. Das Kirchspiel Roicks mit der Filiale Köppo.
Pastor: Wilhelm Frese.
2. Das Kirchspiel Ruckoe mit den Filialen Sutlep, Rostlep und Odinsholm.
Pastor: W. Girgensohn, Propst in der Insular-Wiek.
3. Das Kirchspiel Keinis.
Pastor: Paul Blath.
4. Das Kirchspiel Pühalep mit den Filialen Kertel, Pallokül und Kassar.
Pastor: Paul Normann.
5. Das Kirchspiel Emmast. mit der Filiale Menspäh.
Pastor: Th. Embeck.
6. Das Kirchspiel Worms.
Pastor: A. Nordgren.

VI.

Die Geistlichkeit der katholischen Peter-Pauls-Kirche.

Pfarrer: N. Limanowicz.
Vicar: vacant.

VII.

Die Gouvernements-Wehrpflicht-Commission.

Präsident: der Gouverneur.
Glieder: Ehstländ. Ritterschaftshauptmann; der Vicegouverneur; ein Regierungsrath der Gouv.-Reg.; der Kreis-Militair-Chef; der Procureur des Bezirksgerichts, und in Angelegenheiten betreffend die Landwehr, der Chef der Revalschen Gensdarmerie-Verwaltung.
Geschäftsf. Mitglied: Hofrath F. Eyssymont.

1. Die Revalsche Kreis-Wehrpflicht-Commission.

Präsident: Revalscher Kreischef Gouv.-Secr. u. R. Graf A. Rehbinder.
Glieder: Stabs-Capitain und Ritter Gajewsky; ein Glied des Stadtamtes; ein Gemeindeältester.
Geschäftsf.: vacant.

2. Die Wesenbergsche Kreis-Wehrpflicht-Commission.

Präsident: der Kreischef Coll.-Rath Sawtschenko-Belski.
Glieder: der Kreismilitairchef Capt. Alexandrow; ein Gemeindeältester.
Geschäftsf.: H. O. Tiwas.

3. Die Weißensteinsche Kreis-Wehrpflicht-Commission.

Präsident: Kreischef Staatsrath N. O. Stankewitsch.
Glieder: Kreismilitairchef Capt. E. Lukaschewsky; ein jüng. Gehilfe des Kreischefs; ein Gemeindeältester.
Geschäftsf.: Rajewski.

4. Die Hapsalsche Kreis-Wehrpflicht-Commission.

Prä.: Kreischef N. N. Gräschischtschew.
Glieder: Kreismilitairchef Capitain Sokolow; Stadtv. A. Jacobsonn;
Geschäftsf.: J. K. Mirsalis.

Mit dem Rechte eines Gliedes werden zum Bestande der Kreis-Commissionen die Commissäre für Bauerangelegenheiten für die Zeit der Thätigkeit der Commissionen in den den Commissären unterstellten Districten hinzugezogen.

Während der Aushebung fungiren in den Kreis-Commissionen besondere Aerzte vom Militair- und Civil-Ressort und ein Regierungsbeamter.

VIII.

Das Goup.-Gefängniß-Comité.

Präsident: Der Minister des Innern.
Vice-Präsident: Der Gouverneur.
Directoren:
Der Ritterschaftshauptmann.
Der Vice-Gouverneur.
Der Dirigirende des Kameralhofs.
Der Procureur des Bezirksgerichts.
Der Med.-Inspector.
Der Blagotschinny.
Das Stadthaupt.
Wahldirectoren und Mitglieder:
Kaufmann W. Demin. Staatsrath u. Ritter H. Dolanski. Coll.-Rath u. R. Fürst N. W. Schachowskoy. Coll.-Ass. u. R. N. J. Antonow. Kaufmann J. W. Korablew. Al. N. Charusin. Generalmajor Baron A. Maydell. Reg.-R. P. P. Schawerdow. Kreischef Al. Graf Rehbinder. Coll.-Ass. S. J. Utin. Coll.-Secr. A. K. Ratschinski.
Secr.: W. Rüthel.
Buchh.-u. Controleur: vacant.
Gefängnißarzt: Staatsrath Dr. E. Clever.
Gefängniß-Feldscheer: Coll.-Secr. Severin Pawlowsky.
Chef d. Gouvernements-Gefängnisses: Coll.-Reg. C. Donecker.
Geh. desselben: Werner.

Chef des Strafgefängnisses: (stellv.) dim. Sec.-Lieut. A. J. Fedotow.
Geh. desselben: Simberg.
Chef d. Transportgefängnisses: Hofrath W. J. Dobrochotow.
Geh. desselben: C.-Reg. J. Sokolow.
Gefängniß-Geistliche:
des Gouv.-Gef.: orthodoxer Priester A. Nikolski, evang.-luth. Pastor A. Beater.
des Transport-Gef.: orth. Priester A. Nikolski, ev.-luth. Pastor A. Beater.
des Straf-Gef.: orthodoxer Priester N. Zwetikow, evang.-luth. Pastor A. Beater.

IX.

Das Gouvernements-Schutzblattern-Impfungs-Comité.

Präses: Der Gouverneur.
Glieder: Der Vice-Gouverneur.
Der Ritterschaftshauptmann.
Der Präsident des Kameralhofs.
Das Stadthaupt.
Der Medicinal-Inspector.
Der General-Superintendent.
Der Blagotschinny der rechtgl. Kirche in Ehstland.
Geschäftsf.: Hofrath C. Küßner.

X.

Ehstländisches Gouvernements-Sanitäts-Comité.

Präses: Der Gouverneur.
Mitgl.: Der Ritterschaftshauptmann.
Ein Kreisdeputirter.
Der Ehstl. Gouv.-Medic.-Inspector.
Gouv.-Vet. Coll.-A. J. Jürgenson.
Der Revalsche Polizeimeister.
Das Stadthaupt.
Geschäftsführer: Hofrath C. Küßner.

XI.

Die Ehstländische Gouvernements-Session für Bauerangelegenheiten.

Präsident: Der Gouverneur.
Glieder:
Der Ritterschaftshauptmann.
Der Vice-Gouverneur.
Der Cameralhofschef.
Forstrevident Baron F. Korff.
Ein Beamter des Domänen-Ministeriums.
Der Procureur des Bezirksgerichts, resp. dessen Gehilfe.
Der Präses des Friedensrichterplenums.
Ständiges Glied: Hofrath E. G. Hyazyntow.
Secr.: Coll.-Secr. A. N. Charusin.

XII. Die Gouv.-Volks-Verpflegungs-Commission.

Präses: Der Gouverneur.
Glieder:
Der Ritterschaftshauptmann.
Der Dirigirende des Kameralhofs.
Kreisdep. W. v. Straelborn-Friedrichshof.
Substitut: vacant.
Geschäftsf.: Hofrath u. R. A. Armsen.

XIII. Das ehstländische statistische Comité.

Ehrenmitglieder:

Wirkl. Staatsrath, Kammerherr Al. Baron von der Pahlen.
Landrath, Kammerherr Baron Ed. Maydell-Pastfer.
Landrath Staatsrath W. Baron Wrangell-Ruil.

Wirkliche Mitglieder in Ehstland:

Landrath von zur Mühlen-Piersal.
Landrath von Baranoff-Penningby.
Präs. d. ehstl. adel. Credit-Kasse v. z. Mühlen-Wahhast.
Landrath v. Baer-Piep.
Graf Ungern-Sternberg-Großenhof.
Wirkl. Staatsrath A. Berting.
Hofrath P. v. Jordan.
Collegienrath Carl Lais.
Fr. Baron Dellingshausen.
Generalmajor von Wolff.
Coll.-Rath G. v. Hansen.
Ritterschaftssecr. Baron Toll.

Ständige Mitglieder:

Präsident: der Gouverneur.
Der Ritterschaftshauptmann.
Der Vice-Gouverneur.
Der Dirigirende d. ehstl. Kameralhofs.
Der Dir. der ehstl. Gouv.-Accise-Verw.
Der ehstl. Gouvernements-Medicinal-Inspector.
Der Blagotschinny der gr.-orth. Kirche.
Der ehstl. General-Superintendent.
Der Gouvernements-Ingenieur.
Der Dirigirende des ehstl. Controlhofs.
Das Stadthaupt der Stadt Reval.
Die Kreisdeputirten.
Der Secretair: C.-S. A. N. Charusin.

XIV.

Ritterschaftliche Institutionen.

1. Der Ritterschaftshauptmann:

Otto Baron Budberg zu Wannamois.

Die Ritterschafts-Kanzlei.

Aelterer Secr.: Coll.-S. Emil Graf Igelstrom zu Jöggis.
Jüng. Secr.: Baron Harald Toll.
Oek.-Secr.: Hofrath R. v. Antropoff.
Actuar: Gouv.-Secr. Paul Wender.
Expeditor: Oscar Reinwaldt.

2. Das Landraths-Collegium.

Präsidirender Landrath: Arthur von zur Mühlen zu Piersal.

Glieder:

Landrath von Baer zu Kichlefer.
Landrath Graf Rehbinder-Uddrich.
Landrath Baron Maydell-Kurro.
Landrath Staatsr. Bar. Wrangell-Ruil.
Landrath Alex. v. Lilienfeld zu Alp.
Landrath G. v. Grünewaldt-Koick.
Landrath G. Baron Engelhardt-Weinjerwen.
Landrath Baron Wrangell-Tois.
Landrath v. Lilienfeld-Kechtel.
Landrath Baron Fersen-Klosterhof.
Landrath Baron Rosen-Mehntack.

3. Der Ritterschaftliche Ausschuß.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder: a) Sämmtliche Landräthe.
b) Die Kreisdeputirten:

Für Harrien:
v. Straelborn-Friedrichshoff.
Baron Rosen-Kostifer.
Baron Rosen-Wichterpall.

Für Wierland:
Wirkl. Staatsr, Kammerh. Eduard Baron Maydell zu Pastfer.
Julius v. Schubert-Arknal.
N. v. Schubert-Waykül.

Für Jerwen:
v. z. Mühlen zu Wahhast.
v. Kursell-Koick.
G. Bar. N. v. Traubenberg-Tecknal.

Für die Wiek:
Baron Stackelberg zu Kassar.
v. Lüder-Pallifer.
Wirkl. Staatsr. Kammerh. Harry Baron Maydell zu Kl. Ruhde.

4. Die ritterschaftliche Matricul-Commission.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder:
Dim. Mannr. Zoege v. Manteuffel-Meyris.
Dim. Cpt. L. R. Bar. Wrangell-Itfer.
Baron Rosen zu Mehntack.
R. v. Staal zu Haehl.
Secretair: Baron Harald Toll.

5. Das ehstländische adelige Waisengericht.

Präsident: Wirkl. Staatsr. Kammerh. Eduard Baron Maydell zu Pastfer.
Glieder: Kreisdeputirte
W. v. Straelborn Friedrichshof.
J. v. Schubert-Arknal.
F. v. z. Mühlen-Wahhast.
R. Baron Fersen-Klosterhof.
Secretair: Hofrath G. v. z. Mühlen.
Secr.-Geh.: Axel Baron Fersen.

6. Die Landes-Steuer-Commission.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glied.: Landrath von Lilienfeld-Alp.
Landrath Baron Wrangell zu Tois.
Secr.: H. Zoege v. Manteuffel.

7. Die Budget-Commission.

Landräthe: von Lilienfeld zu Kechtel.
Baron Wrangell zu Tois.
Kreisdeputirter Alfr. Bar. Rosen-Wichterpall.

8. Die Verwaltung des Bauerschulwesens.

a) Die Ober-Bauer-Schulcommission.
Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder:
Die Ober-Kirchenvorsteher:
Landrath Baron Wrangell zu Tois.
Landrath von Baer.
Landrath Baron Wrangell zu Ruil.
Präses des Kudaschen Schulcuratoriums Landrath v. z. Mühlen.
Gen.-Sup. L. Hoerschelmann.
Director der Volksschulen: Staatsrath Blagoweschtschensky.
Delegirter d. Ministerium d. Innern: Coll.-Rath Dolansky.
Delegirter d. Ministerium d. Volksaufaufklärung: Lehrer des Alexander-Gymnasiums Korablew.
Die 4 weltl. Beisitzer der Ober-Kirchenvorsteherämter:
von Barlöwen-Attel.
Baron Stackelberg-Kurküll.
Baron Rausch v. Traubenberg-Tecknal.
von Bodisco zu Kasargen.
Die 4 Kreisschulrevidenten:
von Lilienfeld-Toal.
Baron Wrangell zu Itfer.
Baron Schilling zu Seinigal.
Baron Buxhöwden zu Leal.
Geistliche Schulrevidenten:
Pastor Loppenowe-Jeglecht.
„ Willingen zu Haljal.
„ Rall zu Weißenstein.
„ Michelson zu Pönal.
Secretair: Emil Graf Igelstrom.
b) Die Kirchspiels-Schul-Revidenten und Commissionen bestehen für jedes Kirchspiel aus einem Revidenten aus dem Adel u. zwei Mitgliedern der Schulbehörde, unter den letzteren der betreffende Pastor als Glied.

9. Die Commission zur Verbesserung der inländ. Pferdezucht.

Präses: Der Gouverneur.
Glieder: Der Ritterschaftshauptmann.
O. Baron Ungern-Sternberg-Allafer.
vacat.

10. Kreis-, Wege- und Brückenbau-Commissionen.

Harrien: Präses: Baron Rosen-Wichterpal.
Glieder: Die ritterschaftlichen Brückenbauherren:
Ostharrien: von Baranoff-Penningby.
Südharrien: Baron Fersen-Tammick.
Westharrien: v. Weymarn-Strandhof.
Wierland: Präses: Kreisdeputirter v. Schubert-Arknal.
Glied.: Allentacken: Bar. Toll-Kuckers.
Strandwierland: v. Weiß-Wardes.
Landwierl.: v. Dehn zu Kono.
Jerwen: Präs.: Baron Rausch v. Traubenberg-Tecknal.
Gl.: Ostjerw.: Baron Wrede-Erwita.
Südjerwen: Baron Schilling-Serrefer.
Wiek: Präs.: von Lueder-Pallifer.
Gl.: Landwiek: v. Mohrenschild-Luist.
Strandwiek: Baron Maydell-Patzal.
Insularwiek: Gr. Ungern-Sternberg-Linden.

11. Die Ober-Kirchenvorsteher-Aemter.

a) Das Harrische Ob.-Kirchenvorst.-Amt.
Oberkirchenvorsteher: Landrath Baron Wrangell zu Tois.
Beisitzer: v. Bärlöwen-Attel.
Der älteste Propst des Kreises.
Notair: Coll.-Assessor v. Gernet.
b) Das Wierl. Oberkirchenvorsteheramt.
Oberkirchenvorst.: Landr. Bar. Wrangell zu Ruil.
Beisitzer: Baron Stackelberg-Kurküll.
Der älteste Propst des Kreises.
Notair: Emil Graf Igelstrom.
c) Das Jerwsche Ob.-Kirchenvorst.-Amt.
Oberkirchenv.: Landr. v. Baer zu Piep.
Beisitzer: Baron Rausch v. Traubenberg-Tecknal.
Der älteste Propst des Kreises.
Notair: Emil Graf Igelstrom.
d) Das Wiekssche Ob.-Kirchenvorst.-Amt.
Oberkirchenvorsteher: Landr. von zur Mühlen zu Piersal.
Beisitzer: v. Bodisco-Kasargen.
Der älteste Propst des Kreises.
Notair: E. v. Lilienfeld.

12. Der Convent und die Beamten der Ritter- u. Dom-Kirche.

a) Der Convent.
Präses: Landrath Graf Rehbinder.
Glieder: Landr. G. v. Grünewaldt.
Landrath v. Lilienfeld zu Alp.
Der General-Sup. L. Hörschelmann.
Oeconomus templi: R. v. Hueck.
b) Die Beamten.
Organist: E. Reinicke.
Cantor u. Kirchner: Eugen Peschel.

13. Der Schloßgefängniß-Prediger.

Stellv. Pastor Beater.

14. Das Kudasche Schul-Curatorium.

Präses: von Mohrenschild-Luist.
Glieder: von Mohrenschild-Soinitz.
Baron Pilar von Pilchau-Walck.
vacant.

15. Die Administration der ritterschaftlichen Güter.

Für Koddil: v. Krusenstiern zu Haggud.
F. Metztacken: Bar. Schilling-Orgena.
Für Heidmetz: Baron Stackelberg-Rawwaküll.

16. Die Allerhöchst bestätigte ehstl. adelige Credit-Casse.

a) Die garantirende Gesellschaft.
Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder: Die Besitzer sämmtlicher in den Creditverein eingetretenen Güter in Ehstland.

b) Die Ober-Verwaltung.

Präses: Der Ritterschaftshauptmann.
Glieder:
Kreisdep. Baron Rosen-Kostifer.
dim. Ritterschaftshauptmann Baron Dellingshausen zu Kattentack.
Landrath Baron Maydell-Kurro.
Baron C. A. Stackelberg-Putkas.
Sec.: Kreisd. Bar. Rosen-Wichterpall.
Revidenten: Baron Meyendorff-Kegel.
v. Krusenstiern zu Haggud.

c) Die Cassa-Verwaltung.

Präs.: Kreisdep. F. von zur Mühlen-Wahhast.
Glieder: Landr. v. Lilienfeld zu Kechtel.
Kreisdep. v. Schubert-Waykül.
Eduard v. Middendorff-Kollo.
Baron Gustav Taube-Rickholtz.
Secr.: J. v. Hagemeister-Pirk.
Kass.: Kreisdep. Bar. Wrangell-Tois.
Rendant und Buchhalter-Gehülfe: J. v. Hueck-Munnalas.
Buchhalter: R. v. d. Hoven.
Buchhalter der Spar- und Vorschuß-Kasse: Gouv.-Secretair H. Müller.
Cassa-Buchf.: C. v. Klugen.
Kassirergeh.: v. Krusenstiern zu Haggud.
Archivar: Roman v. Nassakin.
Verwalter d. Depots: v. Bodisco zu Kasargen.
Erster Auscult.: C. Baron Maydell.
Zweiter Auscult.: P. v. Mühlendahl.
Buchhaltersgehülfe: F. Moikoff.
Kanzlist: A. Reder.
Wachtmeister: P. Weros.

d) Die Kreis-Taxatoren.

Für Harrien:
v. Baggehuffwudt-Sack.
Baron Ungern-Sternberg-Allafer.
Für Wierland:
Baron Girard-Jewe.
v. Weiß-Wardes.
Für Jerwen:
Baron Schilling-Jürgensberg.
Baron Traubenberg-Hukas.
Für die Wiek:
v. Lüder-Pallifer.
Baron Taube-Rickholtz.

e) Die Vermittelungs-Commission.

Präses: Landrath A. v. Baer-Piep.
Für Harrien:
v. Ramm-Wallküll.
Für Wierland:
Baron Girard de Soucanton-Jewe.
Für Jerwen:
Landrath Baron Maydell zu Kurro.
Für die Wiek:
Baron Stackelberg-Kässar.

f) Der Credit-Convent.

Für Harrien:
v. Baggehuffwudt-Sack.
Baron Maydell-Maidel.
Baron Stackelberg zu Faehna.
v. Barlöwen-Attel.
Für Wierland:
Baron Vietinghoff-Sommerhusen.
v. Zoege-Manteuffel-Meiris.
von Rosenbach-Karritz.
Baron Girard-Kunda.
Für Jerwen:
Baron Schilling-Jürgensberg.
Baron Stackelberg zu Pallo.
Landrath v. Lilienfeld-Alp.
Baron Toll zu Wodja.
Für die Wiek:
v. Mohrenschild-Soinitz.
v. Lueder-Pallifer.
Baron Buxhöwden-Leal.
v. Mohrenschild-Luist.

g) Die Kreis-Dir. d. Vorschuß-Casse.

Für Harrien:
v. Barlöwen-Attel.
Für Wierland:
v. Weiß-Uchten.
Für Jerwen:
Baron Toll zu Wodja.
Für die Wiek:
Kreisdeputirter F. Lueer-Pallifer.

17. Die ehstländischen Post-Cavaliere.

Wesenberg: Baron Tiesenhausen zu Neu-Sommerhusen.
Jewe: Baron Girard de Soucanton zu Jewe.
Weißenstein: Baron Engelhardt zu Allenküll.
Marien-Magdal.: Bar. Wrede-Erwita.
Friedrichshoff: von Straelborn zu Friedrichshoff.
Runafer: v. Mohrenschildt-Haiba.
Söttküll: v. Rennenkampff-Paenküll.
Jeddefer: Baron Pilar-Walk.
Risti: von Lüder zu Pallifer.
Liwa: (stellv.) v. Mohrenschildt zu Pernama.
Hapsal: v. Baggehuffwudt-Hohenheim.
Turpel: Graf Buxhöwden-Schl. Lode.
Leal: Baron Buxhöwden zu Leal.
Werder: Baron Maydell-Patzal.
Kappa: v. Krusenstiern zu Haggud.
Rakke: von Benckendorff-Löwenwolde.
Taps: v. Kursell zu Koik.
Arrawette: General v. Dehn-Kererefer.
Risti-Neuenhof: v. Lilienfeld-Toal.
Rappel: v. Lilienfeld zu Allo.
Helterma: Graf Ungern zu Großenhof.
Rasick: Baron Stackelberg zu Hallinap.
Kegel: Baron Mevendorff zu Ocht.

18. Verwaltung des v. Knorring-Wichterpallschen-Waisenhauses.

von Ramm zu Hattoküll.
Baron Stackelberg zu Kreuzhoff.
Kreis-Deputirter Baron Rosen zu Wichterpall.

XV. Die Censur-Verwaltung.

Revalscher abgetheilter Censor für die ausländische und inländische Censur (stellv.): Mag. theol. u. Ritter Georg Trusmann.

XVI. Das Revalsche Post- und Telegraphen-Comptoir.

Bezirkschef des St. Petersburger Post- und Telegraphen-Bezirks: Staatsrath und Ritter Glagolew.
Chef d. Compt.: Coll.-Rath Parfenow.
Geh.: Coll.-Rath R. Palmbach.
Post- u. Telegraphenbeamter 1. Cl.: Coll.-Ass. u. Ritter R. Mühlwerck.
Post- u. Telegraphenbeamter 2. Cl.: Tit.-Rath Dosuschkow.
Post- u. Telegraphenbeamte 3. Cl.: Coll.-S. Gedroitz, Gouv.-S. Hesse.
Post- u. Telegraphenbeamte 4. Cl.: Gouv.-Secr. J. Prochorow, Leiner, Frl. v. Frisch, M. Shukow.
Post- u. Telegraphenbeamte 5. Cl.: Coll.-Ass. Eichwaldt, Coll.-Assessor Martson, Frl. Ramm, Feldmann A. Tamm, L. Jelagin, A. Brinckmann.
Post- u. Telegraphenbeamte 6. Cl.: Michailow, Schultz, Filibert, Ostmann, M. Bytschkow, Lauritz, Poljakow, E. Kusmin, G. Snopkow, A. Westerberg, W. Stepanow, P. Alexandrowitsch, A. Bogdanow, J. Bekmann.
Leitungs-Aufs.: M. Schitow, Tomme.

Das Wesenbergsche Post- und Telegraphen-Comptoir.

Chef: Tit.-Rath u. R. J. D. Tamman.
Gehülfe: Coll.-Ass. A. J. Clertz.
Post- u. Telegraphenbeamter 5. Cl.: Coll.-Reg. A. J. Steinberg.
Post- u. Telegraphenbeamte 6. Cl.: W. G. Katolikow. (stellv.) W. Kusmin.
Leitungs-Aufseher: G. Martinsohn. F. Nowosetow. G. Miirofanow.

Das Hapsalsche Post- und Telegraphen-Comptoir.

Chef: Gouv.-Secr. Michailoff.
Gehilfe: Coll.-Ass. Rutkowsky.

Post- u. Telegraphenbeamter 6. Cl.: J. Remberg.
Leitungsaufseher: J. Tichanow, A. Ustjwolshski.

Das Weißensteinsche Post- und Telegraphen-Comptoir.

Chef: Hofrath u. Rit. Baron Salza.
Geh.: Coll.-Secr. Th. Orlow.
Leitungs-Aufseh.: (stellv.) B. Osalitzki.

Das Kertellsche Post- u. Telegraphen-Comptoir.

Chef: Coll.-Ass. Gilbert.
Geh.: Gouv.-Secr. Snamensky.
Aufseher: (stellv.) N. Bodrow.

Die Lealsche Post- und Telegraphen-Abtheilung.

Chef: (stellv.) Builow.
Post- und Telegraphenbeamter 6. Cl.: Wedenskv.

Die Merjamasche Post- u. Telegraphen-Abtheilung.

Chef: Tit.-Rath Feodroff.
Leitungsaufseher: A. Smirnow.

Die Werdersche Telegraphen-Abtheilung.

Chef: Coll.-Reg. Mogirew.
Leitungsaufseher: E. Maslow, A. Sirack.

Die Dagerortsche Telegraphen-Abtheilung

Chef: (stellv.) Poljakow.

Die Port-Kundasche Telegraphen-Station.

Vorsteher: Dr. Lieven.

Die Kolksche Telegraphen-Station.

Vorsteher: Graf Stenbock.

Die Baltischportsche Postabtheil.

Chef: Coll.-Secr. Pokrowsky.

Die Jewesche Postabtheilung.

Chef: (stellv.) Bulgakow.

Die Tapssche Postabtheilung.

Chef: (stellv.) G. Reichenbach.

Die Aßsche Postabtheilung.

Chef: (stellv.) Brand.

Die Rakkesche Postabtheilung.

Chef: (stellv.) N. Leonow.

XVII. Revaler gegenseitige städtische Feuer-Versicherungs-Gesellschaft.

Präses: Baron E. Girard de Soucanton.
Directoren: L. J. Berting. Georg Meyer. N. Schroeter. C. Kollmann.
Buchhalter: Carl H. Koch.
Secr.: Rechtsanw. C. Riesenkampff.
Architekt: E. Bernhard.

VIII. Gegenseitige Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschäden in den Vorstädten Revals.

Präses: N. Schmidt.
Dir.: G. Birck. C. Forsmann. O. Wenzel.
Geschäftsführer: J. Hoeppener.
Protokollführer: R. Höppener.
Architekt: E. Bernhard.

Ressort des Finanz-Ministeriums.

I.

Der Kameralhof und dessen Ressort.

1) Der Kameralhof.

Dirig.: Staatsrath u. R. M. V. Simin.
Beamter zu besonderen Aufträgen: Coll.-Secr. D. J. Saposhnikow.
Secr.: Coll.-Rath u. R. A. K. Stricker.
Archivar: Tit.-Rath C. Krosing.
Translateur: miethweise besetzt.
Kanzlist: miethweise.

1. Abtheilung.

Chef der Abtheilung: C.-Rath und Ritter A. A. Armsen.
Tischvorsitzer: Tit.-R. C. J. Jannau.
(stellv.) G. J. Benkson.
Tischvorsitzergehilfen: Tit.-R. E. Th. Anderson. vacant.
Kanzlist: Gouv.-S. K. P. Hanzow.

2. Abtheilung.

Chef der Abtheilung: (stellv.) Tit.-Rath N. A. Ordowsky-Tanajewsky.
Buchhalter: Hofr. u. N. E. K Walcker.
Buchhaltergeh.: (stellv.) F. J Sergejew.
Tischvorsitzer: C.-Reg. N. A. Solowjew. Tit.-R. W. P. Irodow.
Tischvorsitzergehilfen: Gouv.-S. N. J. Giljarowsky. T.-R. A. F. Pritschin.
Kanzlisten: V. F. Schmidt.

3. Abtheilung.

Chef der Abtheilung: St.-Rath u. Ritter J. Th. Spreckelsen.
Buchhalter: Hofr. u. N. F. K. Grube. Hofrath u. N. A. Th. Glöckner. N. Ch. Chrustalew.
Buchhaltergeh.: T.-R. F. Jul. Frenzel. Coll.-S. N. Jul. Spreckelsen. Coll.-Secr. N. J. Schimakowsky. S. N. Baldin. A. O. Rechtlich.
Kanzlisten: Coll.-Reg. P. H. Brockner. J. J. Tomasow. J. H. Lutz.

2) Steuerinspectoren.

Für Reval, Baltischport und den 1. Pol.-Distr. des Revalschen Kreises: (stellv.) Coll.-S. H. N. Schmidt.
Für den Weißensteinschen Kreis und den 2. und 3. Pol.-Distr. des Revalschen Kreises: (stellv.) Tit.-R. u. N. S. P. Wassiljew.
Für den Wesenbergschen Kreis: (stellv.) Hofrath P. Sablin.
Für den Hapsalschen Kreis: (stellv.) Tit.-Rath N. A. Jodelis.

3) Die Revalsche Gouvernements-Rentei.

Gouvern.-Rentmeister: St.-Rath und Ritter Fr. Fr. Wieckmann.
Gehilfe desselben: Coll.-Rath u. N. P. Th. Spreckelsen.
Cassirer: Tit.-Rath N. N. Hansen. Gouv.-Secr. K. J. Jerw.
Alt. Buchh.: Hofr. u. N. W. Fr. Kruse.
Jüng. Buchhalter: Hofrath J. Nürnberg, Coll.-Assessor J. J. Luchsinger, Gouv.-S. N. C. Offenberg.
Schriftführer: Coll.-Reg. W. O. Bendt. Kanzlisten: E. G. Treumann. G. C. Bendt. A. M. Soon. E. J. Abel. G. Fr. Selmann.

4) Die Wesenbergsche Kreisrentei.

Rentmeister: Hofrath und Ritter A. Studemeister.
Buchhalter: Hofrath P. Muffel.
Buchhalter.-Gehilfe: Gouv.-S. W. Ch. Christiansen.
Kanzlist: A. G. Migujew.

5) Die Weißensteinsche Kreisrentei.

Kreis-Rentm.: Coll.-R. u. N. W. J. Brasche.
Buchhalter: Coll.-Ass. N. K. Grube.
Buchhaltergehilfe: J. N. Rand.
Kanzlist: vacant.

6) Die Hapsalsche Kreisrentei.

Rentmeister: Coll.-Rath u. Ritter L. G. La Coste.
Buchhalter: Hofrath C. Th. Glöckner.
Buchhaltergeh.: Tit.-R. O. C. Proffen.
Kanzlist: A. T. Kiisk. P. Shemtschushin.

7) Die Gouv.-Steuer-Session.

Präses: Der Dirig. des Kameralhofs.
Glieder: Die Abtheilungschefs d. Kameralhofs und die Kaufleute: Chr. Rotermann. Ph. Makuschew, A. Werner, E. Dehio, P. Pissarew, H. Th. Büttner.

8) Die Rev. Kreis-Steuer-Sessionen.

Präses: Der Steuer-Inspector.

a) Für Gildeanstalten:

Glieder: W. Demin, R. Mayer, (stellv.) O. Florell, A. Treugut (Baltischport), S. Bystrow (Rappel), P. Dunkel (Rasik).

b) Für Kleinhandels- und Gewerbeanstalten:

Glieder: K. Schmilewsky, L. Schoppe, (stellv.) H. Bocke, P. Michelson (Baltischport), (stellv.) A. Lenz (Kotzum), A. Andewei (Kedder).

9) Die Wesenbergschen Kreis-Steuer-Sessionen.

Präses: Der Steuer-Inspector.

a) Für Gildeanstalten:
Gl.: (stellv.) E. Buhre, J. Naermann, J. Duschkin, A. Denissen (Uchten), A. Maksimow (Jewe), A. Abramow (Joala).
b) Für Kleinhandels- und Gewerbeanstalten:
Glieder: J. Woronin, B. Ruhde, J. Kuldwere, (stellv.) J. Fischbach (Palms), J. Silbergleich (Rackküll), J. Abramow (Wichtisby).

10) Die Weißensteinschen Kreis-Steuer-Sessionen.

Präses: Der Steuer-Inspector.
a) Für Gildeanstalten:
Glieder: (stellv.) P. Sitnikow, M. Koik, H. Kull, G. Kalpus (Koddasem), A. Blauberg (Metztacken), P. Mitrofanow (Tois).
b) Für Kleinhandels- und Gewerbeanstalten:
Glieder: G. Weber, R. Eckart, O. Kull, M. Lindeberg (Kirna), G. Kullerkup (Rakkamois), F. Anilin (Löwenwolde).

11) Die Hapsalschen Kreis-Steuer-Sessionen.

Präses: Der Steuer-Inspector.
a) Für Gildeanstalten:
Gl.: L. Holmberg, (stellv.) P. Kimberg, G. Matwew, W. Lading (Echmes), J. Bückoff (Goldenbeck), R. Büttner (Leal).
b) Für Kleinhandels- und Gewerbeanstalten:
Glieder: W. Dadajew, P. Anderson, R. Bedmann, (stellv.) J. Ochtra (Pierfal), B. Brunner (Leal), G. Artel (Heimar).

II.

Das Zoll-Ressort.

Die Oberverwaltung.

Bezirkschef: Geheimrath Lwowsky, residirt in St. Petersburg.

1) Das Revalsche Haupt-Niederlage-Zollamt mit seiner Baltischportschen Abtheilung.

a) Die Session.

Zolldirector: Staatsrath u. Ritter Andrei Pawlowitsch Martinowitsch.
Aelt. Mitglied: Staatsrath Barsukow.
Mitglieder: Staatsrath Ratmanow. Staatsr. Menze, C.-Rath Stretzky, Hofrath Terpigorew, wirkl. Staatsr. v. z. Mühlen, Coll.-Rath Dmitrijew, (Sitz in Baltischport).
Secretair: Tit.-Rath Lewitzky.

b) Die Kanzlei.

Secretair-Geh.: G.-S. Kachanowsky.
Kanzlei-Beamte: G.-Secr. Neredizky. Mutawosow, Matson.

c) Die Buchhalterei.

Buchhalter: Hofr. Patz-Pomarnatzky.
Gehilfen: Tit.-Rath Martinsen. Tit.-Rath Mokiewsky-Subok.
Berechner: Hofrath Golubow.
Gehilfe: Danilow.
Translateure: Hofr. Wolkow, Taranda.
Kanzlei-Beamte: Janow, Wasiljew, Hübnert, Johannson, Zitowitsch.

d) Die Kasse.

Rentmeister: Coll.-Secr. Jaszczolt.
Gehilfe: stellv. Mursin.
Kanzlei-Beamter: Mensthowsky.

e) Das Packhaus-Comptoir.

Packhaus-Inspector: Hofrath Janich.
Gehilfen: Coll.-Ass. Johannsen, Tit.-Rath Iwanow, Tit.-Rath Schultz, Coll.-A. Kuchitonsky, Tit.-Rath Kuchta, Coll.-Reg. Pommer, A. Drosdowsky.
Expert für Maschinen: C.-Reg. Hahl.

Expert für Farben und Apothekerwaaren: Coll.-Ass. Zarenko.
Kanzlei-Beamte: Coll.-Reg. Tschurakow, Hertis.

f) Das Hafen-Comptoir.

Hafenmeister: Hofrath Iwanow.
Gehilfen: Coll.-Ass. Rodionow, Coll.-Ass. Kaschtschewsky, Coll.-S. Reinfeldt, C.-Secr. Dmochowsky, Tit.-Rath Weiklewitsch, C.-A. Stankun, C.-S. A. Iwanow, Coll.-Secr. Medinsky, Coll.-Secr. Senelschtschikoff, Tit.-Rath Lampe.
Kanzlei-Beamter: Adow.

In die Baltischportsche Abth. werden nach Bedürfniß Beamte abcommandirt.

2) Das Dagoesche Zollamt.

Zolldirector: C.-Ass. J. S. Timetzky. | Mitgl. u. Rentm.: M. F. Kowenew.

3) Die Hapsalsche Zollsastawa.

Zolldir.: Staatsr. A. M. Danileswky. | Gehilfe Coll.-Ass. W. A. Fokin.

4) Die Kundasche Zollsastawa.

Director: C.-A. u. R. W. A. Borisow. | Kanzleib.: C.-Reg. N. R. F. v. Redlich.
Gehilfe: N. E. Prigoshi. | Besucher: Michailow, Woun.

5) Die Werdersche Zollsastawa.

Zolldirector: Coll.-A. N. O. Baron Wrangell. | Gehilfe: Coll.-Ass. J. M. Solotiloff.
Kanzleibeamter: C.-Reg. F. Johannson.

6) Die Revalsche Brigade der Grenzwache.

Commandeur der Brigade: General-Major Fürst Engalytschew in Reval.
Commandeur der 1. Comp.: Obrist-Lieutenant W. v. Brückner in Reval.
Command. der 2. Comp.: Obrist-Lieutenant Alachow in Reval.
Offiziere in Reval:
Offizier f. Auftr.: Rittmeister Laupmann.
Adj. Rittmeister Shdanoff.
Abtheilungs-Offiziere der 1. Comp.:
Rittmeister Popoff in Lagena.
Rittmeister Gljebowsky in Maholm.
Stabs-Rittmeister Gumel-Gumann in Tolsburg.
Rittm. Jonin in Kasperwiek.
Stabs-Rittm. Podoletzki in Harra.
Rittmeister Grobitzki in Joesu.
Rittmeister Melgunow in Reval.
Abtheilungs-Offiziere der 2. Comp.:
Rittmeister Aue in Baltischport.
Rittmeister Nowikow in Spitham.
Stabs-Rittm. Nejeloff in Hapsal.
Stabs-Rittm. Sadowski in Puis.
Rittmeister Senkewitsch in Surrop.
Stabs-Rittmeister Ostoja in Werder.

III.

Die Gouvernements-Accise-Verwaltung.

Dirigirender: Staatsrath u. Ritter Daniloff.
Aelt. Techn.: St.-R. u. R. E. v. Undritz.
Aeltere Revidenten: Coll.-R. u. Ritter Rimsky-Korssakow, Staatsrath u. Ritter W. Baron Steinheil.
Jüng. Rev.: Richter.
Secretair: (stellv.) C.-S. Polsinski.
Buchhalter: Hofrath W. Dmitriew.
Secretairs-Geh.: C.-S. S. Tipjakow.
Buchhaltersgeh.: (stellv.) Coll.-S. M. Archangelsky, (stellv.) Hofrath u. R. A. Wolkow, A. Terski (außeretatm.)
Beamter d. Depart. d. ind. Steuern zur Beaufsichtigung der einer Accise unterliegenden Ausfuhrartikel am Revalschen Zollamt: Hofrath u. Ritter Baron H. Schilling.

I. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Wesenberg).

Bezirks-Inspector:
Coll.-R. u. Ritter Eginhard v. Rehekampff in Wesenberg.
Aelt. Gehilfe desselben:
Gouv.-Secr. C. Mechmershausen in Wesenberg.
(stellv.) Baron A. v. Krüdener.
Jüngere Geh.: Gouv.-Secr. Th. v. Rehren in Jewe.
Gouv.-Secr. N. Segshda in Wesenberg.
Aelt. Controleur: Jakubowitsch.
Jüngere Controleure: Perepelew. S. Besrodnij.
Controleure, außeretatmäßig:
Nicolajew in Wesenberg.
Schriftführer: stellv. Koslowski in Wesenberg.

II. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Reval).

Bezirks-Inspector: Coll.-Rath u. R. V. v. Beniko in Reval.
Aelt. Gehilfen dess.:
Hofr. A. Bar. Buxhöwden in Reval.
Hofrath v. Seidlitz in Reval.
G.-S. Georg v. Hahn in Reval.
Hofrath A. Baron Salza in Reval.
Jüng. Gehilfe:
(stellv.) Gouv.-S. A. v. Böhlendorff.
Controleure:
Aelt. etatm.: C.-Reg. N. Troitzky in Reval.
Jüng. etatm.: Coll.-S. G. Hanson in Sutlem.
Außeretatm.: S. Jewstratjew, K. Pesnopiszew, K. Lutsau u. Epinatjew in Reval.
Schriftf.: G.-S. L. Wilde in Reval.

III. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Hapsal).

Bezirks-Insp: N. v. Rahr in Hapsal.
Jüngere Gehilfen:
Tit.-Rath E. Kirschbaum in Leal.
A. Rosenbaum in Hapsal.
A. Michelson in Dagoe.
Contr.: vacant.
Schriftführer: Coll.-Assessor Carl v. Middendorff in Hapsal.

IV. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Weißenstein).

Bez.-Insp.: C.-R. u. R. O. v. Gernet in Weißenstein.
Aeltere Gehilfen desselben:
Hofr. Joach. v. Dehn in Mehhekülk.
Hofrath M. v. z. Mühlen in Weißenstein.
Jüng.: Coll.-Secr. A. v. Rosenbach in Kaulep.
Controleure:
Aelt. etatm.: C.-Reg. Baron J. v. Traubenberg in Oisc.
C.-S.-H. v. Wentzer in Marien-Magd.
Außeretatm.: Walther v. Schnell in Kirrisaar. Grohmann.
Schriftf.: Coll.-A. J. Strandmann in Weißenstein.

V. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Wesenberg).

Bezirks-Insp.: Coll.-Ass. A. v. Hesse in Wesenberg.
Aelt. Gehilfe desselben:
C. v. Baggehuffwudt in Wesenberg.
G.-S. N. Baron Ungern-Sternberg.
Coll.-A. J. Nieländer in Wesenberg.
Jüngere:
Gouv.-Secr. P. Malinowski in Wesenberg.
Coll.-Ass. O. v. Rennenkampff in Wesenberg.
Controleure:
Aelt. etatm.: Gouv.-Secr. Wold. v. Kursell in Wesenberg.
Coll.-Secr. A. Karpoff in Wesenberg.
Jüng. außereretatm.: Gouv.-Secr. C. Gorski in Wesenberg. M. Jelkin.
Schriftf.: Kulikoff in Wesenberg.

VI. Bezirk (Sitz der Verwaltung in Reval).

Bez.-Insp.: C.-R. v. Staal in Reval.
Aeltere Gehilfen desselben:
Hofr. u. R. R. v. Kotzebue zu Kan.
O. Eggers in Reval.
Gouv.-S. S. Ikonnikow in Reval.
Jüngerer:
Gouv.-S. J. v. Rottbeck in Rappel.
Controleure:
Außeretatm.: Th. Lilienberg in Reval
Jüngere: Etatm. O. Fehst in Kan.
S. Kudrjumoff in Reval. A. Antjukoff in Rappel.
Schriftf.: (stellv.) Gouv.-Secr. S. A. Medwedjew.

District Oesel.

Districts-Inspector: Hofrath Leop. Mickwitz in Arensburg.
Contr.: stellv. außeretatm. G. Panow.

Beamte des Departements der indirecten Steuern zur Revision des Exports von Branntwein und Spiritus aus dem Revaler und dem Dagoer Zollamt.
Coll.-Rath R. Perkowsky. Coll.-Rath W. Smijeff.

IV.

Die Revaler Abtheilung der Reichsbank.

Dirigirender: Staatsrath u. Ritter W. Lagowsky.
Controleur: Tit.-Rath A. Djakonow.
Cassirer: Coll.-Secr. u. Ritter C. Christiansen.
Buchh.: Grad. Stud. Veitelson.
Secr.: C.-Rath u. Ritter J. Pogrebnoi.
Aelt. Gehilfe d. Contr.: Gouv.-S. J. Harnak.
Aelt. Geh. d. Cassirers: Tit.-Rath J. Spreckelsen.
Gehilfen des Buchhalters: P. Sorokin. M. Bolzewitsch. J. Trofimow.
Jüng. Geh. d. Cassirers: Coll.-Secr. N. Wladytschek. Coll.-Reg. C. Titow.
Kanzlei-Beamte: Coll.-Reg. A. Petrow, A. Korelin, S. Petrow.

Mitglieder des Disconto-Comité.
Erbl. Ehrenb. Vice-Consul N. Koch.
do. Consul E. Gahlnbäck.
do. u. Ritter Consul Ch. Rotermann.
do. Chr. Luther.
Aelterm. der russ. Kaufmannschaft Wass. Demin.
Kaufm. 2. Gilde: Dmitri Kinijeff.
do. Aug. Johannsen.

V.

Revaler Börsen-Comité.

Präs.: E. Bar. Girard de Soucanton.
Vice-Präses; Erhard Dehio.
Glieder. Aeltermann der russ. Kaufmannsch. W. Demin. C. R. Cattley. Nic. Koch.
Substituten: Edm. Gahlnbäck. Osc. Stude. Ch. Luther.
Secretair: C. Harmsen.
Börsen-Makler: O. Florell, P. Koch, Martin Schmidt.

VI.

Allerhöchst bestätigter Creditverein der Immobilienbesitzer in Reval.

Directore: Präses E. Baron Girard de Soucanton. L. J. Berting. A. Riesenkampff.
Stellvertretende Directore: C. Kollmann. John Höppener. Chr. Luther.
Architekt: Erwin Bernhard.
Secretair: A. Hoeppener.
Buchhalter: Ferdinand Krich.
Bureaubeamter: J. F. Kristel.

Control-Commission.
Präses: Stadthaupt Baron Maydell.
Glieder:
Aeltester Nicolai Koch.
Aeltermann Nicolai Schroeter.
F. Eylandt.
Oscar Florell
Taxations-Commission.
Chr. Rotermann. A. Moller u. D. F. Differt.

VII.

Revaler Vorschuß- und Spar-Kasse.

Sitzungen jeden Dienstag und Freitag Nachm. von 5—7 Uhr im Locale der St. Canuti-Gilde.

Präses der Direction: Alex. Hoeppener.
Directore: L. J. Berting. R. Schroeter.
Stellv. Dir.: Moller. Ed. Johannson.
Revidenten: E. Hörschelmann. Carl Kollmann.
Buchhalter: A. Willig.

Ressort des Justizministeriums.

I. Das Revaler Bezirksgericht.

Präsident: W. Staatsr. u. Ritter W. J Fuchs.
Vice-Präsident: Wirkl. Staatsrath A. K. Pawlowitsch.
Glieder: Hofrath N. S. Tjulin. Coll.-Secr. J. M. Tjutrjumow. Tit.-R. P. W. Feodorow. Coll.-Rath M. N. Schkljarewsky. Coll.-R. M. B. Turbin. Hofrath A. J. Kaschnjew. Hofrath W. A. Kornejew.
Secretair der Criminal-Abtheilung: Gouv.-S. A. E. Snjegotzky.
Secretair der Civil-Abtheilung: Coll.-Secr. H. C. Juckum.
Secretairs-Gehilfen: Tit.-R. W. E. Meschkowski. Coll.-S. Groschewoi. (stellv.) Gouv.-Secr. K. N. Winogradow.
Archivar: (zeitw.) J. D. Linnamägi
Procureur: Coll.-Ass. A. A. Makarow.
Gehilfen dess.: Coll.-Ass. A. A. Goremykin. Tit.-R. N. J. Antonow. Tit.-R. N. P. Iwanow. Coll.-Ass. G. F. Fuß. Coll.-Ass S. J. Utin.
Secr. b. d. Procuratur: (stellv.) Gouv.-Secr. W. A. Kegel.
Justizamtscandidaten:
Aelterer: Coll.-S. W. W. Sternberg.
Jüngere: A. N. Heidenreich, Cand. jur. H. S. Kasse, Grad. Stud. A. N. Utkin.
Dolmetscher (zeitweilig die Obliegenheiten eines solchen erfüllend): E. J Brunberg.
Kanzleibeamte: M. A. Semenow, J. A. Iljin. J. A. Danilow, A. B. Bartaschewitsch, P. P. Rasumowsky, Th. W. Iwanow.

Stellv. Untersuchungsrichter des Bezirks des Revaler Bezirksgerichts.

C.-S. B. A. Mechmershausen. G.-Secr. W. W. Ornatzki. C.-Secr. B. A Malewsky-Malewitsch. Coll.-Secr. A. A. Krjukowsky. Cand. jur. B. D. Rjäsanow. T.-Rath A. A. Gepfert. Tit.-Rath N. N. Schill. Coll.-Secr. N. N. Mjässojedow. Coll.-Secr. N. A. Jeleonsky.

Gerichtsvollzieher (Sudebnije Pristawi).

Coll.-Ass. A. J Hauffe (Buchhalter).
A. Just (Reval).
J. J. Trull (Weißenstein).
J. J. Anson (Reval).
J. Sacharewitsch (Hapsal).
J. Sepp (Wesenberg).
Gerichtsboten: J. Pajusohn (Reval).
Al. J. Ostanin (Narva).

Benennung und Bestand der Untersuchungs-Districte des Bezirks des Revaler Bezirksgerichts.

Die Kammer des Untersuchungsrichters für wichtige Sachen in der Stadt Reval im Locale des Bezirksgerichts.

Tit.-Rath Lankowsky. (stellv.)

Der Revalsche städtische Bezirk — 1., 3., 4. u. 6. Polizei-Stadttheile in Reval.

Die Kammer des Untersuchungsrichters im Locale des Bezirksgerichts.

Untersuchungsrichter: Coll.-Secr. N. N. Mjässojedow.

Revalscher Kreis.

Districte:

I. umfaßt den 2. und 5. Polizei-Stadttheil Revals und den 2. Polizei-District des Revalschen Kreises.

Kirchspiele: Jürgens, Jegelecht, St. Johannis, Kusal.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Reval im Locale des Bezirksgerichts.

Untersuchungsrichter: Coll.-Secr. B. A. Malewsky-Malewitsch.

II. umfaßt den 1. und 3. Polizei-District desselben Kreises.

Kirchspiele: Kegel, Kreutz, Matthias. Nissi, Rappel, Haggers, Jörden, Kosch und die Stadt Baltischport.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Reval.

Untersuchungsr.: Mechmershausen.

Hapsalscher Kreis.

Districte:

I. umfaßt den 1. und einen Theil des 2. Polizei-Districts dieses Kreises, die Inseln Dago und Worms.

Kirchspiele: Nuckö, Pönal, Röthel, Martens.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Hapsal.

Untersuchungsr.: vacant.

II. umfaßt den übrigen Theil des 2. u. den 3. Polizei-District dieses Kreises.

Kirchspiele: Hanehl, Karusen, Werpel, St. Michaelis, Leal-Kirrefer, Goldenbeck, Merjama, Fickel.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Hapsal.

Untersuchungsrichter: Ornatzki.

Wesenbergscher Kreis.

Districte:

I. umfaßt den 1. Polizei-District dieses Kreises, mit Ausnahme des Kirchspiels Maholm, und den 2. Polizei-District dieses Kreises ohne das Kirchspiel Klein-Marien, ferner die Stadt Wesenberg und die Kirchspiele: Wesenberg, Katharinen, St. Jacoby, St. Simonis.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Wesenberg.

Untersuchungsr.: C.-S. Krukowski.

II. umfaßt den 3. Polizei-District dieses Kreises u. die Kirchspiele: Maholm, Jewe, Isaak, Luggenhusen u. Halsal.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Wesenberg.

Untersuchungsrichter: Rjäsanow.

III. umfaßt die Stadt Narva, den 4. Polizei-District des Wesenbergschen Kreises, das Waiwarasche Kirchspiel mit der Krähnholmschen Manufactur und den Badeorten: Hungerburg, Merrekül, Sillamäggi u. a.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Narva.

Untersuchungsrichter: Gepfert.

Weißensteinscher Kreis.

Districte:

I. umfaßt den 1. Polizei-District dieses Kreises. Kirchspiele: Turgel, Weißenstein u. Petri-Annen u. das Marien-Magdalenensche Kirchspiel des 2. Polizei-Districts dieses Kreises.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Weißenstein.

Untersuchungsrichter: Tit.-R. N. N. Schill.

II. umfaßt den 2. Polizei-District dieses Kreises ohne das Marien-Magdalenensche Kirchspiel, ferner das Klein-Marienſche Kirchspiel des Wesenbergschen Kreises.

Die Kammer des Untersuchungsrichters in Ampel.

Untersuchungsrichter: Coll.-Secr. N. A. Jeleonsky.

Vereidigte Rechtsanwälte des St. Petersburger Palaten-Bezirks, die zur Betreibung von Advocatengeschäften an den baltischen Gerichtsbehörden zugelassen und in Reval anfässig sind:

W. Adelheim (alte Poststr., eig. H.), A. Gabler (Langstr., H. Bernhard), Th. v. Grünewaldt (Langstr., H. Dr. v. d. Borg), W. Höppener (Breitstr., eig. H.), E. Koch (Rüststr., e. H.), J. F. Krohl (Narvsche Str., H. Thamm), C. Kruus (Breitstr., H. Dellingshausen), W. Landesen (Langstr., H. Bar. Girard), G. v. Peetz (Dom, H. Bar. Uexküll), C. Riesenkampff (Lehmstr., H. Kotzebue), R. Riesenkampff (Lehmstr., H. Kotzebue), M. Rosenbaum (Raderstr. Nr 275), W. v. Samson-Himmelstierna (H. Bar. Toll.) G. Zoege v. Manteuffel (Dom Nr. 25). P. F. Bulatzel (Lehmstr.).

Rechtsanwaltsgebilfen: E. W. Samson-Himmelstierna (Wesenberg), A. P. Rossinjewitsch (Wesenberg), Gouv.-Secr. N. W. Kinijew (Goldschmiedestr, Haus Hindreus), N. Johannson. S. J. Poska, A. v. Bodisco, Palles.

Privatanwälte: Staatsr. Dolansky, N. Sternburg. Hanser.

Notaire beim Revaler Bezirksgericht.

Für Reval: Vereid. Translateur D. Epinatjew (gr. Markt, Stadthaus), T.-R. R. Glöckner (Breitstr., H. Elfenbein), N. Riesenkampff (Langstr., H. Seedorff), W. Turmann (Karristraße, H. Wieckmann).

Für Narva: Tit.-R. Ed. v. d. Bellen.

Für Wesenberg: C. E. v. Ramm.

Für Hapsal: Cand. E. Nieberg.

Für Weißenstein: Cand. O. Gabler.

II. Die friedensrichterlichen Institutionen.

1. Das Reval-Hapsalsche Friedensrichter-Plenum.

Präsident: St.-R. u. R. W. Swistunow.

Secretair: P. Mostwin.

Gehilfen dess.: F. Borre u. A. Wolkow.

Krepostabtheilung: Secr.: Tit.-Rath W. Gebauer.

Gehilfe dess.: C.-Secr. Paul Borck.

Kanzleibeamte: Woljanski, Selesnew.

Gerichtsvollzieher (Sudebn. Pristawi): F. M. Trackmann (Hapsal), (stellv.) G. W. Preobraschenski, W. Kischkin (Reval, 4. u. 9. Distr.), W. N. Gantz (Reval, 5. u. 8. Distr.).

Ehrenfriedensrichter: Der Gouverneur Fürst S. W. Schahowskoy, Baron Vict. Maydell (Stadthaupt), Staatsr. Al. Czumikow, Kreisdeputirter W. v. Straelborn-Friedrichshof, Ritterschaftshauptmann O. Baron Budberg, E. v. Ramm, Kammerherr Andr. Baron Maydell u. N. v. Weiß.

Privatanwälte: N. Sternburg, A. Baron Fersen, H. Doljansky, Hanser u. Franz.

Rechtsanwalts-Geh.: J. J. Poska, Bulazel, Kinieff, A. v. Bodisco, Pales.

2. Das Wesenberg-Weißensteinsche Friedensrichter-Plenum.

Präsident: Staatsrath Suritschan.

Secretair: E. O. Mühlberg.

Gehilfe dess.: Schewelew.

Krepostabth.: Secr. C. v. Bremen.

Gerichtsvollzieher (Sudebn. Pristawi): W. J. Popow in Narva, A. A. Leewmann.

Kanzleibeamter: Th. Ebrock.

Ehrenfriedensrichter: Kammerh. Baron Ed. Maydell-Pastfer, General-Lieut. Ed. v. Dehn, Baron J. Ungern-Sternberg, Maurice Baron Girard

de Soucanton, Kreisdep. Otto Bar. Schilling, v. Weiß, Paul Baron Vietinghoff, Al. v. Benckendorff.

Privatanwälte im Wesenberg-Weißensteinschen Friedensrichter-Bezirk: Cand. jur. A. v. Rossinewitsch, E. W. v. Samson-Himmelstjerna, A. v. Lilienfeldt, W. Pewitzki-Borowitzki, J. T. Piliwowski, P. K. v. Mühlendahl, W. A. Grimm, Gouv.-Secr. Baron Stackelberg.

3. Districts-Friedensrichter des Reval-Hapsalschen Bezirks.

1. District: J. Sokolow.
2. District: Gouv.-S. Kultyschkin.
3. District: vacant.
4. District: Tschernäwsky.
5. District: A. Jakimansky.
6. District: Tschischow.
7. District: Kluschin.
8. District: Tit.-Rath Raiko.
9. District: T.-R. Obershchowsky.

4. Districts-Friedensrichter des Wesenberg-Weißensteinschen Bezirks.

1. District: Cand. j. Laptschinsky.
2. District: Kornejew.
3. District: T.-R. Krasnowitz.
4. District: Coll.-Secr. Meien.
5. District: Sawadski.
6. District: Kutschinsky.
7. District: Gouv.-S. Lusanow.

5. Ergänzungs-Friedensrichter.

Krasnowsky, Tit.-Rath Alkalajew-Kalageorgij (Wes.-Weiß. Distr.), Coll.-Secr. Kluschin (Rev.-Hapf. Distr.), Coll.-Secr. Maximowitsch (Ehstland).

6. Verzeichniß der Friedensrichter-Districte in Ehstland.

I. Der Reval-Hapsalsche Friedensrichter-Bezirk.

A. Hapsalscher Kreis.

Friedensrichter-Districte.

I.

Sitz der Kammer in Hapsal.

Stadt Hapsal. Kirchspiele: Dago, Nuckö, Worms, Pönal, Röthel.

Vom Kirchspiel Goldenbeck die Güter Kuisöggi und Piersal.

II.

Sitz der Kammer in Leal.

Kirchspiele: Martens, Leal-Kirrefer, Michaelis, Karusen, Hanehl, Werpel.

III.

Sitz der Kammer in Merjama.

Kirchspiele: Goldenbeck ohne die Güter Kuisöggi u. Piersal, Fickel u. Merjama.

B. Revalscher Kreis.

IV.

Sitz der Kammer in Reval.

Stadt Reval 6. Polizei-Stadttheil, Dom 25.

V.

Stadt Reval 1., 2. u. 5. Polizei-Stth. Dom 25.

VI.

Stadt Reval 4. Polizei-Stadtth. Dom 25.

VII.

Sitz der Kammer in Revall. Dom 25.

Stadt Baltischport u. die Inseln Groß- u. Klein-Rogoe. Kirchspiele: Mathias-Kreutz. Kegel. Jeglecht. Johannis. Kusal (mit Ausnahme der Güter Meeks u. Pallifer).

VIII.

Sitz der Kammer in Rappel.

Kirchspiele: Rappel, Jörden u. Kosch mit Meeks u. Pallfer des Kusalschen Kirchspiels, Haggers.

IX.

Sitz der Kammer in Reval. Dom 25.

Stadt Reval 3. Polizei-Stadttheil.

Kirchspiele: Jürgens, Inselu Nargön, Groß- u. Klein-Wrangelsholm, Wulff ꝛc., Jegelecht, Johannis u. Kusal.

II. Der Weißenstein-Wesenbergsche Friedensrichter-Bezirk.

A. Weißensteinscher Kreis.

Friedensrichter-Bezirke.

I.

Sitz der Kammer in Ampel.

Kirchspiele: Ampel, Matthäi, Johannis u. St. Katharinen (Wes. Kr.).

II.

Sitz der Kammer in Weißenstein.
Stadt Weißenstein. Kirchspiele: Turgel, Weißenstein, Petri-Annen, Marien-Magdalenen.

III.

Sitz der Kammer in Joachimsthal.
Narva (Petrowsche Vorst.), Kirchspiele: Waiwara mit der Kränholmer Fabrik und den Badeorten Hungerburg, Merrekülll u. Sillamäggi.

B. Wesenbergscher Kreis.

IV.

Sitz der Kammer in Wesenberg.
Stadt Wesenberg. Kirchspiel Schloß Wesenberg, Haljal.

V.

Sitz der Kammer in Wesenberg.
Kirchspiele: Klein-Marien, Maholm, Jacoby, St. Simonis.

VI.

Sitz der Kammer in Jewe.
Kirchspiele: Luggenhusen, Jewe-Isaak.

VII.

Sitz der Kammer in Narva.
Stadt Narva und Iwangorodsche Vorstadt.

Gerichts-Vollzieher des Wesenberg-Weißensteinsch. Friedensrichter-Plenums.

Des I. Districts für den 3., 6. u. 7. Friedensrichter-District.

Des II. Districts für den 1., 4. u. 5. Friedensr.-D. u. das Catharinensche Kirchspiel.

Des III. Districts für den 2. Friedensr.-D. u. die Kirchspiele Ampel, Johannis u. Matthäi des 1. Friedensrichter-Districts.

7. Präsidenten der Ober-Bauergerichte in Ehstland.

Des Revalschen:
Coll.-Ass. B. v. Hansen.
Des Rappelschen:
Djakonow.
Des Hapsalschen:
Cand. d. Petersb. Univ. Hellat.
Des Lealschen:
Parsmann.
Des Wesenbergschen:
Coll.-Secr. A. A. Verk.
Des Jeweschen:
Coll.-Reg. Menschikow.
Des Weißensteinschen:
Schmidt.

8. Verzeichniß der Grenzen der Bezirke der Ober-Bauergerichte in Ehstland.

Revalscher Kreis.

Revalscher Bezirk:
Kirchspiele: Mathias-Kreutz, Kegel, Jürgens, Jegelecht, Johannis u. Kusal.
Rappelscher Bezirk:
Kirchspiele: Nissi, Haggers, Rappel, Förden u. Kosch.

Wesenbergscher Kreis.

Wesenbergscher Bezirk:
Kirchspiele: Katharinen, Haljal, Wesenberg, Klein-Marien, Jacoby, Simonis und das Gut Addinal des Maholmschen Kirchspiels.
Jewescher Bezirk:
Kirchspiele: Maholm ohne das Gut Addinal, Luggenhusen, Jewe-Isaak u. Waiwara.

Weißensteinscher Kreis.

Weißensteinscher Bezirk:
Umfaßt alle Kirchspiele d. Kreises.

Hapsalscher Kreis.

Hapsalscher Bezirk.
Kirchspiele: Nuckö, Worms, Dago, Pönal, Röthel, Martens, Goldenbeck.
Lealscher Bezirk:
Kirchspiele: Leal-Kirrefer, Michaelis, Karusen, Hanehl-Werpel, Fickel, Merjama.

Die Stadt Narva.

Polizeiverwaltung: Polizeim. Coll.-Rath W. Beck.
Pristaws: Niedelsky, Derewägin u. Wassiljew.
Secretair: Sacharow.
Friedensrichter: E. F. Lusanow.
Notarius publicus: Ed. v. d. Bellen.
Stadthaupt: A. J. Swinkin.
Stadtsecretär: Ed. Dieckhoff jun., auch Privatanwalt.
Präsident des Waisengerichts: Luchsinger.

Zeichenkammer des ehstl. Gouvernements.

Local: Reval, Rüststraße Nr. 27, Haus Kühne, Qu. 2.
Gouv.-Revisor: (stellv.) Coll.-Rath Schewelew.
Kreis-Landmesser für Jerwen: vacant.
Jüng. Geh.: Souv.-S. C. Mühlberg.
Geschäftsführer: A. N. Dobroslawow.
Ehstl. Gouv.-Mech.: St. Kotowitsch.

Die Verwaltung des Schlosses zu Catharinenthal.

Kastellan: Hofrath und Ritter Iwan Lunin.

Ressort der Domänen-Verwaltung.

Ehstländisches Waldschutz-Comité.

Präsident: Der Gouverneur.
Technischer Leiter: Forstrevident und Instructor: Coll.-Ass. Baron Korff.
Glieder: Der Ritterschaftshauptmann. Der Präsident des Bezirks-Gerichts.
Vertreter seitens der Regierung: P. P. Schawerdow, v. Middendorff-Kollo, v. Benckendorff-Jendel u. Baron A. Taube.
Zukommandirt: Jüngere Reserve-Forstmeister Desevé.
Kanzlei: Karristraße, Haus Kreß.

Das Ressort des See-Ministeriums.

1. Verwaltung d. Revalsch. Ports.

Director der Balt. Leuchtthürme u. Commandeur des Rev. Ports: Contre-Admiral Victor Jegorow. v. Wilcken.
Aelt. Geh. d. Direct. der Leuchtthürme: Obrist P. J. Rykow.
Jüng. Geh.: Stabs-Capt. N. A. Michelson.
Ingenieur für Marine-Bau-Angelegenheiten: (stellv.) Obrist-Lieut. K. G. Sergejenko.
Aelt. Gehülfe: vacant.
Jüng. Geh: Capt. J. J. Timoschtschuk.
Jüng. Techniker: W. M. Trofimow.
Ing.-Mech. d. Ports: Stabs-Capt. A. M. Ustinow.
Jüng. Schiffs-Ing.: E. A. Wekschinsky.
Geschäftsf.: Hofrath Th. T. Jakowlew.
Conservator des Krons-Eigenthums (stellv.) G.-S. D. J. Galuschin.
Geh. dess.: (miethw.) J. O. Katterberg.
Comptoir-Beamter: Hofrath A. W. Besumow.
Buchhalter (miethweise): Coll.-Ass. D. M. Bortkewitsch.
Aufseher der Leuchtthürme in Catharinenthal: C.-S. K. M. Matukaitas.

2. Revalsche Flott-Halb-Equipage.

Commandeur derselben: Capt. 1. Rang Matwei K. Gerardy.
Compagnie-Command.: Lieut. Bosse. Lieut. Stratanowitsch. Lieut. P. St. Rybakow.
Schriftführer u. Kassirer: Coll.-Reg. J. Kermus.

Stabsarzt: Staatsrath H. Rosenthal.
Jüng. Arzt: Hofrath B. A. Plotnikoff.
Commandeur des Schrauben-Transportschiffs „Artelschtschik": Capit. 2. Ranges A. A. Melnitzki.
Command. d. Dampfers „Samojed": Capt. 2. Rang. B. P. Romaschko.
Comm. d. Schrauben-Schoners „Sextant": Capt. 2. R. M. F. Mistrow.
Commandeur des Schrauben-Schoners „Kompaß": Capt. 2. Ranges K. B. Michejew.
Command. der Hafen-Dampfbarkasse „Brigittowka": Stabs-Capt. J. P. Pankow.
Commandeur der Barkasse „Mogutschi": Capt. 2. Ranges F. F. Silmann.
Commandeur des Leuchtschiffes „Revelstein": Stabs-Capt. Belobrow.
Commandeur des Leuchtschiffes „Kalbodengrund": Stabs-Capt. W. N. Tretjakow.
Commandeur des schwimmenden Leuchtthurmes „Libau": Stabs-Capt. W. N. Denissow.
Commandeur des Zollschoners „Tschasowoi": Capt. 2. Ranges N. L. Löwendal.
Commandeur d. Zollschoners „Strasch": Lieut. Al. W. Dawydow.
Comm. d. Zolldampfers „Lastotschka": Lieutenant G. F. v. Hagmann.
Commandeur d. Zolldampfers „Rürok": Lieut. F. A. Stoikow.
Commandeur d. Zolldampfers „Lebedj": Lieut. N. F. Jurjew.
Commandeur des Portdampfers „Kretschet": Lieut. J. N. Miklaschewsky.

Ressort des Kriegs-Ministeriums.

23. Division.

Chef: Generallieut. Dolnchanow.
Chef d. Stabes: S. K. Obrist Hörschelmann.
Div.-Arzt: W. Staatsr P. J. Achmatski.
Chef d. 1. Brig.: Gen.-M. D. J Kowalewsky.
Chef d. 2. Brig.: Gen.-M. J. J. Maximow.
Comm. des 89. Bjelom. Reg.: Obrist A. M. Pokrowski.
Comm. d. 90. Onega-R.: Obr. Bürger.
Comm. d. 91. Dwinsk. Reg.: Obrist J. W Westmann.

Oberärzte:
b. Bjelom. Regim.: Coll.-R. Dr. F. G Ljalin.
beim Onegaschen Reg.: Coll.-R. K K. Ribinsky.

Kreis-Militairchef: Obrist Wladytschek.
Geschäftsf.: Stabs-C. Wladimirow.

Revalsche Ingenieur-Distanz.

Chef: Ingenieur-Obrist Tubilewitsch.
Ingenieur-Obrist Sfergejenko.
Aufseher des Revalschen Proviant-Magazins: Hofrath Koreisch.

Die Verwaltung des Chefs der Gensd'armerie in Ehstland.

Chef der Gensd'armerie-Verwaltung: Obrist K. Samoilow.
Gehülfen dess.: Rittmeister S. N. Sofonow in Wesenberg.
Auf den Grenzpunkten Reval u. Baltischport Obrist-Lt. W. A. v. Hasenkampf.
Adjutant der Gensd'armerie-Verwaltung: Stabs-Rittm. A. A. Shukow.

Gensd'armerie-Verwaltung an der Bahn.

Chef: Obrist Timofejeff in St. Petersburg.
Abtheilungs-Chefs:
Rittmeister Krasnogorski in Reval.
Rittmeister Fedorow in Gatschina.
Rittmeister Gorlenko in St. Petersburg.

Ressort des Ministeriums der Volksaufklärung.

Schulcollegium für die städtischen Elementarschulen und die große Stadttöchterschule.

Präses: Director Jantschewetzki.
Glieder: Pastor F. Luther, Stadtv. A. Höppener, Stadtrath Erbe, Inspector Janson.

Schulcollegium für die Petri-Realschule.

Präses: Stadthaupt Baron Maydell.
Glieder: Mag. W. Petersen, Barchow, Korablew, A. Hoeppener, Erbe, E. Girard de Soucanton.

A. Mittlere Lehranstalten.

1) Das Revalsche Gymnasium Kaiser Nikolai I.

Ehren-Curator: vacat.
Director: Staatsr. u. Ritter Gregor Andrejewitsch Jantschewetzki.
Inspector des Gymnasiums: Staatsr. u. R. Gregor Ljwowitsch Bukowitzki.
Lehrer d. Religion orth.-griech. Conf.: Obergeistlicher N. A. Lekarew, Priester N. P. Zwetikow. (miethw.)
der Religion luth. Conf.: Cand. W. Th. Kupffer, A. Loffrenz (miethweise).
der russ. Sprache: Ritter P. G. Wassiljew. Hofrath u. Ritter C. A. Bäuerle. Coll.-A. u. R. Nic. A. Spiegel, zugl. Klassenlehrergeh.
der alten Sprachen: der Inspector. E. J. Wetnek. Coll.-Rath u. R. R. E. Karp. Coll.-Ass. u. Ritter V. J. Erdell, außeretatmäßig: G. J. Bekarewitsch.
der Mathematik: Ritter J. J. Kalnin. Hofrath P. W. Karabanow.
der Geschichte und Geographie: Coll.-Ass. M. N. Sokolowski.
der deutschen Sprache: Staatsrath u. Ritter Dr. Th. J. Kirchhofer.
der französischen Sprache: Georg J. Bastin.
des Turnens: Hofrath u. R. H. R. Jahnentz, zugl. Klassenlehrer-Geh.
des Zeichnens und Schreibens: Tit.-Rath u. R. A. W. Sprengel.
des Gesanges: Bogumil Friseck.
Lehrer der Vorbereitungs-Klasse N. J. Dobronrawin.
Gymnasialarzt: Coll.-Rath und Ritter Dr. J. Frese.
Buchhalter und Schriftführer: Coll.-Ass. u. Ritter H. Paucker.
Kanzlist: Roman Markow.

2) Das Alexander-Gymnasium zu Reval.

Director: St.-R. u. R. S. F. Roshankowski.
Inspector: vacant.
Lehrer der Rel. orthodox-griech. Conf.: Protohierei N. A. Lekarew.
der Religion evangelisch-lutherisch. Conf.: Pastor A. Beater.
der Religion kathol. Confession: Priester Nikolai Limanowitsch.
der russischen u. latein. Sprache: Coll.-Rath u. R. P. Polsinsky u. Hofrath u. R. Th. P. Kolerow.
der griech. Spr.: Staatsrath u. R. O. O. Choinatzki.
der latein. u. griechischen Sprache: Coll.-Rath u. R. Schmidt von der Launitz u. K. Kauschen.
der Math. u. Physik: Coll.-Rath u. R. M. Präslow. Coll.-Ass. J. J. Roshdestwenski.
der Geschichte u. Geographie: St.-Rath u. R. A. Lächnitzki.

der deutschen Sprache: Hofrath u. R. N. Korablew.
der franz. Sprache: Staats-Rath u. Ritter C. Kauschen.
an der Vorbereitungsklasse u. Klassenaufseher-Gehilfe: Coll.-Assessor u. Ritter J. Besrebrennikow.
Lehrer des Zeichnens u. Schreibens: A. Willewald.
Klassenaufseher-Gehilfe: N. Tschebonenko.
Lehrer des Gesanges: A. Smirnow.
Lehrer der Gymnastik: Capt. Romanowski u. Lieutenant Dawidow.
Gymnasialarzt: Staatsrath u. R. Dr. Eug. Clever.
Schriftführer: Hofrath u. R. A. Wolkow.

3) Petri-Realschule.

Director: Hofr. Mag. W. Petersen.
Inspector: Coll.-Rath Cand. G. Barchow.
Lehrer: der Rel. luth. Conf.: Pastor Cand. J. Koppel.
der Religion orth.-griech. Conf.: Priester M. Ikonnikow
der deutschen Sprache: Coll.-R. Cand. R. Knüpffer, G. Lehbert,
der russischen Sprache: Hofrath Shemtschuschin, Tit.-R. F. Berg.
der französischen Sprache: H. Siéger,
der Mathematik u. Physik: Cand. G. Barchow, Cand. W. Bange.
der Naturkunde: Mag. W. Petersen.
des Zeichnens und der Projectionslehre: Architekt Hofr. R. Baron Engelhardt.
der englischen Sprache und der Handelskunde: Dr. H. Balg.
der Geschichte u. Geographie: Cand. A. Spreckelsen.
der Kalligraphie: Ant. Benedict.
des Singens: H. Greiffenhagen.
des Turnens: Hofr. Heinr. Jahnentz.
Schularzt: Coll.-R. Dr. A. Bätge.

4) Das weibl. Gymnasium.

Curatorin: Ihre Erlaucht Fürstin Elisabeth Schachowskaja.
Stellv. Präses des curatorischen Conseils und Präses des pädagogischen Conseils: Director des Alexander-Gymnasiums, Staatsrath u. Ritter S. F. Roshankowski.
Directrice: Gräfin von Buxhoewden.
Inspectricen: Wera Lilienfeldt, Anna Müller und Marie Obrutschewa.
Lehrer der Religion orth.-gr. Conf.: Priester J. J. Gillärowski.
der Religion evang.-luth. Conf.: Pastor A. Beater.
der russischen Sprache, Geschichte u. der Methodik für d. Unterricht in d. russ. Sprache u. Pädagogik: Coll.-Rath u. R. P. Greve.
Lehrer der Mathematik und Physik: Staatsrath u. Ritter A. Röhde.
der Mathematik, Naturgeschichte, Geographie u. d. Methodik für den Elementarunterricht in der Arithmetik: C.-A. u. R. N. Walch.
der deutschen Sprache u. der Religion evang.-luth. Conf.: Hofrath A. Jucum.
der Geschichte: Staatsrath u. R. A. Lachnitzki.
des Zeichnens u. Schreibens: A. Willewald.
des Gesanges: A. Smirnow.
Secretair des pädagogischen Conseils: Coll.-Rath P. Greve.
Lehrerinnen: Olga Petrowa. Louise Fählmann. Lina Marie Lügenbühl. Kathar. Walch. Amanda Silversvan.
Geschäftsf.: Hofrath u. R. A. Wolkow.

5) Die große Stadt-Töchterschule in Reval.

Präses des pädagog. Conseils: Staatsrath u. Ritter G. A. Jantschewetzki.
Inspectrice u. Lehrerin: Frl. Wilhelmine Stamm.

Lehrer:
der Religion luth. Conf.: Pastor W. Grohmann.
der Religion orth.-griech. Conf.: Priester Tiffk u. Ikonnikow.
der deutschen Sprache: Staatsrath u. Rit. Dr. Th. Kirchhofer.
der Arithmetik u. Geschichte: Hofrath u. Ritter Rob. Jahnentz.
der russischen Sprache: Greg. Jef. Bekarewitsch.
der französischen Sprache: Coll.-Rath u. Ritter M. Stump.
der deutschen Sprache: Coll.-Rath u. Ritter R. Karp.
der Geographie u. russ. Sprache: Coll.-Ass. u. R. Nic. Spiegel.
der Geographie: Coll.-Ass. Mich. Jak. Sokolowsky.
der Geschichte u. Geographie: St.-Rath u. Ritter A. A. Ljächmitzky.

Lehrerinnen:
Frl. W. Stamm.
Frl. Hermine Fölsch.
Frl. Emma Falck.
Frl. Marie Preis.
Frl. Adelheid Ploschkus.
Frl. Valerie v. Hansen.
Frl. Julie v. Albrecht.
Frl. S. Tebio.
Frl. Wera Moshelowa.
Frau Valentine Sokolowa.

Lehrer des Gesanges; Bog. Frisek.

6) Navigationsschule in Baltischport

Vorsteher: Stadthaupt N. Demin und der ältere Lehrer Coll.-Ass. und Ritter A. Feldhuhn,
Jüng. Lehrer: vacant.

B. Die den Volksschul-Inspectoren unterstellten Schulen.

a. Revalscher Rayon

(Revalscher und Hapsalscher Kreis).

Volksschulen-Director: Staatsrath Blagoweschtschenski.
Volksschulen-Inspector: A. Janson.

I. Krons-Stadtschulen:

1) Die vierclassige Stadtschule (frühere Kreisschule) in Reval.

Inspector: Coll.-Ass. N. Orlow.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Priester Arseni Nikolsky.
Lehrer der Religion luth. Confession: Julius Schmidt u. Oscar Tomberg.
Lehrer: Coll.-Secr. W. Brysgalow. A. Tamm. Rybalka. M. Wassiljew
Gehilfe des Lehrers der I. Classe: Jacob Kips.
Lehrer des Gesanges: Rybalka.
Schularzt: T.-R. Dr. P. Tannebaum.

2) Die Revalsche Stadtschule der Kaiserin Katharina II.

Inspector und wissenschaftl. Lehrer: Hofrath u. Ritter Michael Walch.
Lehrer der Religion orthod.-griechischer Conf.: Priester Zwetikow.
Lehrer: Coll.-Ass. Eug. Sobolew, J. Rushow, N. Wortshenko, G. Skugarew.
Lehrergeh.: Tit.-Rath Fr. Stein.

3) Die Stadtschule in Hapsal.

Stellv. Inspector u. Lehrer: Coll.-A. Sawarenski.
Lehrer: Wolmer, Rudschew.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Confession: N. R. Leismann.

II. Krons-Elementarschulen.

1) Die Elementarschule in Baltischport.

Lehrer: Johann Aidas.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Johann Rehema.

2) Die Elementarschule in Leal.

Lehrer: Gustav Praß.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Priester Wjarat.

III. Städtische Schulen zweiter Kategorie.

Die Stadt-Töchterschule in Hapsal.

Vorsteherin und Lehrerin: Frl. Berg.

Lehrer: J. Mühlenkamp.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Confession: Priester Nik. Leismann.
Lehrer der Relig. luth. Conf.: der Ortsprediger.
Lehrerin: Frau A. Poska.

IV. Städtische Elementarschulen.

1) Erste Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.

Lehrer: Coll.-Reg. D. Thomson u. Coll.-Reg. Adalbert Stimm.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Priester Arsseny Nikolsky.

2) Zweite Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.

Lehrer: Gouv.-Sec. O. Müller u. Coll.-Reg. C. Skobe.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Priester Arsseny Nikolsky.

3) Dritte Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.

Lehrer: Coll.-Reg. Peter Koit und J. Dihrik.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Priester Arsseny Nikolsky.

4) Vierte Stadt-Elementarschule für Knaben in Reval.

Lehrer: Heinr. Stein. Christl. Mähle.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Priester Arsseny Nikolsky.

5) Erste Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.

Lehrerinnen: Frl. F. Gren u. O. Gilina.

6) Zweite Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.

Lehrerinnen: Frl. Paul. Thomson. Frl. W. Fedorowa.

7) Dritte Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.

Lehrerinnen: Fräul. Rosalie Siefart. Frl. Selmer.

8) Vierte Stadt-Elementarschule für Mädchen in Reval.

Lehrerinnen: Fräul. Elise Walcker. Fräul. Amalie Schmidt.

9) Stadt-Elementar-Töchterschule in Hapsal.

Lehrerinnen: Frl. Lehmann.

10) Stadt-Elementar-Töchterschule in Baltischport.

Vorsteherin und Lehrerin: Fräulein Cäcilie Proffen.

b. Wesenbergscher Rayon.

(Wesenbergscher und Weißensteinscher Kreis.)

Volksschulen-Insp.: Coll.-R. J. Luig.

I. Krons-Stadtschulen:

1) Die Stadtschule in Wesenberg.

Ehren-Inspector: G. Babin-Kullina.
Inspector und Lehrer: Coll.-Ass. u. Ritter J. K. Wassiljew.
Lehrer: J. Iwanow. D. Kibermann.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Priester Victor Bjeshanitzky.
Lehrer luth. Conf.: Pastor R. v. Hirschhausen.
Schularzt: vacant.

2) Die Stadtschule in Weißenstein.

Ehren-Inspector: Vice-Admiral Baron O. v. Stackelberg.
Inspector und Lehrer: Coll.-Ass. P. Schumakow.
Lehrer: Anton Nikonowitsch.
Lehrer der orth.-griech. Rel.: Priester Timofei Diakonow.

II. Krons-Elementarschulen:

Elementarschule in Wesenberg.

Lehrer: David Rosenberg.
Lehrer der Religion orth.-griech. Conf.: Priester Victor Bjeshanitzky.

III. Städtische Schulen 2. Kategorie.

1) Die Stadt-Töchterschule in Wesenberg.

Vorsteherin u. Lehrerin: Frl. C. Paucker.
Lehrer: Priester V. Bjeshanitzky. J. Wassiljew.
Lehrerinnen: Frl. Iwanow. Frl. Wera Ponomarew. Frl. L. Dehio.

2) Die Stadt-Töchterschule in Weißenstein.
Vorsteherin u. Lehrerin: Frl. Marie Studemeister.
Lehrer der Religion orth.-griech. Conf.: Priester Timofei Diakonow.
Lehrerin: Amalie Eggert.

IV. Städtische Elementarschulen

1) Stadt-Elementar-Töchterschule (Emilien-Töchterschule) in Wesenberg.
Obere Cl. Lehrerin: vacant.
Untere Cl. Lehrerin: Frl. O. Grekow.

2) Stadt-Elementar-Töchterschule in Weißenstein.
Lehrerin: Frl. Olga Brasche.
Lehrer der Religion orthodox-griech. Conf.: Priester Tim. Diakonow.

Die Geistlichkeit der Rechtgläubigen Kirche.

I. Zum Rigaschen Eparchial-Ressort gehörig:
Archierei der Eparchie, der Bischof von Riga und Mitau, Se. Eminenz Arsenij (in Riga), der Vicar-Archierei, der Bischof von Reval, Se. Eminenz Nicolai (in Tokio in Japan).

1) In Reval.

a) Preobrashenskische Kathedrale.
Vorsteher: Protohierei Simeon Popow.
Geistliche: Karp Tisik. A. Nikolski.
Diakon: A. Tschanzew.
Kirchenältester: Kaufm. P. Makuschew.

Armenschule für Kinder beiderlei Geschlechts und Waisen-Abtheilung für Knaben bei dieser Kathedrale:
Ehrencurator: Geheimrath Fürst S. W. Schahowskoi.
Schulinspector: W. Smirnow.
Religionslehrer: K. Tisik.
Verwaltungs-Conseil der Schule: Lehrer Morosow.
Glieder: Präses Protohierei Simeon Popow. B. Komarow. P. Raschewsky. Beamter W. Smirnow. Kaufmann Philipp Makuschew. Kaufmann P. Pissarew.

Für die Ehsten:
Die Kirche der Wladimirschen Mutter Gottes.
Geistlicher: A. Ramul.
Kirchenältester: N. Kalugin.

b) Pfarrkirche zu St. Nikolai.
Vorsteher: Mich. Ikonnikow.
Geistlicher: N. Zwetikow.
Diakon: N. Preobrashenski.
Kirchenältester: Kaufm. W. Iwanow.

Schule bei der Kirche St. Nikolai:
Vorsteher: N. Zwetikow.
Lehrer: Roshdestwenski.
Religionslehrer: N. Zwetikow.
Glieder: M. Gawrilow. A. F. Wolkow. M. Maslow. W. Iwanow. A. Epinatjeff.

c) Die Kirche des h. Alexander Newski auf dem Gottesacker.
Geistlicher: Iwan Gillärowsky.
Kirchenältester: Kaufmann P. Pisarew.

2) In Baltischport.

St. Georgs-Kirche.
Geistlicher: Joann Rehema.
Kirchenvorst.: Kaufmann Smirnow.

Im Revalschen Kreise:

3) Auf dem Gute Arrokül.

Kirche der H. Dreieinigkeit.
Geistlicher: K. Janson.
Kirchenält.: Gorbatschew.

Kirchenschule.
Lehrer: Pychonin.

4) Joerden.

Geistlicher: M. Usna.

5) In Wesenberg.

Zur Geburt der H. Mutter Gottes.
Geistlicher: Victor Bjeshanitzky.
Kirchenvorsteher: Kaufmann Jurkow.

Im Wesenbergschen Kreise:

6) Jewe.

Kirche der Tschernigowschen Mutter Gottes.

Geistlicher: Protohierei J. Schestakowsky.

7) Dorf Sirenez.

Kirche zu St. Eliae.

Geistlicher: Udalzew.
Kirchenält.: Abramow.

Kirchenschule bei St. Eliae:

Lehrer: Jaitschnew.

8) Dorf Oleschniz.

Geistlicher: Timofejew.

9) Püchtizsches Nonnenkloster.

Vorsteherin: Barbara.
Geistlicher: A. Poletajew.
Psalmensänger: Männik.
Kirchenält.: A. Koltschin.

10) In Weißenstein

Kirche zu Mariä Himmelfahrt.

Geistlicher: Timofei Djakonow.
Kirchenält.: vacant

11) In Hapsal.

St. Marien-Magdalenen-Kirche.

Geistlicher: N. Leismann.
Kirchenvorsteher: Dadajew.

Im Hapsalschen Kreise

12) Dorf Klein-Lachtra.

Geistlicher: A. Bjesbanitzky.
Kirchenvorsteher: M. Reichardt.

13) Dorf Mäemöis.

Geistlicher: Küppar.

14) Dorf Neu-Werder.

Geistlicher: K. Kamenew.

15) Dorf Risti.

Geistlicher: N. Küppar.

16) Dorf Pühalep auf Dago.

Geistlicher: A. Orgusaar.

17) Dorf Körgesaar auf Dago.

Geistlicher: J. Krinitzki.

18) Dorf Emmast auf Dago.

Geistlicher: K. Oberpahl.

19) Insel Worms.

Geistlicher: N. Orlow.

20) Flecken Leal.

Geistlicher: A. Wjarat.

21) Dorf Merjama.

Geistlicher: N. Pokrowsky.

22) Dorf Padenorm.

Geistlicher: P. Kamenew.

23) Dorf Welis.

Geistlicher: Sawwa Sepp.

24) Ustj-Narowy (Hungerburg).

Geistlicher: A. Zwetikow.
Kirchenvorsteher: J. Tschugunow.

II. Im Militair-Ressort in Reval.

a) Die Port-Kirche des h. Simeon.

Geistlicher: Bogoljubow.
Kirchenält.: Tit.-Rath J. Michailow.

b) Kirche der Mutter Gottes zu Kasan.

Geistlicher: Harlamow.
Kirchenältester: Lieut. P. Troizky.

Ehstländische Abtheilung der baltischen rechtgl. Brudergemeinde.

Vorsitzender des Comités: Präses Geistlicher K. Tisik.
Glieder: Geistl. Mich. Ikonnikow und J. Gillärowsky. Michailow. A. Tschumikow.

Reichs-Controle.

Ehstländischer Controlehof.

Dirigirender: Wirkl. Staatsrath und Ritter A. A. v. Suchodolsky.
Aelterer Revident: Coll.-Rath und Ritter M. A. Dranyzin.
Jüng. Rev.: Hofrath A. S. Rjasanskv.
Secr.: Tit.-Rath D. J. Sipowitsch.
Revidenten-Geh.: Hofr. u. Ritter E. E. v. Nottbeck. Coll.-Secr. S. A. Sokolow. Gouv.-Secr. A. W. Lowtschinowsky. (stellv.) Coll.-Reg. C. J. Michailow.
Journalist u. Archivar: Coll.-Reg. N. J. Fidelsky.
Rechnungsbeamte: (stellv.) J. P. Tschegolow. H. J. Haller. vacanz.
Kanzleibeamte: G. W. Massalsky, J. N. Granowsky, (miethweise): M. A. Abel, J J. Swokonaß, J. D. Sawinow, J J. Konzewitsch, N. M. Parschukow, D. N. Rastigajew, P. P. Kulinin.

Revaler Sprit-Fabrik.

Verwaltungsräthe: M. Baron Girard de Soucanton-Jewe. A. Baron Rosen. Fabrik-Director: Arwed Baron Rosen. — Conseilsmitglieder: Landrath G. Baron Wrangell-Tois. Landrath G. v. Grünewaldt-Koick. Graf Rehbinder-Uddrich. N. v. Schubert-Waykül. E. Baron Stackelberg-Faetna. N. v. Essen-Caster.

Consuln in Reval.

Consul von Deutschland: Erbl. Ehrenb. und Ritter Andr. Koch.
Vice-Consul von Deutschland: Erbl. Ehrenb. Nic. Koch.
Oesterreichisch-Ungarischer Consul: Erbl. Ehrenb. John Elfenbein.
Französischer Consular-Agent: Erbl. Ehrenbürger Edm. Gahlnbäck.
Spanischer Consul: Etienne Baron Girard de Soucanton.
Großbritannischer Vice-Consul: Etienne Baron Girard de Soucanton.
Portugiesischer Consul: Erbl. Ehrenbürger Edm. Gahlnbäck.
Schwedisch-Norwegischer Vice-Consul: Erbl. Ehrenb. C. J. H. Gahlnbäck.
Belgischer Consul: Erbl. Ehrenbürger Chr. Rotermann.
Holländischer Consul: Arthur Koch.
Italienischer Consular-Agent: Edm. v. Glehn.
Dänischer Consul: Richard Mayer.
Brasilianischer Vice-Consul: Erbl. Ehrenbürger Eduard Bätge.
Consular-Agent der Verein. Staaten von Nordamerika: Edmund v. Glehn.
Handels-Agent für das Großfürstenthum Finnland: Forsmann.

Consuln in Baltischport.

Consular-Vertreter für Dänemark, Holland u. Deutschland: N. Demin.
„ für England und Frankreich: O. G. Uhl.

Verzeichniß

der Adressen sämmtlicher Güter, Pastorate und Landstellen Ehstlands.

Namen der Güter ꝛc.	Post-Adresse.
Addila	Kappa
Addinal	Wesenberg
Afer	Aß
Affel	Taps u. Ampel
Aggers	„
Aggimal	Jewe
Ahagfer	„
Ahdma	Hapsal
Aitz	Isenhof
Allafer	Kedder
Allenküll	Weißenstein
Allo	Kappa
Alp	Taps u. Ampel
Alte Mühle	Kegel
Altenhof	Wesenberg
Ampel	Taps
Ammuta	Taps u. Ampel
Ampfer	Korff
Angern	Kappa
Annen, Pastorat St.	Weißenstein
Annia	Kedder
Annigfer	Wesenberg
Annist	Taps u. Ampel
Arbafer	Catharinen
Arknal	Wesenberg
Arraska	Aß
Arrawet	Taps u. Ampel
Arrohof (Jerwen).	Charlottenhof
Arrohof (Wiek)	Leal
Arrohof (Land. Wierl.)	Weißenstein
Arrohof Landst. (Jacoby)	Wesenberg
Arroküll (Harrien).	Rasik
Arroküll (Jerwen).	Rakke
Arrowall	Schmiedepf. H. Ernst
Arrowus, Landst.	Wesenberg
Aß	Aß
Asserien	Kappel
Assik	Marien-Magd.
Assoküll	Hapsal
Attel	Jörden, Kappa
Awandus	Rakke
Berghof	Hapsal
Birkas	Hapsal
Birkenruh	Kedder
Blücher, Landstelle	Wesenberg
Borkholm, Schloß	Tamsal
Brandten	Weißenstein
Bremerfeld	Weißenstein
Burhöwden	Catharinen
Bysholm	Hapsal
Campen	Rasik
Carlsbrunn, Landst.	Taps u. Amel
Carlshof	Taps
Carlsruh, Landst.	Marien-Magd.
Carrol	Wesenberg
Casperwiek	Catharinen
Catharinen, St. Past.	„
Caulep	Taps u. Ampel
Choudleigh	Jewe
Dirslet	Hapsal, Ruckoe
Echmes	Hapsal
Eddara, Landstelle.	Wesenberg
Eichenhain	Jewe
Emmast	Hapsal
Emmomäggi	Wäggewa
Engdes	Aß
Erlenfeld	Runafer
Erras	Isenhof
Errides	Jewe
Errinal	Aß
Erwita	Rakke
Eichenrode, Landst.	Kegel
Essemäggi	Friedrichshof
Essensberg	Weißenstein
Etz	Jewe
Eyefer	Weißenstein
Faeht	Neug.-H. Rechtlich
Fall	Kegel
Fegfeuer	Rasik
Felks, Schloß	Jeddefer
Ferdinandshof	Narva
Fersenau	Merjama
Fickel, Alt-, Schloß	„
Fickel, Stein-	Jeddefer

Fickel, Pastorat	Jeddefer
Finn	Wesenberg
Fonal	Catharinen
Forby	Friedrichshof
Forel	Wesenberg
Friedrichshof	Friedrichshof
Goldenbeck	Merjama
Goldenbeck, Past.	„
Haackhof	Isenhof
Habbat	Rasik
Habbinem	Baltischport
Habers	Breitstr. 11.
Hackeweid	Marien-Magd.
Haggers, Pastorat.	Kappa
Haggud	„
Hähl	„
Haiba	Runafer
Halljal, Pastorat	Wesenberg
Hallinap	Rasik
Hanehl, Pastorat	Leal
Hapsal, Pastorat	Hapsal
Hardo	Hapsal, Pönal
Hark	Hdl. Paul Meyer
Harm, Alt- u. Neu-	Rasik
Harra, Insel	„
Hasik	Hapsal
Hattoküll	Baltischport
Heidemetz	Taps u. Ampel
Heimar	Merjama
Heinrichshof	Catharinen
Herküll	Kappa
Hermannsberg	Narva
Hermet	Kappa
Hirmus	Isenhof
Höbbet	Catharinen
Hohenhof	Lodensee
Hohenheim	Hapsal
Hohenholm	„
Hördel	Kappa
Hukas	Weißenstein
Hüer	Hdl. Paul Meyer
Hulljel	Catharinen
Hummala	Kegel
Jacoby, Pastor. St.	Wesenberg
Jaggowal	Rasik
Jaunick	Liwa
Jeddefer	Jeddefer
Jegelecht	Rasik
Jelgimäggi	Friedrichshof
Jendel	Charlottenhof
Jerlep	Kappa
Jerwajöggi	Tamsal
Jerwakant	Kappa
Jeß (Wierland)	Wesenberg
Jesse (Wiek)	Hapsal
Jewe	Jewe
Illomäggi	Aß
Illuck	Jewe
Illust	Leal
Innis	Wesenberg
Joala	Narva
Joesu, Landstelle	Rasik
Jöggis (Harrien)	Friedrichshof
Jöggis (Wiek)	Turpel
Johannis, Past. St.	(Harrien) Rasik
„	(Jerwen) Taps u. Ampel
Jöhntack (Allentacken)	Jewe
Jöhntack (Wierland)	Catharinen
Jömper	Taps
Jörden	Kappa
Jotma	Taps
Isaak	Jewe
Isaak, Pastorat	„
Isenhof, Alt- u. Neu-	Isenhof
Itfer	Wesenberg
Julienthal, Landst.	Rakke
Julienhof, Landst.	Catharinen
Jürgensberg	Taps u. Ampel
Kaarmann	Aß
Kalle	Taps
Kaljo, Groß-	Turpel
Kalkofen	Hdl. Paul Meyer
Kallina	Jewe
Kaltenborn	Marien-Magd.
Kaltenbrunn	Weißenstein
Kända	Merjama
Känik	Rasik
Kandel	Wesenberg
Kappel (Harrien)	Kappa
Kappel (Wierl.)	Kappel

Kappo	Rakke
Kardina	Taps u. Ampel
Karjakül, Alt- u. Neu-	Lodensee
Karkus	Taps
Karrinöm . . .	Leal
Karritz	Wesenberg
Karusen, Pastorat	Leal
Käsal (Harrien) .	Kegel
Käsal (Wiek) . .	Merjama
Kasargen . . .	Leal
Kassar	Hapsal
Kassenorm . . .	Turpel
Kasty.	Merjama
Kattentack (Wierl.)	Catharinen
Kattentack (Wiek) .	Turpel
Kau	Rasik
Kauks	Jewe
Kaunisaar, Landst.	Kedder
Kawast	Wesenberg
Kay	Kappa
Kebbeldorf . . .	Hapsal
Kebbelhof . . .	„
Keblas	Leal
Kechtel	Kappa
Kedder	Kedder
Kedenpäh . . .	Kappa
Kedick	Hapsal
Kedwa	Kappa
Kegel, Gut u. Past.	Kegel
Keinis, Pastorat .	Hapsal
Keis	Marien-Magd.
Kelp	Kappa
Kemmast . . .	Baltischport
Kerrafer. . . .	Taps u. Ampel
Kerrefer. . . .	Weißenstein
Kerro (St. Simonis)	Rakke
Kerro	Weißenstein
Kersel	Aß
Kertell	Hapsal
Kerwel	„
Keskfer	„
Keskül	Leal
Kichlefer. . . .	Catharinen
Kiekel	Jewe
Kimmelshof, Landst.	Catharinen
Kirdal	Kappa
Kirna (Harrien) .	„
Kirna (Jerwen) .	Weißenstein
Kirrefer, Pastorat.	Leal
Kirrimäggi (Harr.)	Rasik
Kirrimäggi (Wiek)	Hapsal
Kirrisaar . . .	Weißenstein
Kiska.	Leal
Kiwidepäh . . .	Hapsal
Klosterhof . . .	Leal
Kochtel	Jewe
Koddasem . . .	Weißenstein
Koddil	Kappa
Könda, Gut . .	Charlottenhof
Könda, Gemeinde.	Rasik
Köndes	Catharinen
Kohhat (Wiek) .	Merjama
Kohhat (Harrien).	Kappa
Koik (Ampel) . .	Taps
Koik (St. Petri) .	Weißenstein
Koil (Harrien) .	Kappa
Koil (Wierland) .	Rakke
Koitjerw . . .	Rasik
Kolk	„
Kollo.	Weißenstein
Konfer	Hapsal
Kono.	Aß
Konofer. . . .	Merjama
Kook	Kappel
Koppelmann . .	Friedrichshof
Köpsoni	Kappa
Korba, Landstelle.	Weißenstein
Korjoth	Wesenberg
Korps	Taps
Körwentack . . .	Runafer
Kosch (Wiek) . .	Jeddefer
Kosch, Pastorat.	Rasik
Kostifer	„
Kotzum	„
Krähnholm . . .	Narva
Kreutz, Pastorat .	Baltischport
Kreutzhof . . .	„
Kuda, Landstelle .	Merjama
Kuckers	Jewe
Kuckofer. . . .	Taps u. Ampel

Kui	Tamsal
Kuijöggi. . . .	Risti
Kuimetz	Kappa
Kullaarru, Landst.	Wesenberg
Kullenga, Landst.	„
Kullina	„
Kumna	Kegel
Kunda	Wesenberg
Kupnal	„
Kurküll (Wierl.) .	„
Kurküll (Jerwen).	Lechts
Kurrisaar . . .	Catharinen
Kurrisal. . . .	Taps u. Ampel
Kurro	Taps
Kurtna (Harrien).	Kappa
Kurtna (Allentack.)	Jewe
Kusal, Pastorat .	Rasik
Kusna	Taps u. Ampel
Kütke.	Merjama
Kutterküll . . .	Narva
Kyda.	Rasik
Laakt.	Laakt
Ladigfer. . . .	Rakke, Merrekül
Lagena	Korff
Laitz	Liwa
Lammasküll . .	Rakke
Lassila	Wesenberg
Lassinorm . . .	Wäggewa
Lauck	Hapsal
Laukota. . . .	„
Laulasma . . .	Lodensee
Laupa	Weißenstein
Laus.	Rakke
Lautel	Leal
Layküll	Turpel
Leal, Schloß . .	Leal
Leal, Pastorat .	„
Lechtigall, Groß-	Hapsal
Lechtigall, Klein-	Risti
Lechtmets, Landst.	Charlottenhof
Lechts	Lechts
Ledeküll	Hapsal
Leetz	Baltischport
Lehhet	Liwa
Leilis	Turpel
Lellefer	Runafer
Lewer	Merjama
Liebwerth . . .	Rasik
Lihhola	Kegel
Lilienbach . . .	Taps
Lilienhof . . .	Kappel
Lillemois . . .	Kedder
Limmat (Harrien)	Kappa
Limmat (Wiek) .	Runafer
Linden	Hapsal
Linnapäh . . .	Taps u. Ampel
Loal	Kappa
Lodensee . . .	Lodensee
Lohde, Schloß. .	Merjama
Loop.	Catharinen
Löra	Rasik
Löwenwolde . .	Marien-Magd.
Lückholm . . .	Hapsal
Luggenhusen, Past.	Isenhof
Luist.	Merjama
Lusik	Rakke
Maals, Landstelle	Hapsal
Machters . . .	Kappa
Magnushof. . .	Hapsal
Mähküll. . . .	Kappa
Maholm, Pastorat	Kappel
Malla	Wesenberg
Mandeville. . .	Lodensee
Marien, Klein-, Past.	Aß
Mar.-Magd., Past.	Marien-Magd.
Marienhof . . .	Aß
Marienhof (Ampel)	Taps u. Ampel
Martens, Past. St.	Hapsal
Massau	Leal
Matthäi, Past. St.	Taps u. Ampel
Matthias, Past. St.	Baltischport
Matzal	Leal
Maidel (Harrien).	Kappa
Maydell (Allent.)	Isenhof
Mecks	Rasik
Mehhekül . . .	Weißenstein
Mehntack . . .	Jewe
Merjama . . .	Merjama
Merrekül, Gut .	Wesenberg
Merrekül, Badeort	Narva

Merremois . . .	Kegel
Mettapäh . . .	Weſenberg
Metzikus . . .	„
Metztacken . . .	Taps u. Ampel
Metzeboe . . .	Leal
Mexhof	Weißenſtein
Meyris	Rakke
Michaelis, Paſt. St.	Leal
Mödders . . .	Weſenberg
Mohrenhof . . .	Rakke
Moiſaküll . . .	Leal
Moiſama (Wierl.)	Rakke
Moiſama (Wiek)	Merjama
Mönnikorb . . .	Taps
Muddis	Taps
Mühlheim . . .	Weißenſtein
Münkenhof . . .	Weſenberg
Munnalas . . .	Liwa
Müntenhof . . .	Weißenſtein
Murras	Dom № 21
Muſtajöggi . . .	Korff
Nappel	Hdl. Kuyberg
Nehhat (Wiek) .	Leal
Nelwa	Merjama
Neuenhof (Koſch).	Raſik
Neuenhof (Kuſal).	„
Neuenhof (Hapſal)	Hapſal
Neuenhof (Goldenbeck)	Merjama
Neuhall	„
Neuhauſen, Landſt.	Lodenſee
Neuhof (Harrien).	Kappa
Neuhof (Jerwen).	Taps
Newe	Baltiſchport
Niby	Hapſal
Niens	Hapſal
Nippy	Raſik
Niſſi, Paſtorat .	Liwa
Noiſtfer	Weißenſtein
Nömbra, Landſtelle	Raſik
Nömme	Aß
Nömküll (Jerwen)	Taps
Nömküll (Wiek) .	Hapſal
Nöteberg . . .	Narva
Nuckoe, Paſtorat .	Hapſal
Nurms (Harrien) .	Liwa
Nurms (Wiek) .	Merjama
Ochtel	Turpel
Ocht	Kegel
Odenkat	Kappa
Odenwald . . .	„
Oehrten	Kappel
Oethel	Weißenſtein
Oidenorm . . .	Leal
Oiſo	Weißenſtein
Onorm	Jewe
Ontika	„
Orgena	Taps u. Ampel
Orgmetz	„
Orjack	Hapſal
Orks	Riſti
Orro	Jewe
Orrenhof (Harrien.	Raſik
Orrenhof (Wiek) .	Hapſal
Orriſaar	Weißenſtein
Ottenküll . . .	Aß
Pachel	Kappa
Packerort . . .	Baltiſchport
Paddas	Kappel
Padenorm . . .	Leal
Padis	Baltiſchport
Paenküll . . .	Merjama
Paggar	Jewe
Pähho	Taps u. Ampel
Pajack	Runafer
Pall	Merjama
Pallal	Catharinen
Pallas	Baltiſchport
Pallfer	Raſik
Pallifer	Riſti
Pallo	Weißenſtein
Palms	Catharinen
Pantifer . . .	Aß
Pardas	Hapſal
Pargel	„
Pargenthal . . .	Merjama
Parkhof	Kappa
Parmel	Turpel
Paſchlep . . .	Hapſal
Paſick, Landſtelle .	Kedder
Päſtfer	Rakke

Patz	Turpel
Patzal	Leal
Paulsruhe	Werder
Paunküll	Rasik
Payel	Kappa
Pedua	Merjama
Pennijöggi	Leal
Penningby	Rasik
Pergel	„
Pernama	Liwa
Perrifer	Jewe
Perrisaar	Weißenstein
Petri, Pastorat St.	„
Peuth	Wesenberg
Peuthof	Waiwara
Pickfer	Rasik
Pickwa	Kedder
Piep	Wäggewa
Piera	Wesenberg
Pierfal	Risti
Piometz	Weißenstein
Pirk	Kappa
Pitkaküll	Weißenstein
Pochjack	
Pöddes	Kappel
Pöddrang, Hof, einf.	Corr. Tampfal
Pöddrang	Aß
Poidifer	„
Poll (Harrien)	Runafer
Poll (Wierland)	Kappel
Pöllküll	Lodenfee
Pönal, Paſtorat	Hapfal
Pöhhat	Weißenstein
Porrick	Lechts
Port-Kunda	Wesenberg
Potſick	Jewe
Pühhajöggi	„
Pühhalep, Paſt.	Hapfal
Pühhat	Merjama
Pungern	Jewe
Purgel	Kappa
Putkas (St. Martens)	Hapfal
Putkas auf Dagö	„
Rabbifer	Kappa
Rachküll	Rakke
Rakkamois	Taps u. Ampel
Raekküll	Aß
Raggafer	Wesenberg
Rahhola	Friedrichshof
Rähho	Wäggewa
Raick	Aß
Raykküll	Kappa
Ramma	Marien-Magd.
Rappel	Kappa
Rasik	Rasik
Rauſtfer (Allentacken)	Jewe
Rauſtfer (Wiek)	Hapfal
Rawakküll	Taps u. Ampel
Reggafer	Lechts
Reopal	Weißenstein
Repnick	Korff
Resna	Taps u. Ampel
Rettel	Rasik
Rickholtz	Hapfal
Ridaka	Merjama
Rieſenberg	Liwa
Röa	Kappa
Röal	Weißenstein
Rocht	Rakke
Rodewal, Landſt.	Weſenberg
Rohküll	Kedder
Roicks, Paſtorat	Hapfal
Roſenhof	Hapfal
Roſenthal	Merjama
Röthel, Paſtorat	Hapfal
Ruhde	Turpel
Ruil (Harrien)	Kappa
Ruil (Wierland)	Weſenberg
Rumm	Rasik
Ruſſal	Liwa
Saage (Jeglecht)	Bchhdlg. Prahm.
Saage (Rappel)	Kappa
Saaremois	„
Sack	Breitſtraße
Sackhof	Iſenhof
Saggad, Gut	Weſenberg
Saida, Landſtelle	Liwa
Sala	Sala
Sall	Rakke
Sallajöggi	Hapfal

Sallentack . . .	Kappa
Samm	Kappel
Sandhof . . .	Marien-Magd.
Samokras . . .	Narva
Saremois . . .	Kappa
Sarkfer	Weißenstein
Sarnakorb . . .	Rasik
Sastama . . .	Leal
Satzo	Kappel
Saulep	Leal
Saumetz. . . .	Rasik
Saunja, Landstelle	Hapsal
Sauß (Harrien) .	Hdl. Kuyberg
Sauß (Wierland).	Catharinen
Saximois . . .	Taps
Schottanes . . .	Hapsal
Schwarzen . . .	Runafer
Seehof	Lodensee
Seidell	Taps u. Ampel
Seinigall . . .	Marien-Magd.
Selgs	Wesenberg
Sellenküll . . .	Hapsal
Selli (Harrien) .	Kappa
Selli (Wierland) .	Rakke
Sellikküll . . .	Taps u. Ampel
Seppa, Villa . .	Jeddefer
Serrefer . . .	Weißenstein
Seyer	Leal
Sicklecht. . . .	Kappa
Silla (Goldenbeck)	Turpel
Sillamägi, Badeort	Waiwara
Silms	Weißenstein
Simonis, Past. St.	Rakke
Sinnalep . . .	Hapsal
Sipp	Merjama
Sitz	Wäggewa
Söderby . . .	Hapsal
Soinitz	Merjama
Soldina. . . .	Narva
Sommerhusen . .	Wesenberg
Sommerhof . .	Rasik
Sompäh . . .	Jewe
Sompfer . . .	„
Sonlep	Hapsal
Sonorm. . . .	Taps u. Ampel
Sophienhof . .	Waiwara
Sophienthal, Doct.	Taps
Söttküll (Wierl.) .	Waiwara
Söttküll (Wiek) .	Merjama
Stenhusen . . .	„
Sternberg . . .	Hapsal
Sternhof . . .	Aß
Strandheim . .	Merrekküll
Surro	Rasik
Suurpallo . . .	Weißenstein
Suurarro . . .	Kegel
Sutlem	Kappa
Sutlep	Hapsal
Tackfer	„
Taibel	„
Tammick (Harrien)	Rasik
Tammick (Wierl.)	Rakke
Tammick (Jerw.)	Landst. Mar.-Magd.
Tammispäh	Landst. Wesenberg
Tamsal	Taps u. Ampel
Tannenhof . . .	Merjama
Tannensee . . .	Lodensee
Taps	Taps
Tatters	Wesenberg
Taubenpöwel . .	Kegel
Tecknal	Weißenstein
Terrefer. . . .	Jewe
Thomel, Landstelle	Wesenberg
Thula	Kegel
Toal	Rasik
Tockumbeck . . .	Merjama
Toila	Jewe
Tois (Harrien) .	Kappa
Tois (Jerwen) .	Lechts
Tolks	Wesenberg
Torri	Weißenstein
Tuddo	Wesenberg
Tuddolin . . .	Jewe
Turgel, Pastorat .	Weißenstein
Türgel	Taps u. Ampel
Turpel	Turpel
Türpsal	Jewe
Türsel	Waiwara
Tuttomäggi . .	Leal
Uando	Isenhof

Uchten	Wesenberg
Uddewa	Marien-Magd.
Uddrich	Catharinen
Udenküll (Jerwen)	Taps
Udenküll (Wiek) .	Hapsal
Udrias	Korff
Ummern . . .	Kappa
Uhhe	Jewe
Ulrichsthal, Landst.	Kappel
Undel	Catharinen
Unnikküll	Aß
Unnuks	Kappel
Uxnorm . .	Sacksche Bier-Niederl.
Viol	Wesenberg
Vogelsang . . .	Hapsal
Wack	Aß
Waddemois . .	Merjama
Waetz	Weißenstein
Wahhakant . . .	Kappa
Wahhaft . . .	Weißenstein
Waikna	Turpel
Waimel	Hapsal
Wainopäh . . .	Wesenberg
Waist	Leal
Waiwara . . .	Korff
Waldau	Kappa
Waldeck	Runafer
Walk	Merjama
Walling	Kegel
Wallküll	Rasik
Wando	Catharinen
Wannamois (Harrien)	Friedrichshof
Wannamois (Wiek)	Leal
Wannamois, Landst. (Wiek)	Hapsal
Waokküll	Marien-Magd.
Wardes	Kappel
Warmesaar . . .	Weißenstein
Warrang . . .	Rakke
Warroper . . .	Isenhof
Wasahof . . .	Waiwara
Waschel	Kappel
Wassalem . . .	Kegel
Wassifer	Taps
Wattel	Leal
Wattküll . . .	Catharinen
Waykküll	Wesenberg
Wechmuth . . .	Taps u. Ampel
Wechmuth, Landst.	Rasik
Weggewa . . .	Weggewa
Weinjerwen . .	Rakke
Weißenfeld . . .	Hapsal
Weißenstein, Past.	Weißenstein
Wellenhof, Landst.	Lodensee
Weltz (Wierland)	Wesenberg
Weltz (Wiek) . .	Leal
Wenden	Hapsal
Wennefer . . .	Rakke
Werder	Werder
Werpel	Pernau
Wesenberg . . .	Wesenberg
Wichterpal . . .	Baltischport
Wichtisby . . .	Jewe
Widdruck . . .	Risti
Wiems	Hdl. Paul Meyer
Wiesenau . . .	Hapsal
Wiesenhof . . .	Taps u. Ampel
Wieso	Weißenstein
Wilkilby . . .	Hapsal
Williwalla . . .	"
Wittenpöwel . .	Reval
Woddofer . . .	Catharinen
Wodja	Weißenstein
Wöhho, Landstelle	Marien-Magd.
Wösso	Catharinen
Woibifer . . .	Rakke
Woldemarshof, Landst.	Catharinen
Woljel	Wesenberg
Worms, Pastorat	Hapsal
Wosel	Leal
Wrangelshof . .	Wesenberg
Wrangelsholm . .	Rasik
Wrangelstein . .	Isenhof
Wredenhagen . .	Kappa
Zitter	Charlottenhof

Anmerkung. Die mit der Kappaschen Privatpost zu versendende Correspondenz ist in der Breitstraße Nr. 62, Haus Haase, Qu. № 7, ohne Postmarken abzugeben. — Siehe auch S. 21.

Die Tapeten-Niederlage

von

A. ROMBERG,

Schmiedestr. № 489, neben d. Hôtel zum Gold. Löwen,

empfiehlt

ein grosses Lager

in- und ausländischer

Tapeten und Borten

und wird durch fortwährend neue Zusendungen stets complett erhalten, ausserdem empfehle **Goldleisten, Lagenrosetten, Maculatur, Wandpappe, Nägel, Leim, Stärke** und **Gratulationskarten** zu den billigsten Preisen.

A. Romberg,

Malergeschäft,

Schmiedestrasse Nr. 489,
neben dem Hôtel zum Goldenen Löwen,

übernimmt alle in sein Fach schlagende Arbeiten von feinster Plafondmalerei bis zum einfachsten Dachanstrich bei solider Ausführung und billigsten Preisen.

Colonialwaaren-, Frucht- & Weinhandlung

von

Paul Meyer

(früher **Constantin Meyer**),

gegründet 1805,

Langstrasse No. 77/2, unter dem Langen Domberge,

Telephon Nr. 132.

Lager von Canton- und Kiachta-Thee; natürliche und künstliche Mineralwasser, gute abgelagerte Cigarren, Papyros und Tabak aller gangbaren Fabriken; eine grosse Auswahl ausländischer, St. Petersburger und Moskauer Liqueure u. Branntweine, echter Allasch, Eckauer und Stockmannshöfer Kümmel.

Ausländische,

Krimsche und Bessarabische Weine,

Medicinal-Tokayer.

Verkauf von Spielkarten.

Champagner: carte blanche von Louis Roederer in Rheims und eine reichhaltige Auswahl von **russischem Champagner: Excelsior etc.**

Zu mässigen Preisen:

Wiener Möbel

von **Jacob & Joseph Kohn** in **Wien.**

Nordische
Versicherungs-Gesellschaft,

Grundcapital 1,200,000 Rbl.

gegründet im Jahre
= 1872 =
in Moskau.

Reserven über 1,300,000 Rbl.

Die Gesellschaft versichert **gegen Feuersgefahr aller Art bewegliches und unbewegliches Eigenthum zu mässigen Prämien,** durch ihren bevollm. Agenten für **Hapsal** und **Umgegend.**

A. C. Dehn.

Das Damen-Confections-Geschäft
von
Heinrich Thiel,

Langstrasse Nr. 189,
neben der Conditorei des Herrn Georg Stude,
empfiehlt sein

Lager
von fertigen Damen-Paletots, Rotunden Jaquettes, Umwürfen etc.

zum billigsten Preise.

Lieferungen werden in kürzester Zeit ausgeführt.

Die

Woll- u. Tapisserie-Handlung

A. MOJEAN,

Raderstrasse, Haus Grové,

empfiehlt eine

grosse Auswahl

angefangener und fertiger

Stickereien,

sowie

Wolle in allen Gattungen und **Handschuhe.**

Das Gold- und Silber-Magazin

von

L. Michelsen,

gegründet 1847.

Schmiedestrasse Nr. 4/90,

empfiehlt Gold- und Silbersachen in grosser Auswahl und übernimmt Bestellungen jeder Art zu mässigen Preisen.

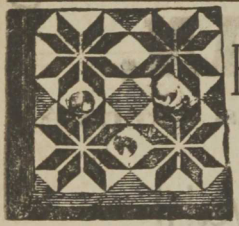
Lager von Neusilber

der Fabrik Joseph Fraget, Warschau, Christofle & Co., Paris, von besonderer Güte, zu Fabrikspreisen.

Ankauf von altem Gold und Silber.

Prämiirt

Dorpat 1881. Riga 1883. Fellin 1892.
Reval 1893. Chicago 1893.



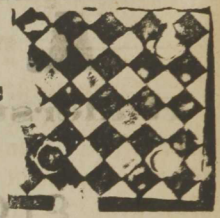
Die

Bild- u. Steinhauerei,

Marmorwaaren-

und

Cement-



Parquet-Fabrik

von

C. Kopijowski in Reval

liefert zu den billigsten Preisen:

Wappen, Kränze, Rosetten, Fensterbänke, Treppenstufen, Wandbekleidungen, Kamine, Parquetplatten, Tischplatten, Kreuze, Grabmonumente, Sockelsteine und alle sonstigen Bau- und monumentalen Gegenstände aus **Carrara-** und **inländischem Marmor** und aus verschiedenem **Granit.**

Ferner liefert die Fabrik:

Cement-Parquetplatten

verschiedener Farben u. Muster nach neuester Methode.

Preiscourante u. Musterkarten liegen stets aus.

Fertige Arbeiten stehen in sehr grosser Auswahl in der Fabrik, **Koppelstr. Nr. 100,** zur Ansicht bereit und werden **Bestellungen** nach Zeichnungen und Modellen prompt und reell ausgeführt.

Manufactur-, Leinen-, Tricot- und Modewaaren-Handlung

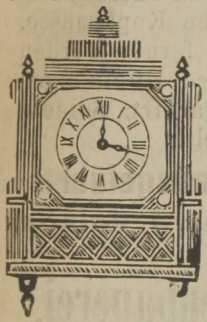
von

R. L. Tönnius,

Schmiedestraße Nr. 170, Haus Dr. Adelheim.

Wohlassortirtes Lager von Seiden- und Wollenstoffen, holländischer, polnischer und Jaroslawscher Leinewand, Taschentüchern, Handtüchern, Tischgedecken, Thee-, Kaffee- und Dessert-Servietten, weißen baumwollenen Waaren jeglicher Art, Möbelstoffen, Teppichen, Tischdecken, Gardinen, Plaids, Tricots, Draps, seidenen und wollenen Tüchern, Jersey-Taillen, Gesundheitsjacken, Strickgarnen in Wolle und Baumwolle, wollenen und Piquédecken, Broderien, fertigen Hemden, Kragen und Manschetten, Spitzen, Blonden, Tüll, Bändern, Gaze, Crêpe, Sammet, Mousseline, Sonn- und Regenschirmen, seidenen und Glacé-Handschuhen, Corsets, Cravattes ꝛc. ꝛc

---



J. RUBIN,

Uhren-Handlung,

REVAL, Lehmstrasse № 48, Haus Fahrenholtz.

Verkauf

von versch. goldenen und silbernen

Taschen - Uhren,

Regulatoren,

Pariser und Schwarzwälder Weck- und Wanduhren,

ferner

Uhrketten, Schlüsseln, Breloques etc.

Reparaturen

an **Uhren**, sowie auch an **Spieldosen** werden **prompt** und **billig** ausgeführt.

Das

Hut-Geschäft

von

J. W. Buhrmann,

Ritterstr. Nr. 534,

gegründet 1864.

empfiehlt sein vollständiges Lager von fertigen Arbeiten, als: **Cylinderhüte** für Herren, **Reithüte** für Damen, **Filzhüte** für Damen, Herren und Kinder in versch. Façons, **Livréehüte, Kutscherhüte, Filzstiefel, Filzschuhe, Filzstrümpfe, Filzpantoffeln, Filzmützen** in allen Grössen, **Filzsohlen** aller Art, **Destillir-Trichter.**

Herrenhüte werden nach einem neuen Kopfmaasse, „Conformateur" genannt, umgeändert; ferner werden Filzhüte gewaschen, gefärbt und nach jeder beliebigen Façon umgearbeitet und auf das Feinste garnirt. Seidenhüte werden modernisirt und aufgebügelt.

Bestellungen werden prompt ausgeführt.

Hasenfelle werden zu hohen Preisen gekauft.

M. KIESEL, Wagenbauerei,

Reval, gr. Rosenkranzstr. Nr. 174,

übernimmt Bestellungen auf neue, wie auch das Renoviren von alten **Equipagen;** ferner auf **Arbeitswagen,** finnische und russische **Schlitten, Ranken** und alle anderen ins Fach schlagenden Arbeiten bei reeller Bedienung zu mässigen Preisen.

Das Sarg-Geschäft

des Tischlermeisters

C. H. Dunckel,

gegründet 1852.

Reval, Langstrasse № 116, Haus Baron F. v. Wrangell,

empfiehlt in grösster Auswahl in eigener Werkstatt gut angefertigte

SÄRGE

ebensowohl aus prachtvoll fein polirtem anderthalbzölligem massivem Eichen- und Eschenholz, wie auch imitirte und mit allen Stoffen überzogene aus Tannenholz, und liefert dieselben mit allen nur gewünschten Decorationen gut, schnell und zu möglichst billigen Preisen unter Garantie.

Das hochgeehrte Publicum wird durch ausgelegte Preis-Courante, in welchen sämmtliches verbrauchte Material genau specificirt ist, sichergestellt, und wird auch denjenigen gestattet, Einsicht von denselben zu nehmen, welche keine Bestellung machen wollen.

Sämmtliche Särge werden luft- und wasserdicht geliefert.

Särge, welche für Leichen zu einem längeren Transport in die Ferne bestimmt sind, können auf Wunsch mit einem verlötheten Zinkfutter von innen für einen billigen Preis hergestellt werden.

Frauen zum Ankleiden der Leichen und zum Bestecken des Katafalks werden nachgewiesen.

Da ich bereits gegen 40 Jahre das hochgeehrte Publicum gut und zur Zufriedenheit mit meiner Arbeit bedient habe, so hoffe und bitte ich, in vorkommenden Fällen mich dasselbe geniessen zu lassen.

Wegen vorgerückten Alters des Geschäftsinhabers ist das Geschäft auch mit allen Vorräthen und Werkzeugen, unter vortheilhaften Bedingungen käuflich zu haben, jedoch mögen sich nur zahlungsfähige Bewerber darum bemühen. Ergebenst

C. H. Dunckel.

Buchbinderei

von

D. F. Differt

in der Breitstrasse im eigenen Hause.

Vorräthig:

Gesangbücher

in Sammet, Leder und einfach gebunden.

Bestellungen werden aufs Sauberste u. Prompteste ausgeführt.

Graveur-Atelier

A. Jacobson,

75. Süsternstrasse 75.

Anfertigung

von Gerichts-Siegeln, von Metall- und Gummistempeln und Clichés.

Gravirungen

auf Gold- und Silbergegenstände und auf Stein-Grabplatten, Thürschilder etc. etc.

Richard Kirchhoff,

Reval,

Langstrasse № 153, vis-à-vis Hugo Brosse.

Completes Lager von

chirurgischen u. technischen

Gummi-Artikeln,

sowie jeglichem Bedarf zur Krankenpflege.

Reiche Auswahl von allerhand

Neuheiten.

Billige u. dauerhafte Regenmäntel etc.

R. Zimmermann,

Uhrmacher,

Dunkerstrasse Nr. 279, Haus Adamson.

Herren-Taschenuhren

werden für **50** Kop. sorgfältigst gereinigt, eine neue Feder wird für **50** Kop. eingesetzt, auch werden Schwarzwälder Wanduhren zu **50** Kop. reparirt.

Sämmtliche Reparaturen an Uhren und Spieldosen werden gewissenhaft unter Garantie zu den billigsten Preisen in kürzester Zeit ausgeführt.

Um geneigten Zuspruch bittet

R. Zimmermann,
Uhrmacher.

Färberei

und

chemische Wasch-Anstalt.

Druckerei, Decatur u. Presse.

Gardinen-Wäscherei,

Fabrikation von

Blaudruck-Schürzen etc.

von

Gustav Heiseler,

Färbermeister,

Reval,

Nr. 176. Grosse Rosenkranzstrasse Nr. 176,

im eigenen Hause

Filiale: Nikolaistrasse Nr. 551.

Neue zeitgemässe Einrichtung, fachkundige Bedienung bei mässigen Preisen.

Alexander Enson,

Töpfermeister,

Breite Sandstrasse, eigenes Haus,
empfiehlt
sein **Lager** von rothen, braunen und weiss-glasirten

Kacheln, Blumentöpfen und Thongeschirren

und übernimmt das **Setzen** von **weissen** und **Terracotta-Oefen, Kaminen** und **Plieten** nach verschiedenen Mustern, **Einmauerungen** von **Dampfkesseln, Braukesseln, Korn-** und **Malzdarr-**, sowie auch **Treibhaus-Oefen.**
Reparaturen werden gewissenhaft ausgeführt.

Die

Woll- und Tapisserie-Handlung

TH. ROSE

(vorm. F. Boldt),

Langstrasse, Haus v. Nottbeck,

hält stets auf Lager und empfiehlt eine grosse Auswahl
fertiger und angefangener

Stickereien,

sowie jegliches Material zur Anfertigung derselben, ferner:
Schleier, Spitzen, Knöpfe, Handschuhe, Schürzen für Damen und Kinder, wie auch **Alabaster-Waaren, Holz - Schnitzereien** zu Broderien und **Weissholz-Gegenstände** zum Bemalen.

Versicherungs-Gesellschaft „ROSSIJA“.

Allerhöchst bestätigt im Jahre 1881.

Grund- und Reservecapitalien Rub. 18,500,000.

Die Gesellschaft schliesst:

Lebensversicherungen,

zu vortheilhaften Bedingungen. Versicherungen von Capitalien und Renten **zur Sicherstellung der Familie** oder **des eigenen Alters, Aussteuer für Mädchen, Stipendien für Knaben** und dergl.;

Unfallversicherungen.

sowohl **einzelner Personen,** als auch **Collectiv-Versicherungen** von Bediensteten und Arbeitern auf Fabriken;

Feuerversicherungen,

auf alle Arten beweglichen und unbeweglichen Eigenthums **(Gebäude, Maschinen, Waaren, Möbel etc.);**

Transportversicherungen,

See-, Fluss- und **Land-Transportversicherungen.**

Nähere Auskünfte werden ertheilt, sowie gedruckte **Antragsformulare** verabfolgt durch das Hauptcomptoir in **St. Petersburg (Grosse Morskaja, eig. Haus № 37),** durch den Agenten Herrn **E. Bätge** in **Reval** (Langstrasse № 100) und in den Agenturen in den **Städten des Reiches.**

Versicherungs-Billete zu Passagier-Versicherungen auf Eisenbahnen und Dampfschiffen werden auch auf den **Eisenbahnstationen, den Landungsplätzen der Dampfschiffe** und in den grösseren Hôtels in den Städten des russischen Reiches verabfolgt.

Hugo H. Hindreus,

grosse Rosenkranzstrasse Nr. 166/1.

Material-, Eisen- und Lederhandlung.

Grosses Lager

von

russischen Fahr- und Arbeitsgeschirren, Kutscherpelzen, Kutscherröcken, Leder-Paletots und Röcken, Wintermützen, Filz- und Lackleder-Hüten, Handschuhen, Kutschergurten, Bürsten, Striegeln, Peitschen und Krummhölzern.

Grosse Auswahl schwarzer und weisser Seremet-Riemen und Gusen, Sommer- und Winter-Equipagen, Schlitten- und Pferdedecken, Glocken, Filzstiefel, Equipagen-Laternen.

Revaler Sicherheitszünder und russischer Hopfen Ima Qualität stets auf Lager.

Die

Weinhandlung

von

Hugo H. Hindreus,

grosse Rosenkranzstrasse № 166/1,

empfiehlt russische und ausländische Weine, St. Petersburger und Rigaer Biere und Meth, Cognac, Arac, Rum, Englisch Bitter, verschiedene Liqueure, süsse Schnäpse und vorzüglich reinen Очищенное.

Handlung
J. P. Winogradow,

Reval.

Manufacturwaaren u. fertige Damen-Garderoben.

Große Auswahl

aller nur möglichen **Stoffe zu Kleidern** und **Bezügen für Paletots** und **Pelze**.

Lein- und Tischwäsche

der renommirtesten Fabriken.

Paletots, Jacken, Jaquettes, Rotonden und **Pelzsachen**.

Hoeppener & Co.,

Schmiedestrasse Nr. 468/15. **Reval,** Schmiedestrasse Nr. 468/15.

General-Agentur

der **ersten**

Russischen Feuer-

Assecuranz-Compagnie,

gegründet im Jahre 1827.

Agenturen:

in Wesenberg: **C. Baldemann,**
in Weissenstein: **Rud. Brasche,**
in Hapsal: **A. Messer,**
in Arensburg: **H. Schwallbach.**

Spedition, Commission u. Incasso.

Telegramm-Adresse:
Hoeppener Comp.
Telephon Nr. 107.

C. Petenberg,

WEINHANDLUNG,

Börsenkeller,

REVAL,

gegründet 1849.

Alleinverkauf von Lubowskyschem Tokayer-Sanitätswein.

Alleinverkauf von Piper-Heidsieck.

Lager von ausländischen Cigarren renommirter Häuser.

Telephon-Anschluss №. 109.

C. A. Johannsen,

Langstrasse 151, im eig. Hause.

Reichhaltiges Lager
von
Leinen, Weisswaaren und Tricotagen,

als: Leinen, Lakenleinen, Tischgedecke, Tischtücher, Handtücher, Servietten, Tischzeug, Canevas und Canevasdecken, Taschentücher; Shirtings, Chiffons, Halbleinen, Madapolams, Piqués, Moultons, Cambrics, Nansoocs, Halbbatiste, Mulle; Gardinen, Lambrequins und Antimacassars, Bührenzeug, Flanell.

Hemden, Kragen u. Manschetten
für Damen, Herren und Kinder.

Unterjacken, Caleçons, Socken u. Strümpfe.

Corsets in grösster Auswahl; Piqué- und wollene Schlafdecken, Strickgarne; Frottir-Handtücher, Laken und Handschuhe etc.

Verkauf nur gegen Baarzahlung.
Feste u. sehr billige Preise.

R. Höckel,

Breitstrasse Nr. 63 (48),

Haus Lindfors' Erben, im Hof links, 1 Tr.,

übernimmt das **Decoriren** von Festräumen, das **Einstudiren** und **Arangiren** von Theaterstücken etc., sowie das **Stellen** lebender Bilder.

Kostüme zu Maskeraden

von 1 Rbl. an bis zu den elegantesten,

Vorhänge und Requisiten

zu Theateraufführungen etc.

werden daselbst **vermiethet.**

Buchbinderei und Galanteriegeschäft

von

M. & H. Kristin,

Ausführung aller Art Buchbinderarbeiten,

Contobücher, Futterale, Mappen
und **Portefeuilles, Schulranzen** u. s. w.

Ausserdem werden **Rahmen** in Holz, Plüsch und Leder auf Wunsch angefertigt. **Baguette-Rahmen** in- und ausländischer Fabrikate in grösster Auswahl, **Passe-partouts** zu den billigsten Preisen.

Reval, Lehmstr. № 410, Haus Christiansen.

TH. W. GRÜNWALDT



in Reval.

Etablirt 1877.

Prämiirt auf der Internationalen Leder-Ausstellung in Frankfurt a/M 1881.

Prämiirt auf der Gewerbe-Ausstellung in Moskau 1882.



Lederhandlung und Fabrik

Makerstrasse Nr. 21.

Verkauf aller Sorten Leder en gros u. en détail.

Einkauf roher Häute.

M. OLDEKOP,

Herren-Garderoben-Geschäft,

Reval,

Ecke der Lang- und Süsternstrasse Nr. 76/1.

Bestellungen

werden nach der neuesten Mode **billig** und **prompt** ausgeführt.

Leopold Grünfeld,

Töpfer-Meister,

Pernausche Straße Nr. 370,

im eigenen Hause.

Briefmarken,

ganze Postkarten und Stempelcouverts

von **Russland** und **Finnland**

werden zu den **höchsten Preisen** gekauft. Offerten an die **Gutsverwaltung** zu **Wassalem** pr. **Kegel.**

W. DEMIN,

am alten Markt Nr. 38.

Completes Lager von Colonial-Waaren,

echtem Kiachtaer Thee,

Korken-Niederlage in allen Sorten

renommirter Fabriken zu Fabrikspreisen.

Niederlage ausländischer u. Krimscher Weine.

Schnäpse und Liqueure.

Mineral-Wasser ausländischer Füllung, Schreibmaterialien, bedeutende Auswahl von Cigarren, Papyros, Rauchtabaken, Früchten und diversem Naschwerk etc.

MAGAZIN

von

Brillant-, Gold- und Silbersachen

Julius Lofert,

Goldarbeiter und Juwelier,

Königstrasse Nr. 566/8, Haus Beth,

empfiehlt ausser einer grossen Auswahl

goldener Parüren, Armbänder, Ringe, Ketten etc., Brillen und Pince-nez.

Bestellungen in **Gold** und **Silber** werden prompt und billig in eigener Werkstatt ausgeführt, sowie **altes Gold, Silber** und **Edelsteine** angekauft.

A. W. ISBERG,

Schmiedestr. Nr. 456,

empfiehlt sein

reichhaltiges Lager

von

Warschauer

Damen-, Herren- und Kinder-Stiefeln,

Galoschen u. Stiefeln

der Russian India-Rubber Company,

Wiener Bronze- u. Lederwaaren,

Neusilbersachen,

completes Lampenlager,

Kurz- u. Galanteriewaaren.

E. Günther,

vormals

Martin Böckler,

Reval, alter Markt. — En gros und en détail. — **Dorpat,** Kaufhof Nr. 24.

LAGER

von

Droguen, Oel-Farben, Stoffe-Farben, Lacken, Oelen, Chemikalien, Parfümerien,

Toilette-Artikeln,

Aquarell- und Oel-Farben

in Tuben zur Kunstmalerei,

Porzellan- und Email-Farben,

Bronce

in allen Nüancen nebst sämmtlichem Zubehör.

Ausserdem für **Wiederverkäufer:**

Weber-Twist, Wolle, Pfannen, Spaten, Pflugschaarspitzen, Heu- und Düngergabeln, echte österr. Sensen, engl. Sicheln, div. Wetzsteine, Mineral-Maschinenöl etc. etc.

Georg Andresen,

Heiligengeist-Kirchenhof.

Grosses Lager von modern gearbeiteten

Möbeln, Spiegeln,

eisernen Betten und Kinderwiegen etc.

LAGER

von Nussholz, Ebenholz, Mahagoniholz und div. Fournieren u. Laubsägebrettern,

Crystallweisses Spiegelglas.



Die Sarg-Niederlage

von

G. Andresen,

Heiligengeist-Kirchenhof,

empfiehlt eine grosse Auswahl von

Särgen aller Art

aus Eichen- und Eschenholz, sowie in Eichen- und Eschen-Imitation und mit Stoffen bezogene. Eisen- und Holzklauen, Sargbeschläge aus Pappe, Zinn-, Weissblech-, galvanisch versilbert etc. zu den billigsten Preisen.

G. Berger,

Riderstrasse № 270.

Reval.

Lager optischer, chirurgischer u. mathematischer Instrumente,

sämmtlicher Apparate zur Krankenpflege

und

feinster deutscher und englischer

Stahlwaaren.

Anfertigung von Bruchbandagen

und

orthopädischen Maschinen.

Reparatur

optischer u. chirurgischer Instrumente.

Niederlage sämmtlicher Instrumente

zur

Controle des Brennereibetriebes.

Das Installations-Geschäft
für
Gas-, Wasser- und Dampfleitungen
von
A. Mathiesen,

Reval, Goldschmiedestrasse Nr. 556,
übernimmt Arbeiten hier und auf dem Lande, **Wasserclosets, Badeeinrichtungen, Abflussleitungen, elektrische** wie auch **Luftglocken-Anlagen.** Aufstellung von **Wasserfiltern** mit dem besten Kohlen-System bei den billigsten Preisen und der saubersten Ausführung.

Die Schlosserei
von
A. Mathiesen,

Reval, Goldschmiedestr., Nr. 556.
empfiehlt sein grosses Lager **schmiedeeiserner Grabkreuze.**

Bestellungen
auf
Grab-, Balcon- u. Treppengitter

werden nach reichhaltigsten Mustern ausgeführt.
Wetterfahnen, Blitzableiter, Stempeleisen, Forstbeile, Thore, Patentschlösser, Decimalwaagen, Kinder-Velocipedes etc. etc.
Alle im Baufach vorkommenden Arbeiten und Reparaturen werden in kürzester Zeit prompt und billig geliefert.

R. Jacobson,

Buchbinderei u. Liniirwerkstatt,

Langstrasse, Haus Dr. Borg,

empfiehlt in eigener Werkstätte angefertigte stets auf Lager:

Conto- und Copirbücher. Poesie- und Tagebücher, Musik- und Schreibmappen, Notiz- und Taschenbücher. Bilderrahmen,

Gesangbücher

in eleganten und einfachen Einbänden etc. etc.

Bestellungen werden prompt und reell zu soliden Preisen ausgeführt.

Ferner führe:

Schreibmaterialien,

Offenbacher und Warschauer Lederwaaren,

Photographie-Albums

in grosser Auswahl,

Blumenpapier und Zuthaten zu Blumen, Cotillon-Orden, Gratulationskarten,

Toilette-Artikel:

als **Kopfschmuck, Odeurs, Seifen etc. etc. in- und ausländischer Fabriken.**

Süstern-pforte Nr. 54. **Th. Braesé,** Lang-Str. Nr. 129 beim Grünmarkt.

Klempnermeister,

empfiehlt als Specialität
Eisenblech-Dachdeckarbeiten, sowie **Meierei-Milchgeschirre** neuester Systeme und hält stets auf Lager vom besten Material solide gearbeitete **Badewannen, Sitzwannen, Bidets**, sowie alle Arten **Strassen-, Hof-, Stall-, Wand-** und **Handlaternen** mit und ohne Lampen.

Reparaturen und Verzinnungen

an **Kochgeschirren, Samowaren** etc. werden täglich aufs Beste ausgeführt und zu möglichst billigen Preisen berechnet

---

Bodega Española,

Reval, Lehmstrasse, neuer Durchbruch.

Lager feiner
garantirt naturreiner spanischer, französischer und griechischer Weine,
Echte, unter der Controle des Zollamts in Flaschen gefüllte

französische und spanische Trauben-Cognacs.

Französischer und russischer **Champagner,** sowie Krimsche u. Kaukasische **Weine, Liqueure, Schnäpse, Cognac** etc renom. Moskauer u. St. Petersburger Firmen werden stets auf Lager gehalten.

Hugo Brosse,

Reval, Langstrasse,

empfiehlt in grosser Auswahl

in- und ausländische Kleiderstoffe,

Pelzbezugstoffe

in Seide und Wolle,

Sammet, Peluche. Möbelstoffe,
Teppiche, Tischdecken, Gardinen,
Modapollam, Halblein u. s. w.,

PLAIDS

und Prima-Seidenwatte,

Flanell, Barchent, Flanellet
und Cretonne

stets in grosser Auswahl.

Geräumt werden billigst eine Parthie Rester.

Die mechanische Werkstatt

von

H. Boelter,

Karristrasse Nr. 446,

empfiehlt als Specialität **Wiege-Maschinen, Wurststopf-Maschinen** etc.

Bestellungen auf Grab-, Balcon-, Thor- u. Treppengitter werden nach reichhaltigen Mustern ausgeführt. Wetterfahnen, Blitzableiter, Stempeleisen, Forstbeile, Patentschlösser, Decimalwaagen, Kinder-Velocipede, elektrische Zimmerglocken-Einrichtungen. Neue und alte Gewichte u. Waagen werden gesetzmässig justirt.

Gas- und Wasserleitungen, Dreharbeiten, sowie alle im Baufach vorkommenden Arbeiten u. Reparaturen werden in kürzester Zeit prompt und billig geliefert.

R. SCHÜTZE

(vorm. **N. Wacker**),

Langstrasse No. 147 (68).

Lager

von

Schreibmaterialien,

Cigarren und Rauchtabak,

Stahl-, Kurz- u. Messingwaaren,

Haus- u. Küchengeräthen.

Beachtenswerth

für Architekten, Bauunternehmer und Hausbesitzer!

Die

Revaler Steintreppenfabrik

von

C. Einberg,

Reval,

Manegenstrasse No. 427,

beehrt sich zur allgemeinen Kenntniss zu bringen, dass sie Steintreppen in allen Arten mit Hobelmaschinen in kürzester Zeit schön, sauber und zu den billigsten Preisen anfertigt.

Proben und Preiscourante stehen zur Verfügung.

CARL KOLLMANN,

Langstr., Haus Riesenkampff.

Grösstes Lager

von

Damen-Paletots und Mänteln,

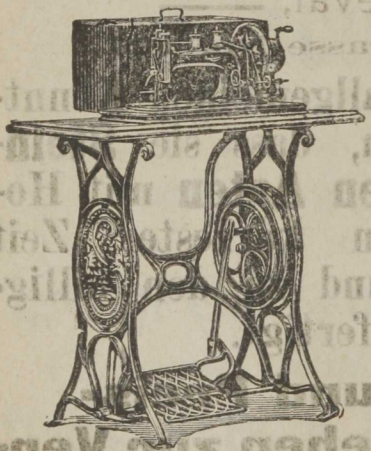
übernimmt die Anfertigung derselben, sowie Pelze etc.

Herren-Schlafröcke,

Filz- u. Cylinder-Hüte,

Herren-Wäsche aller Art,

Handschuhe, Cravattes, Regen- u. Sonnenschirme.



Die besten

Singer-Nähmaschinen

der Welt

von

Dürkopp & Co.

in Bielefeld,

mit den neuesten Verbesserungen, sowie

Nähmaschinen

sämmtlicher gangbaren Systeme für Familien, Schneider, Schuhmacher, Sattler u. s. w. **verkauft** mit monatlicher Abzahlung von **5 Rubeln** an.

Nadeln, feinstes **Maschinenöl, Garn.** Reparatur sämmtl. Systeme.

Vorzügliche Fahrräder (Velocipeds).

Herren-Garderobe-Geschäft

S. SCHWARZ,

Reval, Schmiedestr. Nr 494.

Lager fertiger Herren-Kleider,

und liefert auf Bestellung

Civil-, Militär- u. Kinder-Garderoben, wie auch **Pelzarbeiten.**

Stoffe in den neuesten Mustern.

Ausführung prompt und billig.

Anhang.

Localchronik Revals und Ehstlands.

October 1892.

Am 2. schiffte sich im Revaler Hafen das hier stationirt gewesene Orawaische Bataillon auf den Dampfern „Jacobstadt" und „Wasa" nach Tawastehus ein.

Das neu hierher verlegte Dwinasche Infanterie-Regiment zog am 3. vom Bahnhofe aus in die Stadt.

Am 5. wurde die in Charlottenthal bei Reval installirte Dampfmahlmühle in Gang gesetzt.

Das ehstländische Provinzial-Museum hatte an Einnahmen 1079 Rbl., an Ausgaben 844 Rbl. 79 Kop. zu verzeichnen.

Am 5. verstarb in St. Petersburg der pensionirte Arzt Dr. Abel, ein mehrjähriger Einwohner der Stadt Wesenberg.

In Baltischport brannte am 6. der beim dortigen Cholera-hospital neuerbaute Schauer mit dem darin befindlichen Brenn- und Baumaterial nieder.

Während der vom 6. an tagenden Herbstjuridik des ehstländischen evang.-lutherischen Consistoriums bestanden 6 Candidaten ihr Consistorial-Examen.

Am 7. trat der erste namhafte Schneefall ein.

Die Riege des Gutes Groß-Soldina wurde am 7. mit der ganzen Roggenernte ein Raub der Flammen.

Am 8. verstarb der Pastor zu Leal, Oberconsistorialrath und Propst emer. Bernhard Spindler (geb. 1822 den 21. Juli).

Die Maschinenriege des Gutes Erinal brannte am 8. mit der darin befindlichen Dreschmaschine nieder.

Im Keller der am alten Markt belegenen Pissarewschen Handlung entstand am 10. ein Feuerschaden.

Der leck gesprungene und bei Wulff auf den Strand gesetzte russische Segler „Lindu" wurde am 11. vom Bergungs-Dampfer „Rabotnik" in den Hafen gebracht.

Am 11. wurde der Director der Lehrwerkstätte der Revaler technischen Eisenbahnschule, Maschineningenieur Rußwurm, auf sein Gesuch des Dienstes enthoben.

Der Dampfer „Oxford" brachte am 12. die erste Ladung Baumwolle im laufenden Herbst hier ein.

Am 13. wurde auf dem Gute Kuckers die mit Kleeheu und Hafer gefüllte Hofesscheune ein Raub der Flammen.

Mit dem Dampfer „Norra Finland" trafen am 15. zwei Compagnien, der Train und die Musiker des Kraßnojarskischen Regiments von Helsingfors hier ein, um am folgenden Tage ihre Reise nach Dorpat fortzusetzen.

Eine Glocke von 202 Pud und 12 Pfund Gewicht im Werthe von 4000 Rbl. traf hier als eine Darbringung der Frau P. B. für die hiesige russische Nikolaikirche ein.

Am 17., als am Gedenktage der Errettung unseres Herrscherhauses aus der drohenden Todesgefahr bei dem Eisenbahnunglück bei Borki fand außer dem Dankgottesdienst in sämmtlichen Kirchen auf dem russischen Markt eine feierliche Kirchenparade statt.

Das Nikolai-Gymnasium wurde von 390 Schülern besucht, von welchen 314 evang.-luth., 59 griech.-orth., 9 röm.-kathol. Confession und 8 mosaischen Glaubens waren. — Im Pensionat befanden sich 17 Zöglinge.

Am 17. brannte auf dem Gute Illuck die Maschinenriege mit der Dreschmaschine und einer Menge Korn nieder.

Die Riege des Gutes Jerwajöggi brannte am 17. bis auf den Grund nieder.

Der Candidat Adolf Haller wurde am 18. zum Pfarrvicar in der Ritter- und Domkirche ordinirt.

Die lutherische Gemeinde in Baltischport feierte am 18. den Gedenktag der vor 50 Jahren vollzogenen Einweihung der Nikolai-Kirche.

Anläßlich des vor 50 Jahren verstorbenen Dichters A.

Kolzow wurden den 19. im Nikolaigymnasium, der städtischen Töchterschule und im russischen Club Vorträge über das Leben und die Bedeutung des Dichters gehalten.

Vor der russischen Nikolaikirche fand am 22. die feierliche Einweihung der geschenkten neuen Kirchenglocke statt.

Am 25. fand die Introduction des bisherigen ehstländischen Pfarrvicars Oscar Tomberg zum Pastor-Adjunct an der Dom-Karlskirche zu Reval statt.

Der Küster H. Schütz zu Kusal feierte am 26. das Fest seiner 25jährigen Amtsthätigkeit.

Laut Jahresbericht der ehstländischen literärischen Gesellschaf zählte letztere 194 ordentliche, 18 correspondirende und 24 Ehrenmitglieder. — Die Anzahl der katalogisirten Werke der ehstländischen öffentlichen Bibliothek betrug 30,461 Werke in mehr als 45,000 Bänden. — Eingenommen hatte die Gesellschaft 2541 Rbl. 73 Kop., ausgegeben 2680 Rbl. 68 Kop.

Vom 1. Januar bis zum 1. October betrug der Totalwerth des Exports zur See in Reval 5,827,319 Rbl.

Die zu Anfang des Sommers begonnene Renovirung der Ritter- und Dom-Kirche wurde zu Ende geführt.

Der Stand des Creditvereins der Immobilienbesitzer in Reval balancirte in Activis und Passivis mit 6,671,308 Rbl. 71 Kop. — Der Tilgungsfonds betrug 797,102 Rbl. 99 Kop. Der Sicherheitsfonds 130,628 Rbl. 89 Kop.

Am 28. gerieth auf der Dörptschen Linie der Pferdebahn der ca. 6jährige Sohn des Schweizers an dem russischen Mädchengymnasium unter den Pferdebahnwaggon, so daß ihm der Ellenbogenknochen zermalmt wurde.

Die Kleete des zum Gute Hohenholm auf Dago gehörigen Luide-Kruges wurde von verbrecherischer Hand in Brand gesteckt.

Ein Verbreiter falscher Zehnrubelscheine wurde am 29. von der Polizei arretirt.

Der Totalwerth des Imports zur See in Reval betrug vom 1. Januar bis zum 1. October 16,713,415 Rbl.

Bis zum 31. waren im Revaler Hafen 447 Schiffe angekommen und 451 Schiffe ausgelaufen.

Das Statut der Sterbe- und Unterstützungskasse des „Revaler Verein für Männergesang" wurde am 31. ministeriell bestätigt.

November.

Am 1. fand in der Ritter- und Dom-Kirche die Ordination der drei Predigtamts-Candidaten, Hermann Girgensohn, Franz Sintenis und Friedrich Wieckmann statt.

Mit dem Schiff „Zenith", Capt. Elbe langten aus der Campeche-Bai aus Centralamerika nach 76tägiger Seereise mehrere Schlangen und Riesenschaben noch lebend hier an und wurden beim Löschen der Farbhölzer-Ladung bemerkt und eingefangen.

Der Curator des Rigaer Lehrbezirks Geheimrath Lawrowskij traf am 4. hierselbst ein.

Der Vicepräsident der Ehstländischen Literärischen Gesellschaft, Staatsrath Eugen von Nottbeck wurde anläßlich der Feier des 50jährigen Jubiläums der genannten Gesellschaft von der Universität Dorpat nachträglich zum Doctor juris honoris causa ernannt.

Eine mit Hafer gefüllte Scheune der Landstelle Kullaarro brannte am 9. nieder.

Der dim. Rathsherr Kaufmann Alexander Riesenkampff beging am 12. mit seiner Ehegattin Marie, geb. Riesenkampff, das Fest der silbernen Hochzeit.

An Stelle der nach 25jähriger Thätigkeit von ihrem Amte zurückgetretenen bisherigen Oberin Therese von Mohrenschildt wurde vom Verwaltungsrath der Diakonissen-Anstalt die Diakonisse Hilda von Ungern zur Oberin der Anstalt erwählt.

Im neuerbauten Elevator stürzte am 12. ein Arbeiter aus der fünften Etage hinab, wobei er mit dem Kopfe gegen eine eiserne Säule aufschlug, so daß ihm sofort der Hinterkopf zerschmettert wurde.

Im vereinigten Rappelschen Gebiete fand am 15. die feierliche Einweihung des daselbst neu erbauten Gerichtshauses statt.

Nach 28tägiger Fahrt traf aus Savannah die erste directe volle Baumwollenladung mit dem englischen Schraubendampfer „Washington City", Capt. Wm. Rove am 16. hierselbst ein.

Laut Rechenschaftsbericht der J. M. Krauseschen Sterbekasse betrugen die Einnahmen 26,738 Rbl. 93 Kop., die Ausgaben 4598 Rbl. 65 Kop, so daß ein Saldo von 22,140 Rbl. 28 Kop. verblieb. Bei 8 Sterbefällen wurden 4250 Rbl. gezahlt.

Der Pastor an der Heiligengeist-Kirche zu Reval, Johann Gottlieb Conrad Bergwitz, beging am 19. die Feier seines 25jährigen Amtsjubiläums.

Bei der Post-Abtheilung in Baltischport wurde die Annahme inländischer Telegramme eröffnet

In Kiew verstarb am 20. der Ingenieur Wirkl. Staatsrath Baron Rudolph Steinheil (geb. in Reval 1841, d. 5. Juni).

Das Mariä-Himmelfahrts-Frauenconvict zu Püchtiz im Wesenbergschen Kreise wurde zu einem Nonnenkloster erhoben.

Am 2[illegible]. beging der Kaufmann August Gleich mit seiner Ehegattin Emma, geb. Frobeen, das Fest der silbernen Hochzeit.

Am 26. verstarb der Secretär des hiesigen Bezirksgerichts, Ernst Pangratz (geb. 1864 den 16. September).

In dem hiesigen Nikolai-Gymnasium fanden die Examina zur Erlangung des Grades einer Hauslehrerin statt, wobei 9 Aspirantinnen des Diplomes theilhaftig wurden.

Das Statut des Hapsalschen Gesellschaftlichen Vereins wurde ministeriell bestätigt.

Bis zum 30. waren im Revaler Hafen 493 Schiffe angekommen und 488 ausgelaufen.

Zur Herausgabe einer russischen Zeitung unter dem Titel „Ревельскія Извѣстія" (Revaler Nachrichten) traf die officielle Genehmigung hierselbst ein.

Der Stand der ehstländischen Credit-Kasse balancirte am 30. in Activis und Passivis mit 19,530,968 Rbl. 81 Kop.

December.

Die Stadtverordneten-Wahlen für das nächste Quadriennium begannen am 10. und zwar mit den Wahlen im 1. Wahlbezirk der Stadt Reval.

Der Inspector des Rigaer Lehrbezirks, Wirkl. Staatsrath Speschkow, traf hierselbst am 9. ein.

Am Morgen des 10. traf der Chef des 18. Armeecorps Baron Seddeler behufs Inspection der in Reval stationirten Regimenter ein.

Der Bezirks-Inspector, Wirkl. Staatsrath Speschkow, unterzog am 10. im Auftrage des Herrn Ministers die hiesige öffentliche Bibliothek und die literärische Gesellschaft einer Revision.

Der bisherige ehstl. Gouvernements-Medicinal-Inspector, Dr. L. Malinowskij, verließ am 11. unsere Stadt, um sich an seinen neuen Bestimmungsort Ssamara zu begeben.

Im 2. städtischen Wahlbezirk fand am 12. die Wahl der Stadtverordneten statt.

Der hiesige „Verein deutscher Reichsangehöriger" feierte am 12. im Saale des Schwarzenhäupter-Clubs das Weihnachtsfest.

Die hiesige ehstnische evang.-lutherische St. Johannis-Gemeinde feierte am 13. das 25jährige Bestehen ihres Gotteshauses. An demselben Tage beging zugleich der Küster Aßmuth an der St. Johannis-Kirche sein 25jähriges Amtsjubiläum.

Im 3. Wahlbezirk fanden am 14. die Stadtverordnetenwahlen statt.

Der Arzt des St. Petersburger Findelhauses Michael Bondarenko wurde zum Revalschen Stadtarzt ernannt.

Die Wahl der Stadtverordneten für den 4. Wahlbezirk der Stadt Reval fand am 16. statt.

Auf der Sitzung des ritterschaftlichen Ausschusses am 16. erklärte der Ritterschaftshauptmann von Ehstland Kammerherr Eduard Baron Maydell-Pastfer in gegebener Veranlassung seinen Rücktritt vom Posten eines Ritterschaftshauptmannes. Interimistisch trat an seine Stelle der Landrath G. v. Grünewaldt-Koik.

Der Frau Staatsrath Barbara Jantschewetzkaja wurde die Genehmigung zur Eröffnung einer Typographie in Reval ertheilt.

In der an der Riesenkampffstraße belegenen Reepschlägerei des preußischen Unterthans Carl E. entstand am 17. ein Feuerschaden.

Der neuernannte Gehilfe des ehstl. Gouvernements-Medicinal-Inspectors Dr. med. K. Sprenshin traf am 17. hier ein.

Die Wahlversammlung des 5. Wahlbezirks der Stadt Reval fand am 18. statt.

Am 19. verschied der Auscultant am Ehst. Consistorium, früher Secretär am ehemaligen Niedergericht Alexis Koch.

Am 20. verschied auf dem Pastorate Kosch der Pastor emer. Karl Anton Ferdinand Hörschelmann (geboren auf dem Pastorate St. Jacobi in Ehstland am 9. Januar 1819).

Dem preußischen Unterthan Carl Eduard Meier wurde die Genehmigung ertheilt, eine photographische Anstalt zu eröffnen.

Vom 19. bis zum 21. wüthete ein Schneesturm, der auf dem Lande manches Opfer an Menschenleben forderte.

In der Nacht vom 20. auf den 21. wurde im K.-Gesinde des Schloß-Fickelschen Gebietes ein schrecklicher Mord verübt.

Im 6. Wahlbezirk der Stadt Reval fanden am 21. die Stadtverordneten-Wahlen statt.

In der an der Gr. Pernauschen Straße belegenen Bude des Kaufmanns Alexander P. entstand am 23. Feuer.

Am Abend des 27. bald nach 11 Uhr wurde am Himmel ein hübsches Phänomen beobachtet, indem der im Aufgehen begriffene Mond von einem weiten farbigen Lichtschein umgeben war, der in zwei röthlich-gelben Streifen auslief.

Der frühere Prediger zu Haggers, August Hörschelmann, wurde am 27. als Pastor zu Strelna introducirt.

Der deutsche Dampfer „Marie Louise", Capt. J. Nachtwey, erlitt am 28., nachdem er dem russischen Dampfer „Cito" in dessen hilfloser Lage Beistand geleistet und ihn nach Reval zurückgebracht hatte, bei seiner wiederaufgenommenen Reise nach Lübeck einen Schaden bei dem Riff Mittelgrund, indem ihm 2 Schraubenflügel abbrachen.

Trotz des in voller Strenge eingetretenen Winters war die Revaler Rhede am 29. noch offen und 7 Dampfer im Hafen löschten entweder oder luden.

In Folge eines heftigen Nordoststurmes war am 30. die Revaler Rhede mit Treibeis angefüllt.

Auf der ersten Sitzung der neu gewählten Stadtverordneten am 30. wurde nach erfolgter Vereidigung derselben das bisherige Stadthaupt von Reval Victor Baron Maydell mit Einstimmigkeit wiedergewählt. Ferner wurden zu Stadträthen die Stadtverordneten Ed. Bätge, Eugen Erbe und P. Wellberg, sowie zum Stadtsecretär der Stadtverordnete O. Benecke gewählt und zum Gliede der Gouvernementssession für Städteangelegenheiten der Stadtverordnete Myller von Rautenfels designirt.

Am Nachmittag des 31. gelang es den Dampfern „Alice" und „Berenice" trotz des namentlich an dem Hafenausgange sich bis zu der Dicke von 12 Fuß angestauten Schlammeises unseren Hafen zu verlassen.

Bis zum 31. waren im Revaler Hafen 523 Schiffe angekommen und 520 ausgelaufen.

Laut Rechenschaftsbericht der Lealer Sterbe-Kasse betrugen die Einnahmen und Ausgaben 9389 Rbl. 39 Kop. — An Beiträgen bei 5 Sterbefällen wurden 735 Rbl. gezahlt.

Im Klein-St. Marienschen Kirchspiele traten die Pocken auf.

Laut Rechenschaftsbericht der Revaler Unterstützungskasse für Lehrerinnen betrugen die Einnahmen 8331 Rbl. 72 Kop., die Ausgaben 5564 Rbl. 50 Kop. — Gegenwärtige Größe des Capitals: 96,481 Rbl. 48 Kop. — An Pensionsquoten à 17 Rbl. wurden 5142 Rbl. 50 Kop. ausgezahlt.

Die Zahl der in Ehstland mit Einschluß Revals geborenen Kinder lutherischen Bekenntnisses betrug im Jahre 1892 im Ganzen 11,077 (5742 Knaben und 5335 Mädchen). In Reval speciell waren 637 Knaben und 578 Mädchen geboren worden. Zwillinge waren 324, in Reval speciell 21. Auf dem flachen Lande kamen 3 Drillingsgeburten vor. Uneheliche Kinder gab es 478, davon in Reval 52. Todtgeborene Kinder waren 353, speciell in Reval 33. Getraut wurden 2354

Paare, davon in Reval 342 Paare. Die Zahl der Verstorbenen betrug 7704 (3959 männliche und 3745 weibliche Personen. Hiervon starben in Reval 912 Personen (489 männl. und 423 weibl. Geschlechts). In einem Alter von 80 Jahren und darüber verstarben 331 Personen (146 Männer und 185 Weiber), in Reval speciell 34 Personen.

Im Laufe des December-Monats wurden hierselbst per Bahn an Getreide, Mehl u. s. w. 1358 Waggonladungen angebracht.

Der Totalwerth des Exports zur See ins Ausland betrug in Reval pro 1892 die Summe von 9,984,200 Rbl., der des Imports dagegen 30,231,140 Rbl.

Januar 1893.

In Folge der eingetretenen Kälte von 22 Grad R. waren am 3. in der Stadt und Vorstadt verschiedene Gaslaternen völlig ausgegangen.

Mit dem Beginn des neuen Jahres wurde bei der Kirche Klein-St. Marien vom Herrn J. Pöld ein Theehaus eröffnet.

Eine Commission der Baltischen Bahn unterzog am 5. in Gegenwart des Präses des Revaler Börsencomités Etienne Baron Girard den hiesigen neu erbauten Elevator am neuen Hafenbassin einer Inspection und Probe.

Der Dirigirende der Revaler Abtheilung der Reichsbank Staatsrath Rudolf Barschewsky wurde wegen Krankheit vom 6. ab mit Uniform und Pension verabschiedet.

Seit dem Abend des 8. war die Revaler Rhede völlig frei vom Eis und nur der innere Hafen noch zugefroren.

Im Dorfe Kaberneeme des Kusalschen Kirchspiels traten die Pocken auf. Dasselbe war im Maholmschen Kirchspiele der Fall.

In der Baleasnoistraße entstand am 9. Feuer, welches von den Hausbewohnern unterdrückt werden konnte.

Am 10. hatte sich die Revaler Bucht mit leichtem Eise bedeckt, welches sich am 11. bei ca. 11—15 Gr. R. verdichtete.

Am Abend des 12. entstand durch einen Ofen in dem in der Schmiedestraße belegenen v. Wrangellschen Hause Feuer.

In der Ritter- und Dom-Kirche fand am Vormittag des 19. der feierliche Gottesdienst zur Eröffnung des ordentlichen Landtages der ehstl. Ritter- und Landschaft statt.

Der neuernannte Director des hiesigen Alexander-Gymnasiums J. Roshankowskij übernahm die Functionen seines Amts.

Bei der Werderschen Post- und Telegraphen-Abtheilung wurde eine Post- und Telegraphen-Sparkasse eröffnet.

Bei einer Bärenjägd im Kundaschen Walde wurden zwei junge Bären erlegt.

Laut Rechenschaftsbericht der 2. Revaler Sterbekasse betrugen die Einnahmen 24,232 Rbl. 17 Kop., die Ausgaben 4748 Rbl. 17 Kop. Bei 6 Sterbefällen wurden 4200 Rbl. gezahlt, seit Gründung der Kasse überhaupt für 158 Sterbefälle 72,200 Rbl. ausgezahlt.

Das Statut für einen Consumverein in Reval wurde ministeriell bestätigt.

Im Schauer eines an der Drewingstraße belegen Hauses entstand am 19. Feuer.

Auf der Sitzung des versammelten ehstl. Landtages am 20. wurde der Baron Otto Budberg-Wannamois zum ehstl. Ritterschaftshauptmann erwählt.

Nach zweitägigen langwierigen Debatten wurde auf der Sitzung des Landtages am 22. mit überwiegender Majorität die Schließung der Ritter- und Domschule votirt.

Am Nachmittag des 22. fand bei Sr. Erlaucht dem Herrn ehstl Gouverneur im Schlosse ein Diner statt, zu dem diejenigen augenblicklich zum Landtage anwesenden Gutsbesitzer, deren Gast Se. Erlaucht im vergangenen Sommer bei seinen Revisionsfahrten auf dem Lande gewesen, Einladungen erhalten hatten.

Auf der Landtagssitzung am 23. entschied die Majorität, daß die Schließung der Ritter- und Domschule unverzüglich stattzufinden habe.

In der Generalversammlung der Revaler Frw. Feuerwehr am 24. wurde der Hauptmann Schröter unter allseitiger Accla-

mation wiedergewählt, nahm jedoch die Wahl nicht an und ward darauf zum Ehren-Hauptmann creirt. Unter allseitiger Acclamation erfolgte dann die Wahl des Herrn Winogradow zum Hauptmann und des Herrn Oswald Müller zum Gehilfen des Hauptmanns. Den aus dem activen Dienst der Frw. Feuerwehr ausscheidenden bisherigen Zugführer der ersten Colonne, Herrn Revisor P. Poulsen ernannte die Versammlung zum Ehrenmitgliede der Revaler Frw. Feuerwehr.

Der Präses des Reval-Hapsalschen Friedensrichter-Plenums Staatsrath P. Arzybuschew wurde in das Justizministerium als Chef der Civilabtheilung des 2. Departements desselben versetzt.

In den Gebieten Munnalas und Laitz des Nissischen Kirchspiels herrschte in Folge des verflossenen regnerischen Sommers unter den Schafen ein großes Sterben.

Laut Rechenschaftsbericht der Revaler Frw. Feuerwehr zählte letztere an passiven Mitgliedern 414, an activen 413 Mann. Alarmirt wurde die Frw. Fw. 17 Mal; unter den Feuerschäden waren 4 Großfeuer, 2 Mittelfeuer und 11 Kleinfeuer. Vereinnahmt wurden im Ganzen 3208 Rbl. 63 Kop., verausgabt 3722 Rbl. 73 Kop.

Am 26. fand eine Sitzung der Garantierenden Gesellschaft der Ehstl. Adeligen Creditkasse statt.

Der Maschinen-Fabrikant Friedrich Wiegand, der aus kleinen Anfängen zu einer höchst geachteten Stellung in der Zahl unserer größeren Industriellen durch eigene Thätigkeit und Umsicht gelangt war, verschied am 27.

In der Brodbäckerei eines an der Tatarenstraße belegenen Hauses entstand am 28. Feuer.

Der ehstl. Landtag am 29. wurde durch den Ritterschaftshauptmann geschlossen.

Die Weihe der Nonne Barbara zum Aebtissin des neugegründeten Nonnenklosters in Püchtiz fand am 31. statt.

Im Laufe des Januar wurden hierselbst per Bahn an Getreide, Mehl u. s. w. 627 volle Waggonladungen eingebracht.

Laut Rechenschaftsbericht des Deutschen Wohlthätigkeits-

vereins zählte derselbe 88 Mitglieder. Der eiserne Bestand betrug 13,238 Rbl. 29 Kop. — Unterstützungen erhielten 91 Personen.

Am 31. wurde der bisherige ehstl. Pfarrvicar Paul Eberhard als Pastor zu Klein-St. Marien introducirt.

Die Statuten der stationären Klinik in Reval wurden am 31. ministeriell bestätigt.

Februar.

Laut Rechenschaftsbericht über die Kinderbewahranstalt des Vereins zur Pflege kleiner Kinder in Reval zählte die Anstalt in der letzten Hälfte des Jahres 49 Knaben und 51 Mädchen. Die Einnahmen betrugen 2621 Rbl. 39 Kop., die Ausgaben 2463 Rbl. 45 Kop.

Laut Jahresbericht der Rettungs-Anstalt für arme und sittlich verwahrloste Kinder auf dem Antonisberge befanden sich in der Anstalt durchschnittlich 65 Kinder. Seit dem Bestehen der Anstalt — October 1843 — sind im Ganzen in dieselbe aufgenommen 556 Kinder (362 Knaben und 194 Mädchen). Eingenommen waren 6910 Rbl. 27 Kop., verausgabt 6607 Rbl. 80 Kop.

Laut Jahresbericht der Wesenbergschen Freiw. Feuerwehr zählte der Verein 108 active Mitglieder. Brandschäden waren 2 Großfeuer und 1 Kleinfeuer. Die Einnahmen und Ausgaben balancirten mit 1237 Rbl. 58 Kop.

In einem Hause an der Langstraße wurde am 3. in der Nähe der Olaikirche ein frecher Raubmord verübt.

Bei der am 6. stattgehabten Wahl von 2 Gliedern der städtischen Steuerverwaltung wurden die Herren T. Soans und M. Gawrilow gewählt.

Die lutherische Kirche zu Isaak wurde am 6. ein Raub der Flammen.

Am 7. fand ein Schlittschuh-Wettlaufen auf der Commerz-Eisbahn statt.

Am 8. fand man einen Soldaten der Grenzwache erfroren auf dem Eis zwischen Nargön und der Spitze von Kakkomäggi liegen.

Am 11. war ein Feuerschaden in einem Hause unweit der Teichmühle.

Ein kleiner Brand fand am 15. im Hause Kuyberg an der Ecke der Goldschmiede- und Königsstraße statt.

Am 15. gab die Frau eines in der Riesenkampffstraße wohnhaften Hausknechts Drillingen das Leben, welche indessen bald nach der Geburt starben.

Der Curator Geheimrath Lawrowskij langte am 25. hier an.

Die Statuten für den Wesenbergschen Velocipedisten-Verein wurden ministeriell bestätigt.

Bei dem in der Nähe der Septembergasse befindlichen Freibrunnen wurde am 28. ein entsetzlicher Mord vollführt.

Am 28. wurde W. Dadajew in der Stellung eines Präsidenten in der Hapsalschen Steuerverwaltung für das nächste Triennium bestätigt.

Laut Rechenschaftsbericht des Revaler Turn-Vereins betrugen die Einnahmen 878 Rbl. 89 Kop., die Ausgaben 410 Rbl. 77 Kop. — Mitglieder zählte der Verein 89.

Die Statuten für den Rappelschen Mäßigkeitsverein wurden ministeriell bestätigt.

Von dem Ehstl. Consistorium wurde der Pfarrvikar Adolf Haller zum Prediger in St. Marien-Magdalenen in Jerwen gewählt.

Laut Jahresbericht des Revaler Commisvereins „Hilfe" waren die Capitalien desselben um 494 Rbl. 67 Kop. gewachsen und an einmaliger Unterstützung 75 Rbl. gezahlt worden.

März.

Laut Rechenschaftsbericht des ehstländ. Provinzialmuseums betrugen die Einnahmen 1083 Rbl. 89 Kop., die Ausgaben 950 Rbl. 30 Kop. Das Baucapital des Museums betrug 5800 Rbl.

Am 1. wurden auf dem Gute Lückholm in der Nuckoe 4 Staare beobachtet. Eines unnatürlichen Todes resp. an versch. Unglücksfällen starben im verflossenen Jahre in ganz Ehstland 126 Personen. Hiervon entfielen auf Reval 14 Personen.

Im Simonisschen Kirchspeile herrschten die Pocken im beenklichen Maße.

In der Nähe von Fischermai wurde am 2. eine Anzahl Staare beobachtet.

Im Saale der St. Canutigilde wurde am 6. der 30. Gedenktag der Begründung des Revaler Turn-Vereins festlich begangen.

In Wesenberg gerieth am 6. ein an der Petersburger Straße belegener Schauer in Brand.

Im Saale des Spritzenhauses fand am 13. ein Schauturnen der Mitglieder des hiesigen Turnvereins statt.

Der Pastor-Adjunct an der hiesigen St. Johannis-Kirche, William Grohmann, wurde zum Prediger des Kirchspiels Kreutz erwählt.

In Catharinenthal wurde am 18. ein frecher Raubüberfall ausgeführt.

Am 20. wurden Kraniche, über unsere Stadt fliegend, beobachtet.

Am 22. fand ein Einbruchsdiebstahl in der lutherischen St. Nicolai-Kirche statt.

Am 22. und 23. fanden im Hörsaale des Nicolai-Gymnasiums die Prüfungen auf den Grad von Schiffern und Steuerleuten statt.

In der Nacht vom 23. auf den 24. brannten im Raustferschen Gebiete des Jeweschen Kirchspiels in Folge von Brandstiftung die Baulichkeiten des Johann Seestrandt nieder.

Der neuernannte Dirigirende der Revaler Abtheilung der Reichsbank, Collegienrath Lagowski, trat am 24. sein Amt an.

Am 24. wurde der Arzt Kobsarenko zum stellv. älteren Arzt des Hospitals des Collegiums der Allgemeinen Fürsorge ernannt.

In Wesenberg fand am 25. ein Großfeuer statt, bei dem 4—5 Gebäude niederbrannten.

In der Nacht des 25. brannte die Riege des Gutes Wenden im Röthelschen Kirchspiele nieder.

Im Laufe des März-Monats wurden hierselbst per Bahn Getreide, Mehl u. s. w. 697 volle Waggonladungen angebracht.

In der Zeit vom 1. September 1892 bis zum 31. März 1893 fanden im hiesigen Stadttheater 166 Vorstellungen statt darunter 30 Opern, 22 Schauspiele, 12 Gesangsposssen und 8 Operetten.

Bei der Insel Dagden war der Seehundsfang ein selten gesegneter.

Der Stand des Creditvereins der Immobilienbesitzer in Reval balancirte am 31. in Activis und Passivis mit 6,862,814 Rbl. 93 Kop.

Laut Rechenschaftsbericht der Revaler Vorschuß- und Sparkasse gehörten 397 Mitglieder der Kasse an. Die Summe der Spareinlagen betrug 392,144 Rbl. 71 Kop. in 4329 Sparbüchern. An Darlehen waren 480,295 Rbl. gegen Unterpfand und 55,890 Rbl. auf Bürgschaft ertheilt worden. Der Reingewinn betrug 11,807 Rbl. 70 Kop.

Laut Rechenschaftsbericht des Revaler Radfahrervereins zählte letzterer 102 Mitglieder.

April.

Am 1. ging die Baltische Bahn in den Besitz der Krone über.

An Stelle des als Präsidenten des Reval-Hapsalschen Friedensrichterplenums nach Reval übergeführten Collegienraths Swistunow wurde der Districtsfriedensrichter des 2. Jurjew-Werroschen Bezirks Goup.-Secretär Sfuritschan zum Präsidenten des Wesenberg-Weißensteinschen Friedensrichterplenums ernannt.

Die Revaler russische Wohlthätigkeitsgesellschaft beging am 4. ihr 25jähriges Jubiläum.

Am 5. beschloß die Generalversammlung der ehstnischen Rhederei-Gesellschaft „Linda" die Liquidation des Geschäfts.

Das zum Bau einer orthodoxen Kathedrale in Reval gesammelte Capital betrug am 1. die Summe von 344,639 Rbl. 38 Kop.

Das der ehstnischen Rhedereigesellschaft „Linda" gehörige Schiff „Alexander" verunglückte bei der Norwegischen Küste.

Laut Jahresbericht des Ehstl. Vereins gegen Trunksucht und Unzucht balancirten die Einnahmen und Ausgaben mit 2396 Rbl. 8 Kop. Die Zahl der Mitglieder des Vereins betrug 485.

In Wesenberg fand am 6. ein Schadenfeuer statt.

Am 8. traf der Brigadechef Generallieutenant Ljubowitzky zur Revision des Militärs in Wesenberg ein.

Der Corps-Commandant Baron Seddeler aus St. Petersburg traf am 10. hierselbst ein.

Am 11. vollendeten sich 50 Jahre, daß der jetzt im 92. Lebensjahre stehende General-Major a. D. Jacob von Nasackin zum General-Major befördert wurde.

Die diesjährige Frühjahrsjuridik des Ehstl. Ev.-Luth. Consistoriums wurde am 13. eröffnet.

Die ersten blühenden Leberblümchen wurden am 14. in Wesenberg zum Kauf angeboten.

Am 17. verstarb der frühere Abtheilungschef der Werkstätten der Baltischen Eisenbahn, Ingenieur Carl von Liphart.

Zur Eröffnung der Saison auf den Schmiedepforten-Anlagen fand am 18. daselbst das erste Concert statt.

Am 18. verschied der Pastor zu Röthel Hermann Bernhard Benedict Spindler (geb. auf dem Pastorate Leal 1860 den 15. December).

Die Introduction des neuerwählten Pastors zu Kreutz, William Grohmann fand am 18. statt.

Die Rhede in Reval, sowohl als auch in Baltischport wurde am 19. eisfrei. Zugleich herrschte ein heftiges Schneegestöber.

Die Revaler Bucht war am 21. wieder vollständig vom Eise versperrt.

Seit dem 21. traten die Leuchtschiffe bei „Revelstein" und „Kahlbodengrund" wiederum in Function.

Ein Schornstein des in der Domvorstadt belegenen v. Tollschen Hauses gerieth am 22. in Brand.

Die Revaler Bucht wurde am 23. wieder frei von Eis.

Am 24. um 7 Uhr Abends lief der erste Dampfer „Frederiksborg“ in unseren Hafen ein.

Im Flecken Tschorna wurden am 24. mehrere Gebäude durch Eis zertrümmert.

Der Circus Truzzi eröffnete hierselbst am 25. seine Vorstellungen.

Am 27. verstarb der Privatanwalt Constantin Tschernow (geb. in Reval am 26. Februar 1844).

Der Stadtrath Peter Wellberg beging am 28. mit seiner Gattin Annette, geb. Hempel, das Fest der silbernen Hochzeit.

In Wesenberg brannten am 28. zwei Häuser mit sämmtlichen Nebengebäuden nieder.

Am 29. wurden die ersten Schwalben beobachtet.

Der hier eingetroffene englische Dampfer „Marica“, Capt. D. Tate gerieth auf seiner Weiterreise nach St. Petersburg am 30. in Treibeis, so daß er in den Hafen zurückkehren mußte.

In der Kirche zu St. Marien-Magdalenen fand die Introduction des Pastors Adolf Haller statt.

Der Wesenbergsche Steuerverwaltungspräses J. Rosnikow wurde für das nächste Triennium in diesem Amte bestätigt.

Laut Rechenschaftsbericht der Ehstl. Anstalt zur Erziehung blinder Kinder betrug die Schülerzahl 14. Die Einnahmen und Ausgaben balancirten mit 6062 Rbl. 18 Kop. Das Reinvermögen der Anstalt betrug 15,540 Rbl. 50 Kop.

Herr Leonhard Daugull wurde als Präses der Revalschen und Herr Gottlieb Hinrichsen als Präses der Baltischportschen Steuerverwaltung bestätigt.

Als Glieder des Curatoriums der Dr. Carl Berg-Stiftung zur Unterstützung von Wittwen und Waisen der Aerzte Ehstlands wurden die Doctoren Haller, Baetge und Rogenhagen bestätigt.

Dem Kleinbürger der Stadt Reval Gotthard August Schreiber wurde die Concession zur Eröffnung einer photographischen Anstlat in Reval ertheilt.

Mai.

Auf der inneren Revaler Rhede erwarteten 8 große Dampfer

und 4 Segler das Aufgehen der Häfen von St. Petersburg, Kronstadt und Narva.

Der Ustaw eines musikalischen Vereins in Fickel wurde ministeriell bestätigt.

Die Statistik der Brandschäden in Ehstland pro 1892 ergab 162 Brandschäden an Gebäuden, wodurch ein Verlust von ca. 239,710 Rbl. herbeigeführt wurde.

Auf dem Gute Rasik wurde am 3. die Nachtigall gehört.

Am 4. hatte der heftige Westwind wieder schwimmendes Eis auf die Revaler Rhede gebracht.

Die Revaler Bucht füllte sich am 6. völlig mit Treibeis.

Der deutsche Dampfer „Sirius", welcher sich von hier nach Holland aufgemacht hatte, kehrte am 7. wieder in unseren Hafen zurück, da er sich im Eise ein bedeutendes Leck geholt hatte.

Am 7. brannte unter dem Gute Schloß-Wesenberg das Tamme-Gesinde vollständig nieder.

Am 8. traf der Dampfer „Auckland Castle" mit Havarie hierselbst ein.

In der Gegend von Fischermai ertranken am 9. der Feldwebel eines hiesigen Regiments und dessen Braut, als sie in einem kleinen Boot auf der Entenjagd waren.

Der Bezirks-Inspector des Rigaschen Lehrbezirks Wirkl. Staatsrath S. Speschkow traf am 9. hierselbst ein.

Am 9. fand anläßlich des Brigadefestes der 1. Brigade der 23. Division die feierliche Fahnenweihe der hier stationirten Regimenter statt.

Am 9. wurden Mauerschwalben hier beobachtet.

Im Dorfe Ruil des Wesenbergschen Kreises fand am 10. ein großer Brandschaden statt.

Am 10. entstand unter dem Gute Cournal ein Waldbrand.

Der holländische Segler „Gemse", Capt. Fischer, erhielt am 12. vor Nargön durch das Eis ein Leck im Vordertheil und sank bald darauf. Capitän und Mannschaft retteten sich nach Nargön.

Der Gouverneur von Ehstland Geheimrath Fürst Schahowskoi reiste am 13. mit seiner Gemahlin in die Krim.

Im Locale des Ehstl. Yachtclubs fand am 15. die feierliche Hissung der Clubfahne statt.

Laut Rechenschaftsbericht „der Kasse der Dankbarkeit" betrug das Kassensaldo an Werthpapieren 7348 Rbl. 30 Kop. und an baarem Gelde 717 Rbl. 93 Kop.

In der Ritter- und Domkirche fand am 16. die Ordination des Predigtamts-Candidaten Arthur Hanson zum ehstl. Pfarrvicar statt.

Der Kunst- und Handelsgärtner Friedrich Tamberg beging am 16. mit seiner Ehegattin Elise, geb. Tedder, das Fest der silbernen Hochzeit.

Die diesjährige Saison in unserem Bade-Salon zu Catharinenthal wurde am 16. mit einem Vormittagsconcert eröffnet.

Am 21. wurden auf einem hochgelegenen Roggenfelde des Gutes Wredenhagen einige ganz ausgebildete Kornähren gefunden.

Die Schiffe des Artillerie-Schulgeschwaders langten am 23. und 24. auf hiesiger Rhede an.

Dem Bauern Julius Tammik wurde die Genehmigung zur Eröffnung eines photographischen Ateliers in Hapsal ertheilt.

In Wesenberg geriethen am 24. an der Bahnhofstraße zwei Häuser in Brand.

Am 25. fand von hier aus der erste Transport der zur Ansiedelung in Sibirien verurtheilten Verbrecher statt.

Der frühere Oberarzt am Collegium der Allgemeinen Fürsorge Dr. med. Hofrath Nicolai Krusenstern wurde zum Ehstl. Gouvernements-Medicinal-Inspector ernannt.

Die Statuten des musikalischen Vereins in der Gemeinde Uddewa wurden ministeriell bestätigt.

Der persönliche Ehrenbürger Provisor Jankel Brodowskij wurde in der Stellung eines Revalschen Rabbiners für das nächste Triennium bestätigt.

Bis zum 31. waren im Revaler Hafen 89 Schiffe angekommen, 94 ausgelaufen.

Im Laufe des Mai-Monats wurden hierselbst an Getreide, Mehl u. s. w. per Bahn 353 volle Wagonladungen angebracht.

Juni.

Am 4. wurden es 25 Jahre, seit die Allerhöchste Bestätigung des „Reglements für den Creditverein der Immobilienbesitzer in Reval" erfolgte.

Am 4. begann man die alten Röhren, welche dem Karribrunnen das Wasser zuführen, durch neue zu ersetzen.

Am 5. brannte die große Muster-Meierei Kermo unter dem Gute Kattentack total nieder.

Aus dem Alexander-Gymnasium wurden 5 Abiturienten mit dem Zeugniß der Reife entlassen.

Der dim. Militärarzt Staatsrath Johann Gottfried Weiße mit seiner Ehegattin Olga, geb. Baronesse Rehbinder, beging am 8. das Fest der goldenen Hochzeit.

In Isaak beging am 8. der Küster Th. Hansen sein 25-jähriges Amtsjubiläum.

Am 22. fand die officielle Eröffnung der Ehstländischen Landwirthschaftlichen Ausstellung statt.

Der Oberlehrer der französischen Sprache am hiesigen Nikolai-Gymnasium, Collegienrath Marc Stump beging am 22. mit seiner Ehegattin Olga, geb. Erbe, das Fest der silbernen Hochzeit.

Im hiesigen Gymnasium des Kaisers Nikolai I. erhielten am 6. von den zum Examen zugelassenen Abiturienten 10 das Zeugniß der Reife.

Die Umwandelung des in der Langstraße belegenen früheren Grünmarkts in eine Gartenanlage wurde in Angriff genommen.

An Stelle des mit Uniform und Pension unter Beförderung zum Viceadmiral verabschiedeten Directors der Leuchtthürme und des Lootsenwesens im Baltischen Meere Powalischin wurde der Capitän 1. Ranges Wilken zum stellv. Director ernannt.

Am 22. fand die Besichtigung und Prämiirung der ausgestellten in Ehstland gezüchteten Bauerpferde statt.

Am 23. fand die feierliche Grundsteinlegung des vor der Karripforte im Bau begriffenen neuen Bezirksgerichtsgebäudes statt.

Das Revaler Johanni-Rennen fand am 24. statt.

Auf der Rhede fand am 24. die interne Segel-Regatta des Ehstl. Yachtclubs statt.

Se. Excellenz der Communicationsminister Geheimrath Kriwoschein traf am 26. hierselbst ein.

Am 26. wurde mit der Parquetpflasterung der Narvschen Straße ein Anfang gemacht.

Am 27. fand ein Wettfahren der Velocipedisten unter lebhafter Theilnahme des Publicums statt.

Die langjährige frühere Oberin der Revaler Diakonissen-Anstalt, Frl. Therese von Mohrenschildt verschied am 29.

Bis zum 30. ward im Revaler Hafen angekommen 149 Schiffe, ausgelaufen 153.

Im Laufe des Juni-Monats waren in Reval an Getreide, Mehl u. s. w. per Bahn 253 volle Waggonladungen angebracht worden.

Juli.

Die Gesellschaft des Circus Truzzi verließ am 1. mit einem Extradampfer Reval.

Der langjährige bisherige Secretär des statistischen Gouvernements-Comités, P. Jordan, trat am 1. von seinem Posten zurück und übergab die Functionen seines Amtes dem Herrn A. N. Charusin.

Am 3. wurde in seiner an der Narvschen Straße belegenen Bude der Kleinhändler Dementjew ermordet.

Das der Stadt gehörige Torfmoor auf dem Laksberge gerieth am 4. in Brand.

Der Kaufmann Theodor Stempel beging am 7. mit seiner Ehegattin Elise, geb. Osberg, das Fest der silbernen Hochzeit.

Am 8. erfolgte der Allerhöchste Erlaß an den Dirigirenden Senat, wonach die neu projectirte Revalsche orthodoxe Kathedrale auf dem Dom an der Stelle, wo sich bisher der Domsquare befand, erbaut werden soll.

Pastor Paul Loppenowe zu Jegelecht, vom Senat zu einer achtmonatlichen Gefängnißhaft verurtheilt, trat am 10. seine Strafe im Dom-Schloß-Gefängniß an.

Die Revaler Frw. Feuerwehr beging am 11. im Badesalon zu Catharinenthal die Feier ihres 31. Stiftungstages.

In Berlin verstarb am 15. der frühere Beamte der Baltischen Eisenbahn, Arthur von Ruckteschell (geb. am 28. August 1852).

Der Totalwerth des Exports zur See vom 1. Januar bis zum 1. Juli betrug in Reval 4,422,215 Rbl., des Imports 7,240,935 Rbl.

Bei der Remonte der Kasanschen Kirche wurden Spuren alter Wandgemälde gefunden.

Im Martensschen Kirchspiele zeigten sich an der Tollwuth erkrankte Hunde.

Ein Theil des Rappelschen Kirchspiels wurde am 16. von einem schweren Hagelregen heimgesucht.

Am 16. entlud sich über unserer Stadt das erste stärkere Gewitter dieses Sommers. Ein Blitz schlug in die Telephondrähte in der Breitstraße ein und sprang von dort in das Redactions- und Druckereilocal der „Revalschen Zeitung" hinüber.

Am 16. entzündete der Blitz im Klein-St. Marienschen Kirchspiele drei Bauerhöfe.

Der Corpscommandeur General Baron Seddeler traf am 18. zur Inspection der hiesigen Regimenter hierselbst ein

Gelegentlich einer Spazierfahrt auf einer Segelschaluppe ertranken am 18. in Hapsal 4 Personen.

Die Wrangelshoffsche Gemeinde im Wesenbergschen Kreise wurde zu Ehren Ihrer Majestät der Kaiserin in „Marien"-Gemeinde umbenannt.

Während am 19. und 20. das Lufthermometer ca. 20 Grad Réaumur im Schatten aufwies, betrug die Morgentemperatur nur 7 Grad.

Mit der Abtragung des Squares auf dem Domplatz wurde am 20. der Anfang gemacht.

In einem Theile der Wiek herrschte am 20. ein orkanartiger Gewittersturm.

Am 21. trat ein erhöhter Zolltarif auf deutsche Waaren in Kraft und gleichzeitig wurde die Lastgebühr der Schiffe um das Zwanzigfache erhöht.

In der Nacht des 21. brannten in Wesenberg 5 Schauer bis auf den Grund nieder.

In Hapsal fand am 23. die große interne Yachtclub-Regatta statt.

Der hiesige Consul des deutschen Reiches Andreas Koch beging am 25. auf seiner Besitzung Kosch die Feier seines 90jährigen Geburtstages.

Im Harkschen Gebiete stürzten 2 Ochsen an der sibirischen Pest.

Die Marinetruppen, welche am Morgen desselben Tages bei Kolk ihr Landungsmanöver ausgeführt hatten, rückten am 24. in Reval ein.

Die Güter Pühhat und Merjama wurden von einem starken Hagelschlag betroffen.

Am 25. schlug der Blitz auf dem Gute Wrangelstein in das Herrenhaus ein.

In einem Hofe an der Gr. Pernauschen Straße fiel das Pferd eines Sackschen Bauern am 28 an der sibirischen Pest.

Am 31. wurde das Depot für die Ausfuhrapparate aus der Ritterstraße an das Ende der Baltischportschen Straße verlegt.

Bis zum 31. waren im Revaler Hafen 218 Schiffe angekommen und 225 ausgelaufen.

Im Laufe des Juli-Monats wurde an Getreide, Mehl u. s. w. 393 volle Waggonladungen hierselbst per Bahn angebracht.

August.

Im Nissischen Kirchspiele fand am 1. die Einweihung eines neuerbauten Bethauses statt.

In der Nacht auf den 3. fand auf der Revaler Rhede ein großes nächtliches Flottenmanöver statt.

In der Nacht vom 3. auf den 4. schlug der Blitz in den Thurm der Kirche zu Roiks ein, ohne zu zünden.

2 Personen ertranken am 10. beim Baden.

Im Garten der Gasanstalt wurde am 13. ein junger Fuchs gefangen.

Die Einweihung des neuen städtischen Schlachthauses fand am 14. statt.

Der russische Botschafter am Berliner Hofe, Graf P. A. Schuwalow fuhr am 14. über Reval nach Kegel, wo er auf dem Gute des Barons Meyendorff drei Tage verbrachte.

Die Frw. Feuerwehr in Hapsal beging am 15. das Fest ihres 25jährigen Bestehens.

Die Kornriege des Gutes Kirdal sammt der eingebrachten Roggen- und Kleeernte wurde am 15. ein Raub der Flammen.

Der Capitän des Bergungs-Dampfers „Meteor" ließ am 18. einen seit mehr als hundert Jahren auf der Rhede in der Richtung zur Kesselbatterie befindlichen Anker herausholte.

Die diesjährige ehstländische Predigersynode wurde am 18. eröffnet.

In der Nacht vom 19. auf den 20. richtete der eingetretene Frost auf dem Lande manchen Schaden an.

Der Erzbischof Arssenij von Riga und Mitau traf am 23. hierselbst ein.

Im Keller der Kaarmannschen Spiritusniederlage in der Kl. Karristraße fand am 24. ein Feuerschaden statt.

Der neuernannte Dirigirende der Ehstl. Accise-Verwaltung, Wirkl. Staatsrath Danilow traf am 24. hierselbst ein.

In Wesenberg wurde eine Sammelmeierei unter den Namen „Baltica" eingerichtet.

Laut Jahresbericht der Verwaltung der Stadt Reval pro 1892 betrugen die Einnahmen 324,000 Rbl. 47 Kop., die Ausgaben 335,047 Rbl. 83 Kop.

Laut Rechenschaftsbericht des Revaler Pferdebahnunternehmens betrugen die Einnahmen 25,678 Rbl. 45 Kop., die Ausgaben 20,977 Rbl. 9 Kop.

Am 30. fand auf dem Platze des früheren Domsquares

die feierliche Einweihung der Stätte statt, wo sich in Zukunft die neue orthodoxe Kathedrale erheben soll.

Bis zum 31. waren im Revaler Hafen 269 Schiffe angekommen und 273 Schiffe ausgelaufen.

Im Laufe des August-Monats waren an Getreide, Mehl und Saaten 171 volle Waggonladungen hierselbst per Bahn angebracht worden.

September.

Am 1. beging der Pastor zu St. Johannis in Harrien Alfred Christoph die Feier seines 25jährigen Amtsjubiläums.

Am 1. eröffnete die neu organisirte ehstländische Gouvernements-Session für Bauerangelegenheiten ihre Thätigkeit.

Am 2. verstarb der Dr. Woldemar von Samson-Himmelstjerna (geb. am 9. Juli 1812).

Am 2 brannte auf der Insel Worms der größere Theil des Dorfes Forby nieder.

Am 3. verstarb der frühere Lehrer der französischen Sprache am Revalschen Gymnasium Henry Pierre David (geb. zu Fontainebleau am 29. Januar 1807).

Am 3. wurde auf dem Gute Paddas eine Riege ein Raub der Flammen.

Der hiesige Radfahrerverein hatte am 5. zum ersten Male ein externes Wettfahren veranstaltet.

Das Panzerschiff „Russalka" ging am 7. mit einer aus 161 Personen bestehenden Besatzung von hier ab und verunglückte auf der Fahrt.

Am 9. brannte das kürzlich im Bau vollendete Orrisaarsche Gemeindehaus nieder.

In Wiesbaden verstarb am 10. der Hofrath Hugo Haller (geb 1821 am 16. Januar).

Am 11. zog ein Gewitter über Reval.

In der Nacht vom 10. auf den 11. brannte auf dem Gute Oethel die Maschinenriege und die Dampf-Knochen-Mühle nieder.

Am 15. beging der Pastor Eduard Paucker zu St. Simonis die Feier seines 25jährigen Amtsjubiläums.

Der langjährige Chef der Revaler Eisenbahn-Station, Herr Prszyrembl erhielt seinen Abschied.

Der russische Schooner „Manifest", Capt. Eichen, lief am 19. voll Wasser in den Baltischportschen Hafen ein.

In der Nacht vom 21. auf den 22. brannte auf dem Gute Koil der Schaafstall nieder.

Am 22. feierte der Inhaber des Makarowschen Geschäfts an der Narvschen Straße, Herr Graf, den 25jährigen Gedenktag seiner Uebernahme des Geschäfts.

Am 22. wurde auf dem Gute Ocht ein frecher Einbruchsdiebstahl verübt.

Am 26. verschied der Staatsrath Dr. Robert Marfeld (geb. 1816 am 22. März).

Die Hofsriege des Gules Kelp wurde ein Raub der Flammen.

Am 26. gewitterte es bei starkem Regen heftig in der Catharinenschen und Ampelschen Gegend.

Die Herbstjuridik des ehstländischen Consistoriums wurde am 28. eröffnet.

Im Laufe des September-Monats waren an Getreide, Mehl u. s. w. per Bahn 1632 volle Waggonladungen hierselbst angebracht worden.

Bis zum 30. waren im Revaler Hafen angekommen 325 Schiffe, ausgelaufen 328.

Inhaltsverzeichniß.

Abkürzungen 3
Accise-Verwaltung 65
Administratoren der ritterschaftlichen Güter 59
Advocaten des Gouv. Ehstland 70
Aerzte 42
Anhang, Chronik 124
Apotheker 43
Auf- und Untergang der Sonne 16
Baltische Eisenbahn 33
Baltischport 48 u. 51
Bauerschulwesen (s. Verwaltung)
Bau-Abtheilung 44
Bauer-Commissäre 45
Beamte f. besond. Auftr. b. Gouvern. 41
— städtische 50
— zur Revision d. Exports v. Sprit 67
Bezirksgericht Revalsches 68
Briefkasten 24
Brudergemeinde, Ehst. Abtheilung der rechtgl. 80
Brückenbau-Commission 59
Börsen-Comité, Revalsches 67
Canuti-Gilde 47
Censur-Verwaltung 61
Chirurgen 43
Collegium allgemeiner Fürsorge 52
Commandeure der in Reval überwinternden Schiffe 73
Commission zur Verbesserung der inl. Pferdezucht 58
Commissionen, Executiv- 49
Consistorium, ehstl. evang.-luth. 52
Consuln 80
Controlhof 79
Convent der Ritter- u Domkirche 59
Creditkasse 59
Dampfschiff-Verbindungen Revals 35
Dentisten 43
Districte für die Bauer-Commissäre 45
Districts-Friedensrichter 71
Divisions-Commandeur 74
Domgilde 47
Executiv-Commissionen 49
Feuerlösch-Ordnung 37
Feuer-Versich.-Ges., Rev. städtische 62
„ „ „ „ vorstädt. 62
Flott-Halbequipage 73
Freipractisirende Aerzte 42
Friedensrichterliche Institutionen 70
Fuhrmanns-Taxe 38
Gefängniß-Comité, Gouv.- 55
Geistlichkeit (evang.-luth.) 52
— (katho ische) 54
— (griechisch-orthodoxe) 79
Gensd'armerie 74
Gerichtsvollzieher 72
Geschäfts-Adressen 90—123
Gilde, große, in Reval 46
Gonsior-Stiftung 49
Gouvernements-Regierung 41
Gouverneur 41
Gouvernements-Veterinair 43
— Revisor 73
— Schutzblatternimpfungs-Com 56
— Session in Stadt-Angelegenh. 48
— Statistisches Comité 56
— Schuldirectorat 73
— Accise-Verwaltung 65
Grenzwache 65
Hapsal 47 u. 50
Hebammen 43
Himmelszeichen 3
Jahreszeiten 3
Jahrmärkte 39
Immobilien-Bank 67
Ingenieurcommando 74
Kaiserliches Haus 17
Kalenderzeichen 3
Kameralhof 62
Kanzlei des Gouverneurs 41
Kastellan von Catharinenhal 73

Kreisrenteien 62
Kreisärzte 42
Kreis-Discipel 42
Kreis-Landmesser 73
Kreis-Polizeiverwaltungen 45
Kreis-Wege-Commission 59
Landessteuer-Commission 58
Landraths-Collegium 57
Lehrerpersonal 75
Leuchtthürme (s. Verwaltung)
Local-Chronik 124
Matricul-Commission 58
Medicinalverwaltung 42
Mondfinsternisse 16
Narva 72
Notaire des Rev Bezirksgerichts 70
Oberkirchenvorsteherämter 59
Oberverwaltung des Zollwesens 64
Ober-Bauergerichte 72
Planeten 16
Polizeiverwaltung, Revalsche 45
Portcommandeur 73
Porto 23
Post-Adressen der Güter ꝛc. 82
Post-Cavaliere 61
Post- u. Telegr.-Comptoirs 61
Poststationen ꝛ2
Postverbindungen Ehstlands 19
Post-Reglement 24
Procureur 68
Reichsbank-Abthlg. Rev. 67
Revals denkwürdigste Jahre 3
Rechtsanwälte 70
Ritterschaftskanzlei 57
Ritterschaftl. Ausschuß 57
Ritterschaftshauptmann 57
Ritterschaftl. Budget-Commission 58
Sanitäts-Assistenten 49
Sanitäts-Comité, Ehstländisches 56
Schulen 75
Schutzblatternimpfungs-Comités 56
Schloßgefängnißprediger 59
Schwarzenhäuptercorps 46
Sonnenfinsternisse 16
Sonnen-Auf- und Untergang 16
Sprit-Fabrik 81
Stadtarzt, Revalscher 42
Stadtamt 48
Stadtprediger 53
Stadtverordneten-Versammlung 48
Schulcollegium 75
Stempelpapier 37
Steuerverwaltung, Revalsche 46
Telegraphische Depeschen 31
Thierkreis 3
Untersuchungs-Districte 69
Untersuchungsrichter 68
Verwaltung d. Bauerschulwesens 58
— der Leuchtthürme 73
Verwaltung des v. Knorring-Wichterpalschen Waisenhauses 61
Veterinair 43
Vorschuß- und Sparkasse 68
Waisengericht, Ehstl. adeliges 58
Waisengericht, städt. 46
Waldschutz-Comité, Ehstl. 73
Wehrpflicht-Commissionen 55
Weißenstein 47 u. 51
Wesenberg 47 u. 51
Zeichenkammer 73
Zollamt, Revalsches 64
— Dagoesches 65
Zollstawa, Hapsalsche 65
— Kundasche 65
— Werdersche 65
Zwölf Monate mit Angabe der Kirchen- und Kronsfesttage, Evangelien 4—16.

Gedruckt bei Lindfors' Erben in Reval.